

# Arriba

Madrid, miércoles 11 de mayo de 1960

**PALMA DE MALLORCA RECIBE AL CAUDILLO.**—Con un entusiasmo y una emoción que superan todos los posibles adjetivos, recibió ayer Palma de Mallorca al Caudillo de España. Millares y millares de personas aclamaron el paso de Su Excelencia el Jefe del Estado. Este es un aspecto de la colectiva alegría que vivió la isla entera a la llegada de Su Excelencia el Generalísimo Franco. Más información gráfica en las páginas siguientes. (Foto Pastor.)





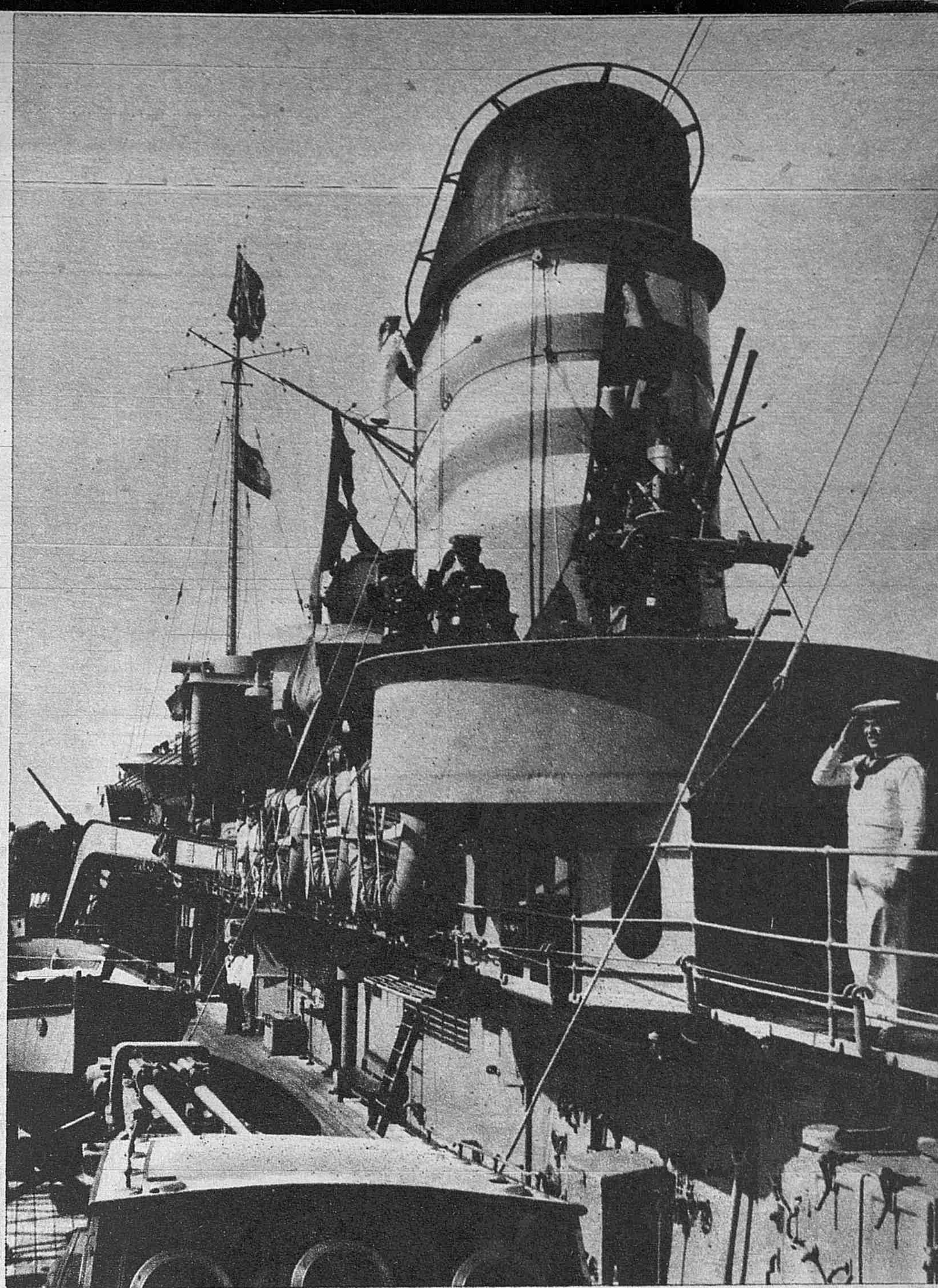


Sevilla, Feria de abril de 1960. Un lugar y una fecha históricos del toreo contemporáneo. El arte y el valor de Diego Puerta consagrados en la Plaza de la Maestranza con cortes de orejas, vueltas triunfales y salidas a hombros en olor de multitud.—(Fotografías Cuevas.)



A BORDO  
rumbo a  
bolando

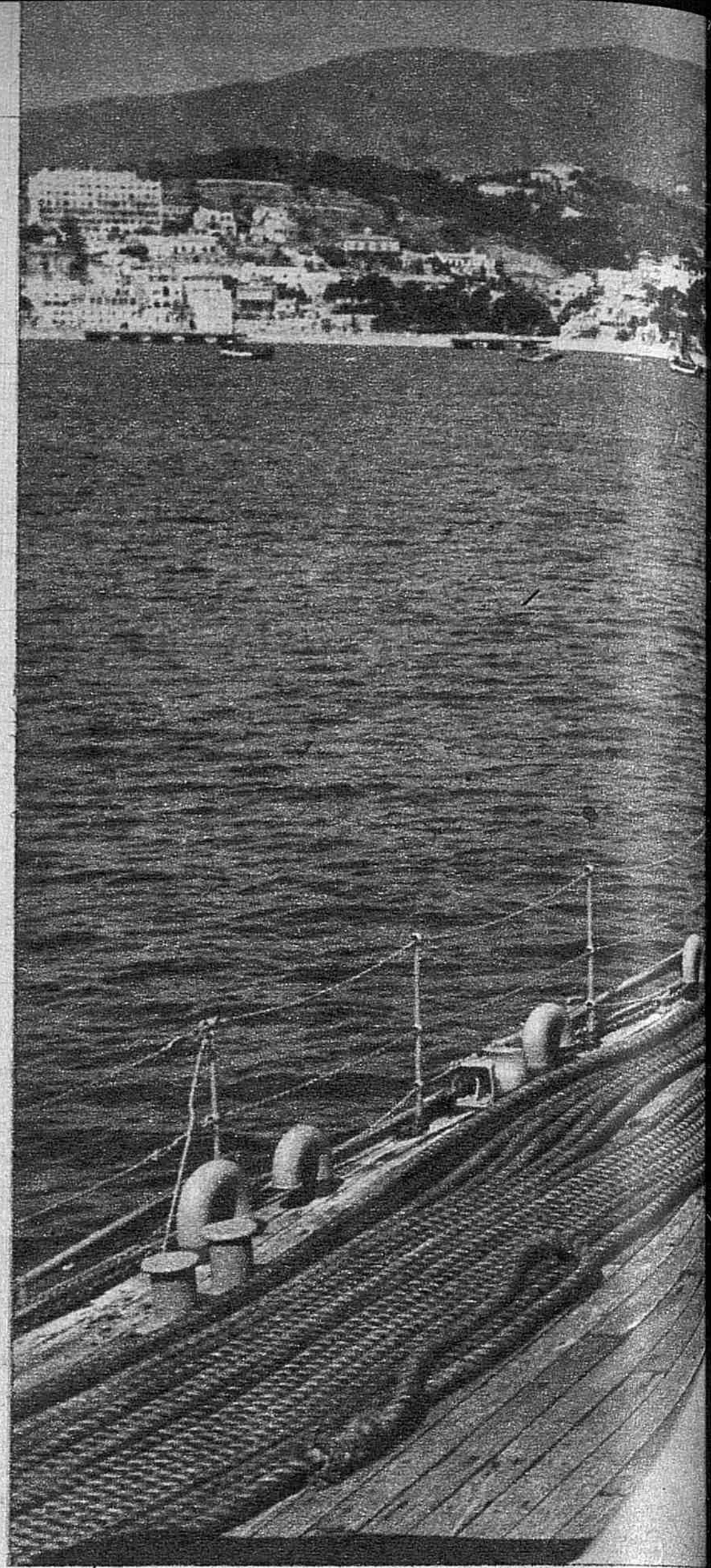




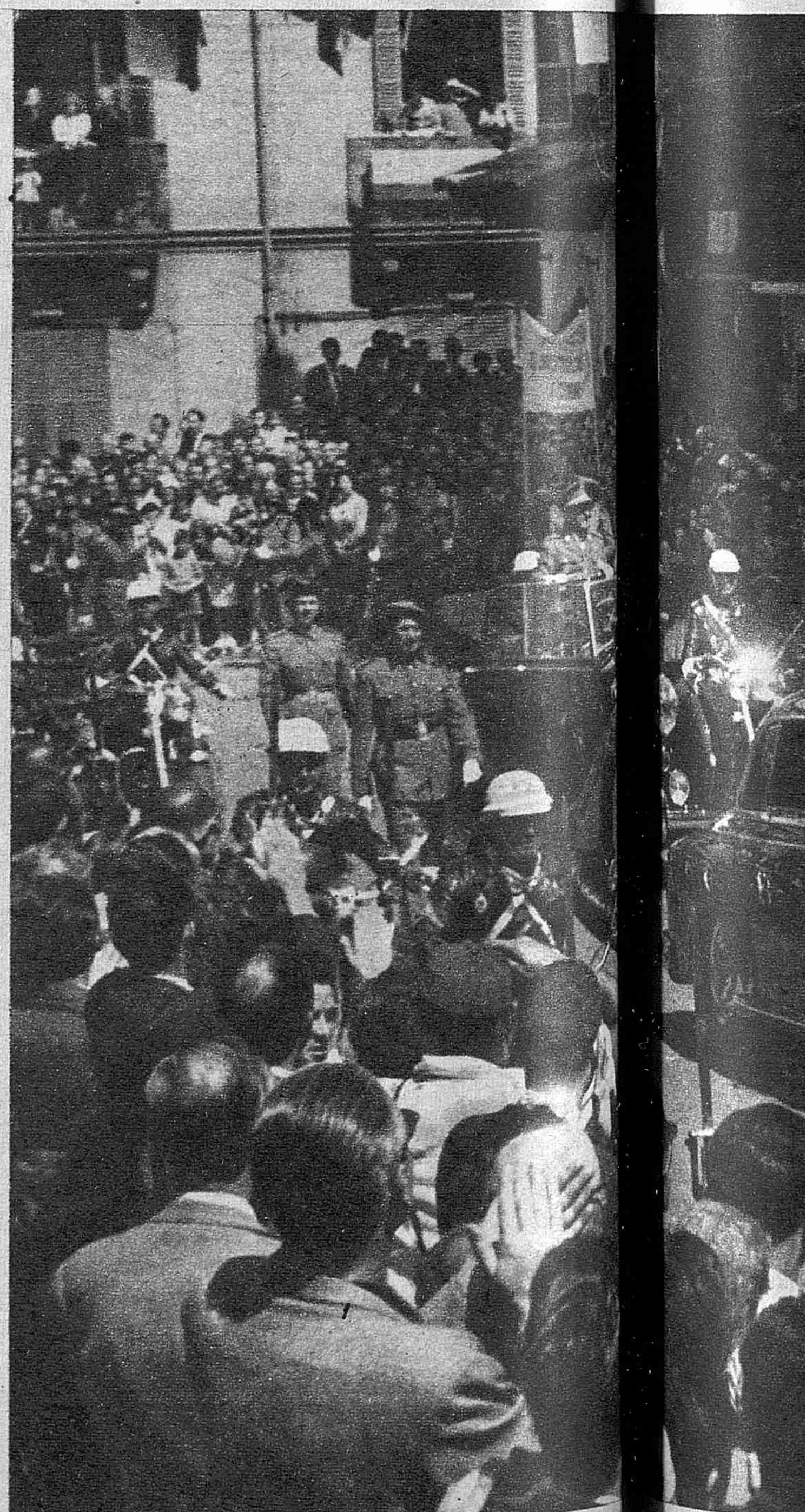
A BORDO DEL "GALICIA". — Millares de personas despidieron en el puerto de Barcelona al Caudillo, que embarcaba en el crucero "Galicia" rumbo a Mallorca. Arriba de estas líneas, el presente de la mar ofrecido por los pescadores a doña Carmen Polo de Franco y el "Galicia" enarbolando en su mástil el guión del Caudillo. Bajo la fotografía, Su Excelencia el Jefe del Estado subiendo a bordo del crucero. (Fotografías Pastor.)



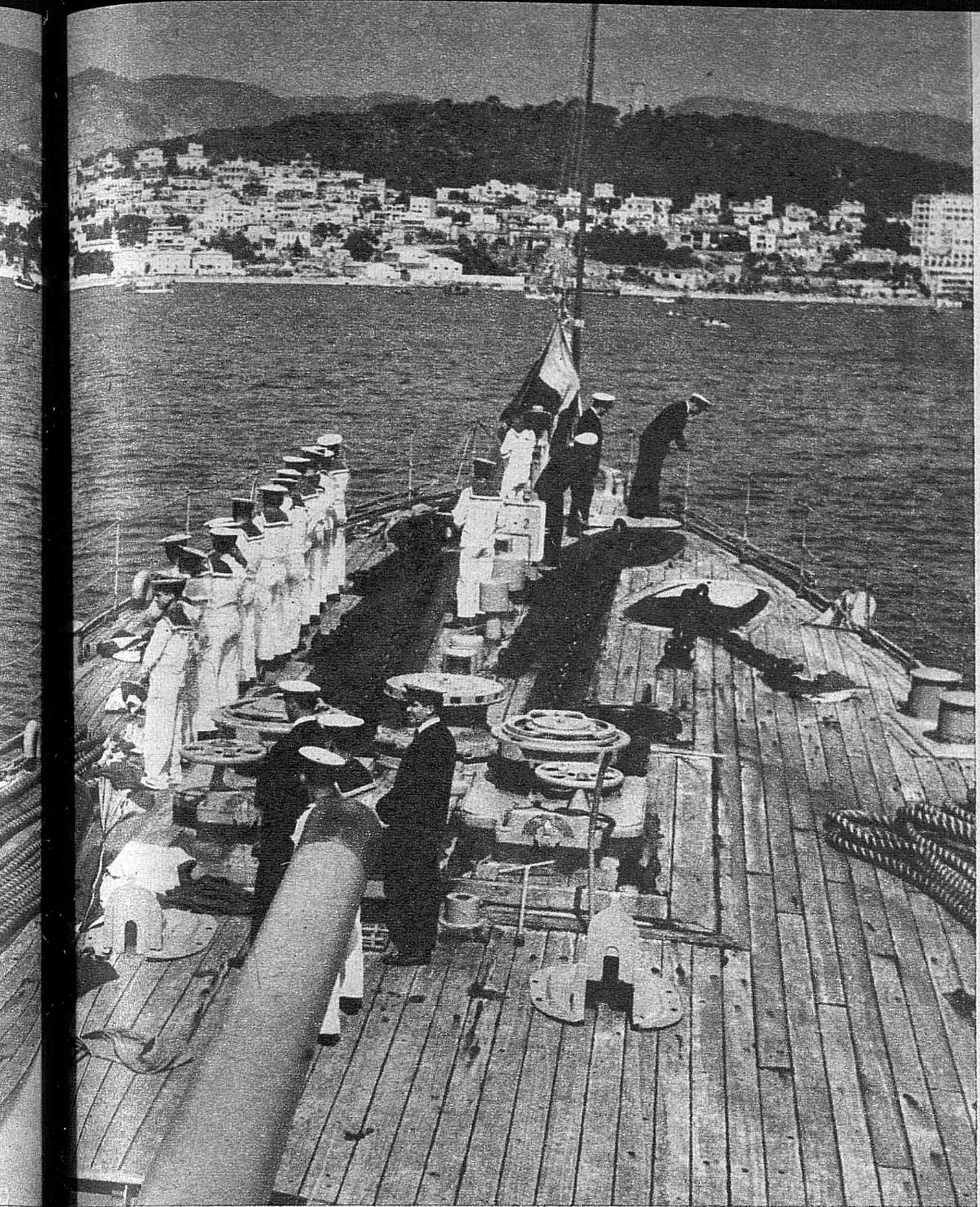




**PALMA DE MALI, AYI**







AL, AYER

La dorada Mallorca rindió ayer un jubiloso recibimiento al Caudillo. Asistimos en estas páginas a la emocionada jornada mallorquina. A la izquierda de estas páginas, el Caudillo y su esposa, en cubierta del «Galicia», dando vista a Palma. Sobre este texto, el crucero con proa al puerto balear y Franco al pisar tierra palmesana. A pie de página, en coche descubierto, el Caudillo corresponde a las aclamaciones, y, finalmente, pasando bajo uno de los arcos triunfales levantados en su honor. — (Fotografías Pastor.)

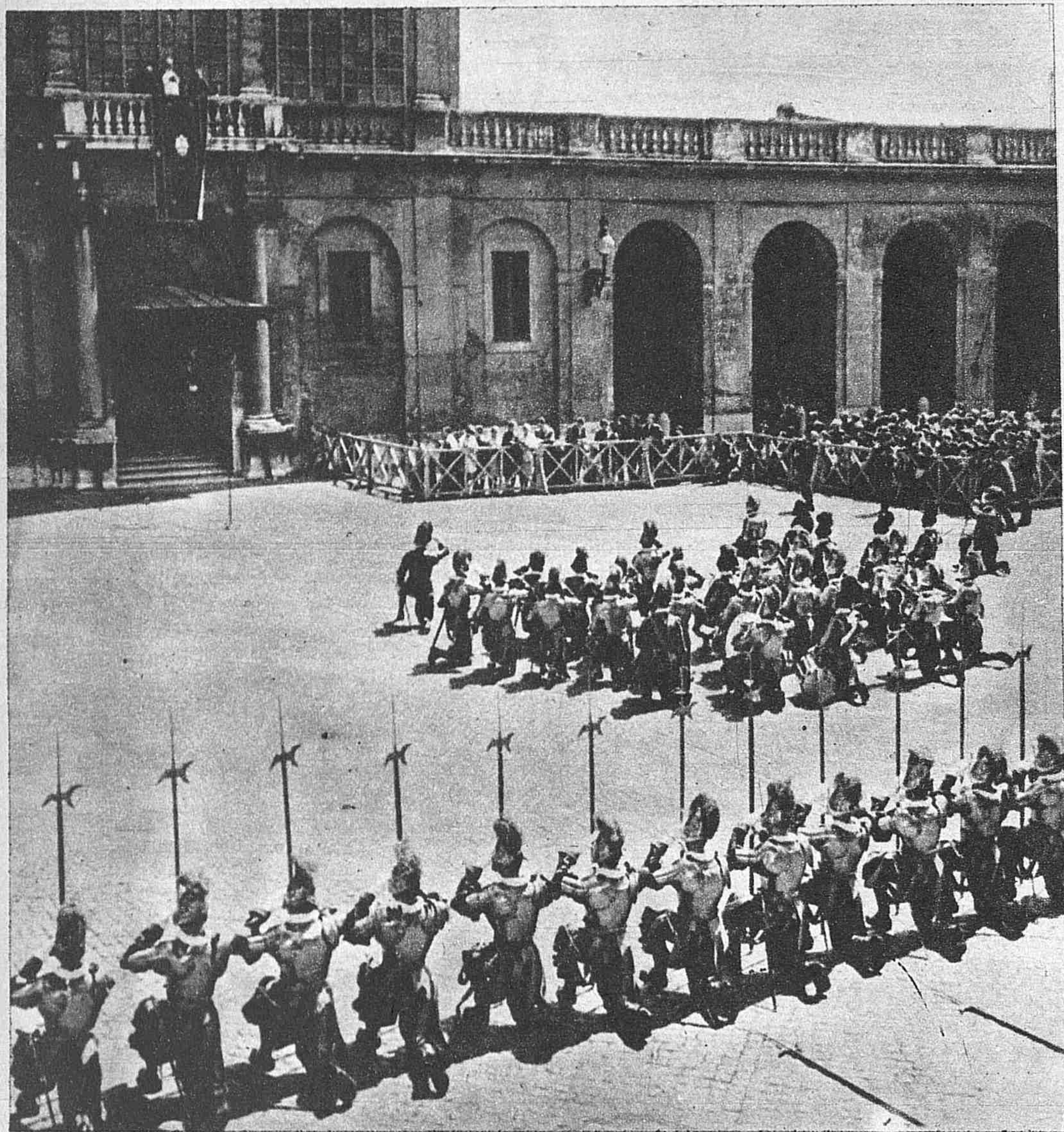


Ayuntamiento de Madrid





EL ALCALDE DE MADRID, RUMBO A LONDRES. — En la mañana de ayer, y rumbo a Londres, a donde acude en visita oficial, partió de Barajas el Alcalde de Madrid, que aparece subiendo al avión.—(Foto Contreras.)



JURA DE LA GUARDIA PONTIFICIA.—En el patio de San Dámaso, en el Vaticano, se arrodillan ante el Papa, en la ceremonia de la jura de la bandera, los nuevos miembros de la Guardia Suiza Pontificia.—(Foto Cifra.)



PROYECTO HIDROELECTRICO DEL BAJO EBRO. — El Ministro de Obras Públicas y el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Tarragona examinan el gigantesco proyecto de aprovechamiento hidroeléctrico del Bajo Ebro

# Primera Comunión

para tan importante acontecimiento hemos realizado una bella colección de trajes donde podrá elegir con facilidad el que más le agrade para su hijo.

trajes de marinero  
almirante  
oficial marina  
smoking, etc.

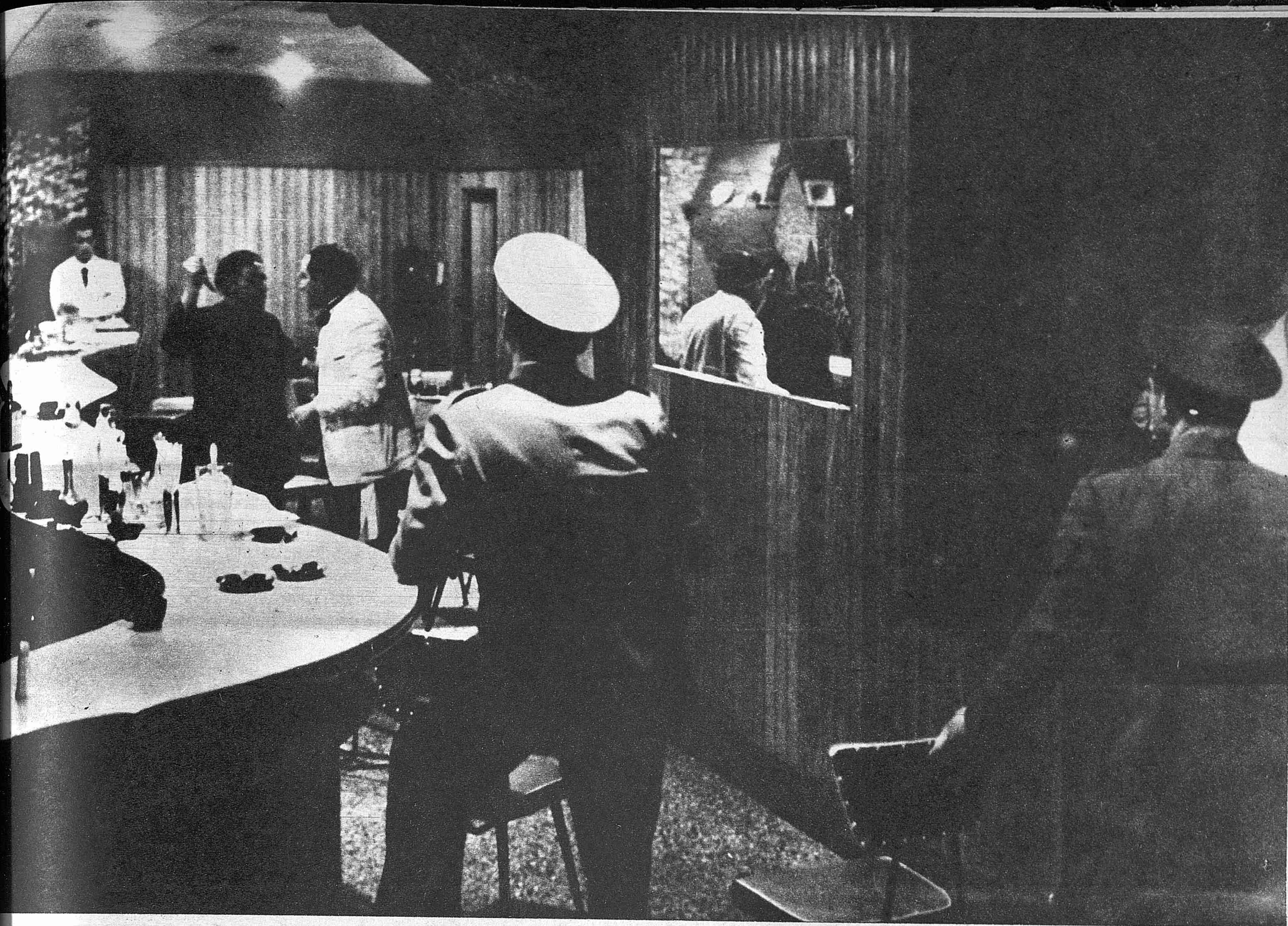


y todos los complementos  
para la primera comunión

## juvenil CORTEFIEL

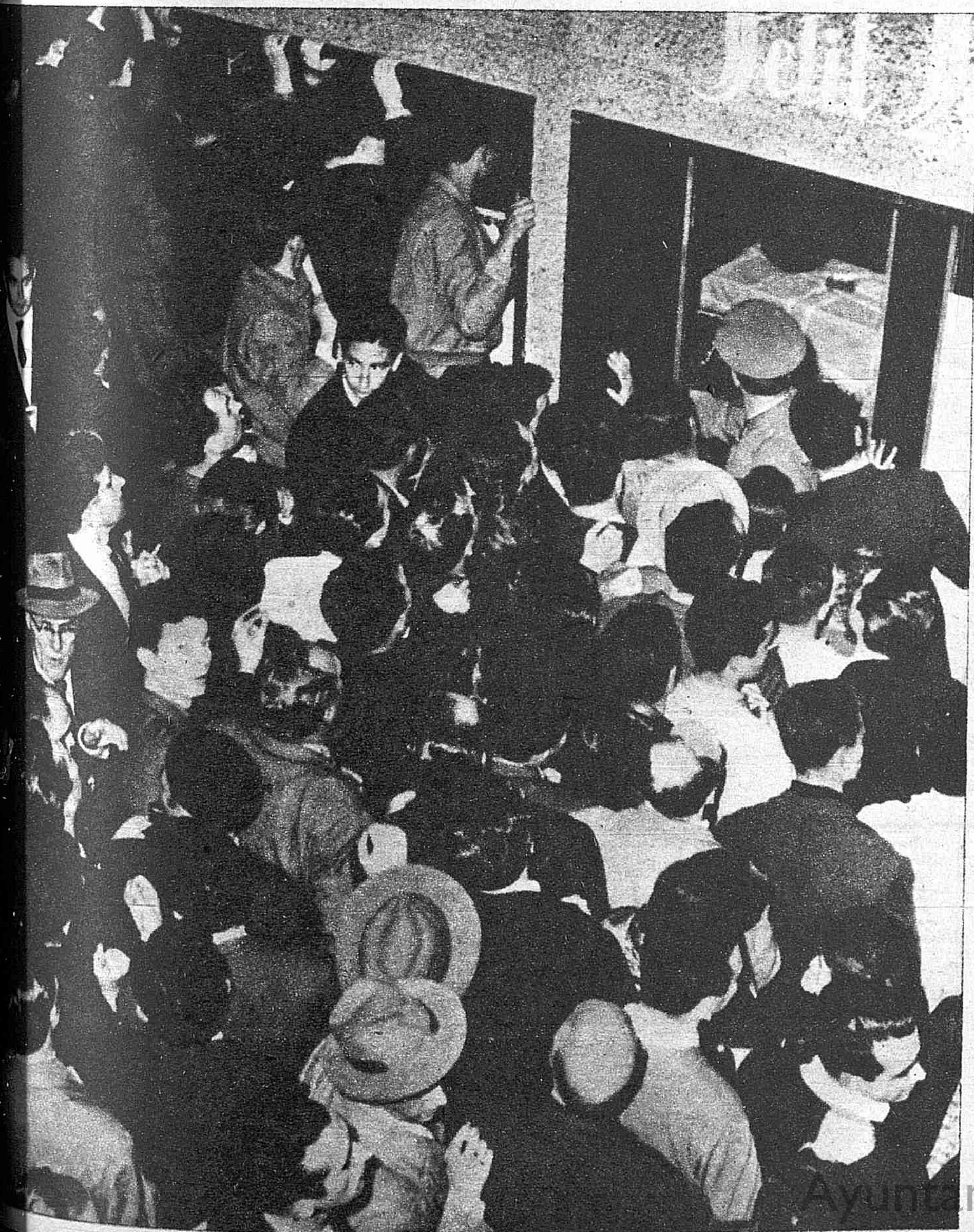
avda. José Antonio, 76, y en Montera, 7





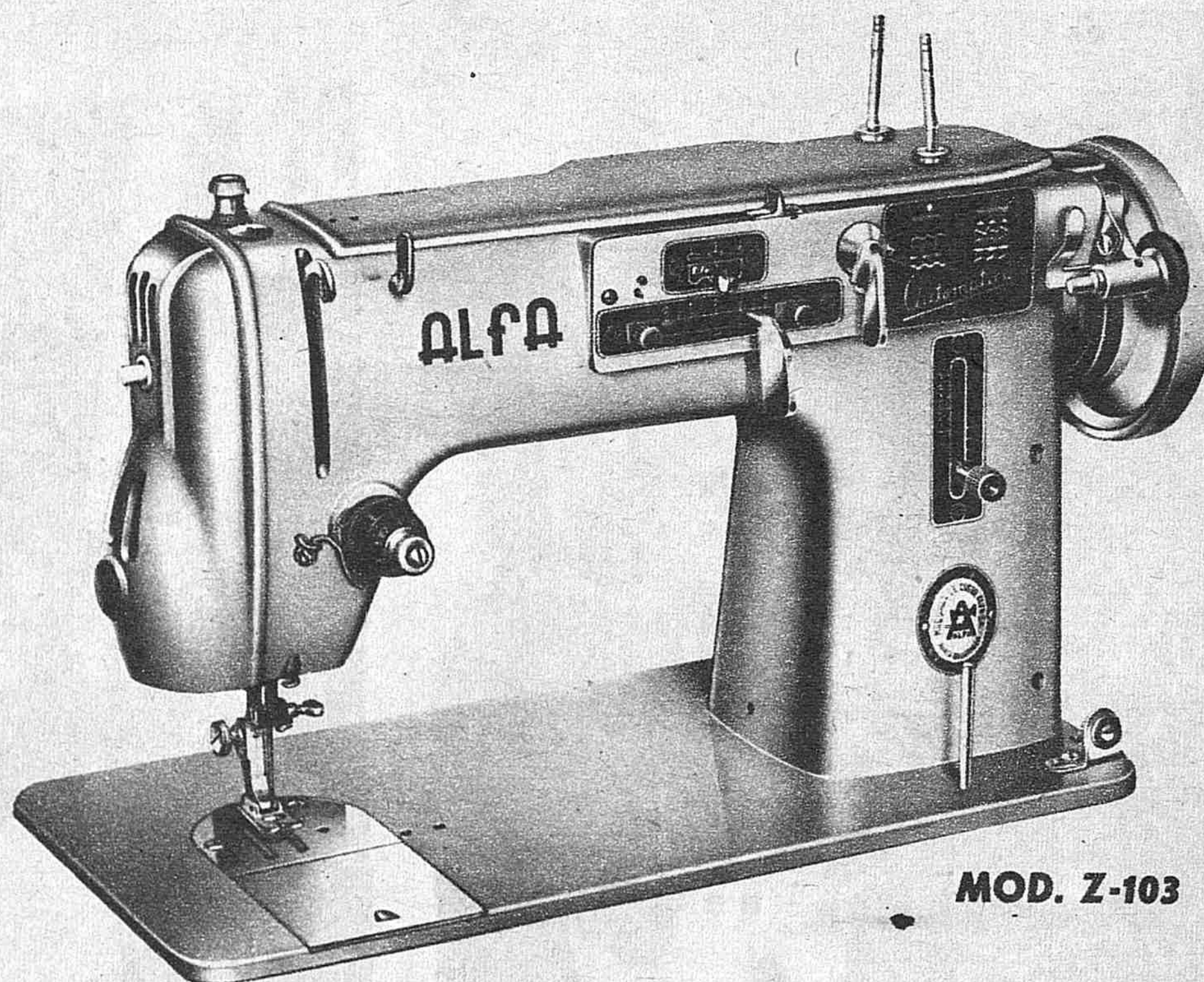
UNA HORA DRAMATICA BAJO EL PUÑAL DE UN LOCO.—El argumento de esta emocionante película vivida en La Coruña se puede resumir así: El marinero José Casqueiro entró en una cafetería de La Coruña y pidió un café. Se disponía a tomarlo cuando un parroquiano metió la mano en el bolsillo para sacar tabaco. El inofensivo ademán perturbó a Casqueiro,

quien empezó a gritar diciendo que querían matarle con una pistola, y sacó un cuchillo, con el que se abalanzó sobre el cliente. El agredido esquivó el envite, pero el marinero alcanzó a otro, a quien dio tres puñaladas. Y tuvo durante una hora bajo el puñal a un camarero, hasta que la Policía le liberó. Arriba, «suspense»; abajo, curiosidad y detención del marinero.—(Fiel.)





# ALFA



MOD. Z-103

SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO GRATIS en cualquier establecimiento ALFA o directamente a ALFA S. A. - Apartado 30 - EIBAR

MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - Apartado 30 - EIBAR

NOMBRE Y APELLIDO

DIRECCION

POBLACION Y PROVINCIA

Solicita catálogo ilustrado en colores de los distintos modelos de máquinas de coser Alfa.

siempre es preferible...ALFA

CENTRAL PUBLICIDAD



FUNDADO

EL

LA U  
L

NO SO  
LOS  
NU  
NU

Discur

Es  
sig

Mallo  
tamiento  
nombre  
abierto y  
vosotros  
región. (

Cada  
greso de  
Nacional  
las tierra  
política  
aplausos

La un  
por otra  
vida es  
no se d  
combate

No se  
der, sino  
interrum  
espiritua  
por nue  
varon p  
puede o  
firmes, c  
ciones y  
es el se

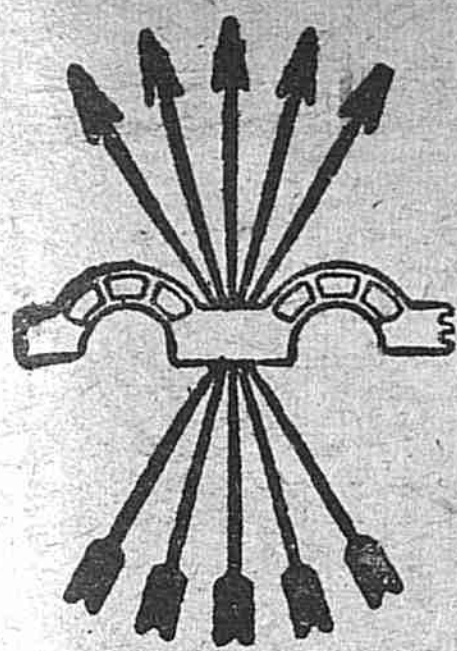
Sient  
tras cal  
y playas  
persona  
esclavo  
sos al C  
incógnit  
tras ma  
pedazo  
(Los  
que el J

Re

LOS  
DEST  
PERS

LON  
nuestro  
calde d  
nat Es  
de Ma  
su espe  
trana,  
dres, c  
mayor  
después  
poració  
brillant  
da en l  
español  
Un gra  
nizado  
mañana  
banque  
famoso  
El A  
necera  
vispera





# Arriba

Núm. 8.572.—II época.—Madrid, miércoles 11 de mayo de 1960

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958.—1,50 PTAS.



## ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y empresas Mecanografía al tacto, dictado microfónico, Taquigrafía, dictado magnetofónico, Cultura general, Contabilidad, Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos

Diríjase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral 57) Metro Tribunal  
Teléfono 21 07 17 MADRID (10)

# EL CAUDILLO INAUGURO UNA CENTRAL TERMICA EN MALLORCA

## LA UNIDAD ES TAN NECESARIA EN LA GUERRA COMO EN LA PAZ

NO SON SOLAMENTE BIENES MATERIALES LOS QUE HEMOS DE DEFENDER, SINO NUESTROS BIENES TRADICIONALES, NUESTRAS RIQUEZAS ESPIRITUALES

Discurso del Jefe del Estado desde el balcón del Ayuntamiento de Palma de Mallorca

A su llegada a Palma de Mallorca, Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció desde el balcón central del Ayuntamiento el siguiente discurso:

Mallorquines: Acabo de recibir en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Palma de Mallorca el saludo de vuestro Alcalde, en nombre de toda la ciudad. Vengo a ella nuevamente con el corazón abierto y con recuerdo de aquellos dos años felices que pasé entre vosotros cuando, hace veinticinco años, mandaba las fuerzas de la región. (Grandes aplausos.)

Cada vez que se viene a esta isla dorada y se contempla el progreso de la misma, se percibe uno más de la eficacia del Movimiento Nacional, de la virtualidad que tiene la unidad de los hombres y de las tierras de España, de la fecundidad que entraña el tener una política de unidad, de trabajo y de amor entre los españoles. (Grandes aplausos.)

La unidad es tan necesaria en la guerra como en la paz. Podemos, por otra parte, afirmar que en el mundo apenas existe la paz; la vida es lucha, competencia y rivalidad, y el que se duerme, el que no se defiende, el que no trabaja, el que no se prepara para ese combate sucumbe ante la marcha arrolladora que el mundo lleva.

No son solamente los bienes materiales los que hemos de defender, sino nuestros bienes tradicionales, nuestros tesoros... (los aplausos interrumpen a Su Excelencia), nuestros tesoros y nuestras riquezas espirituales. Y lo mismo que en los tiempos fatídicos de la República, por nuestra falta de unidad, fueron amenazados aquéllos, que se salvaron por la espiritualidad de nuestro pueblo, con mayor motivo puede ocurrir en el naufragio del mundo si no sabemos mantener firmes, con nuestra unidad, nuestras creencias, nuestras recias tradiciones y si no nos esforzamos todos en lograr una sola voluntad, que es el servicio de la grandeza de la Patria. (Grandes aplausos.)

Siento el no poder, como antaño, perderme en el encanto de vuestras calles, contemplar vuestros monumentos, visitar vuestras calas y playas doradas; pero, en fin, el ser Jefe del Estado es casi no ser persona, es ser el servidor de los demás, el centinela sin relevo, el esclavo del deber. En este sentido... (de nuevo interrumpen los aplausos al Caudillo), espero algún día tener la felicidad de venirme de incógnito por vuestras costas, de poder estrechar nuevamente vuestras manos, de hablar con los amigos y dejar aquí, de nuevo, un pedazo de mi corazón. ¡Arriba España!

(Los entusiásticos aplausos de la muchedumbre no cesan hasta que el Jefe del Estado abandona el balcón.)

## Recepción en Londres al Alcalde de Madrid

LOS PERIODICOS DE LA CAPITAL INGLESA DESTACAN EN NOTAS BIOGRAFICAS LA PERSONALIDAD DEL CONDE DE MAYALDE

LONDRES. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — El Alcalde de Madrid, don José Finat Escrivá de Romani, conde de Mayalde, acompañado por su esposa, la duquesa de Pastana, llegó ayer tarde a Londres, como invitado del alcalde mayor de la City. Tres horas después de su llegada la Corporación de Londres ofreció una brillante recepción de bienvenida en honor del ilustre huésped español en la antigua Guildhall. Un gran banquete ha sido organizado por la Corporación para mañana jueves por la noche, banquete que se celebrará en el famoso Fishmonger's Hall.

El Alcalde de Madrid permanecerá en esta capital hasta la víspera de San Isidro, fecha en

que, como es natural, desea estar de regreso en la Villa.

Al tiempo de dar la noticia de la llegada del Alcalde de Madrid, el diario londinense «Times» publicó una nota biográfica sobre sus actividades políticas y diplomáticas pasadas, nota en la que también hizo cordial referencia al considerable desarrollo de nuestra capital y su pasado histórico. El «Times» recuerda que el ilustre visitante fue diputado en tiempos de la República como miembro de Acción Popular; que en 1936 ingresó en Falange, sirviendo como artillero en la Cruzada, y al término de la guerra desempeñó, sucesivamente, los cargos de Gobernador Civil de Madrid y embajador de España en Berlín.

G. B.

S. E. el Jefe del Estado llegó a Palma, con su esposa, a bordo del crucero «Galicia»

LA CIUDAD LE TRIBUTO UN TRIUNFAL RECIBIMIENTO

PALMA DE MALLORCA. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial.) — Cuando Su Excelencia el Jefe del Estado, desde el balcón principal del Ayuntamiento de esta hermosa ciudad, decía a los mallorquines, con palabras llenas de emoción, el vivo cariño que les profesa desde sus tiempos de Comandante General de Baleares y la complacencia con que se quedaría aquí un pedazo de su corazón, alcanzó sus más altas cumbres el clamoroso entusiasmo del inmenso gentío formado por la población de Palma y de otras ciudades y pueblos de la isla congregados aquí, en esta jornada verdaderamente memorable, esplendorosa, sobre toda ponderación.

Eran entonces las once y media de la mañana, y hacía exactamente una hora que el Caudillo había desembarcado en la escala real del puerto, situada junto al paseo de Sagrera. La ciudad resplandecía bajo un sol radiante, engalanada con

multitud de banderas, adornada con elegantes arcos, animada indiscutiblemente por aquel impresionante mar humano, sobre el cual se alzaban muchas y muy expresivas pancartas de salutación, especialmente las que enarbolaban los productores pertenecientes a los diversos Sindicatos.

El puerto, el paseo de Sagrera, la avenida de Antonio Maura, la del Conquistador, la de la Victoria y la del General Godea; en suma, todo el trayecto que conduce a la catedral y al Ayuntamiento, hallábase rebosante, flanqueado por una rumorosa y enardecida multitud, increíblemente compacta, tras las fuerzas que cubrían la carrera. Todo el mundo, desde muy temprano, se había lanzado a la calle, madrugando a impulsos del afán de ocupar buenos sitios desde donde ver de cerca al Caudillo de España en esta visita a Palma, a los trece años de la anterior.

Al amanecer, frente a Mallorca

El crucero «Galicia», a cuyo bordo ha venido a Mallorca Su Excelencia el Jefe del Estado, había navegado con buena mar, en espléndida noche de luna llena, escoltado desde Barcelona por los destructores «José Luis Díez», «Escañón», «Churrucan» y «Ulloa». Al amanecer esta agrupación naval se hallaba a la vista de Mallorca. A las nueve de la mañana salieron a su encuentro varios buques de la base de Palma, y al llegar a la altura de los que venían se alinearon en columna, formando otra los cuatro destructores dichos, dejando entre unos y otros una amplia calle, por la que avanzó el «Galicia», rindiendo entonces todas las dotaciones los honores correspondientes a Su Excelencia el Jefe del Estado «a la voz y al cañón», es decir, al grito de «¡Viva España!», repetido siete veces, y con salvos de 21 cañonazos por buque.

En aquel mismo instante las campanas de la catedral y las de todos los demás templos fueron lanzadas al vuelo, en un repique general, mientras volaban sobre la formación naval y sobre el puerto 16 reactores que momentos antes habían despegado del aeropuerto militar de Son San Juan, subrayando con su fragoroso estruendo la grandeza de este momento inolvidable. La falua de la Comandancia de la base naval de Baleares en la que iba el Comandante General, vicealmirante De Benito, se aproximó al «Galicia», y minutos después pasaba a ella Su Excelencia el Jefe del Estado, con su esposa; el Ministro Subsecretario de la Presidencia, Ministro accidental de Marina; el Ministro de la Gobernación y los jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio.

Con las autoridades y jerarquías de Mallorca esperaban a Su Excelencia el Jefe del Estado, junto a la escala real del paseo de Sagrera, el Ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea; el Subsecretario de Industria, don Alejandro Suárez, y otras muchas personalidades. También se encontraban allí los comandantes de los barcos franceses y norteamericanos que estos días se encuentran en el puerto de Palma de Mallorca.

Después de revistar la compañía de Infantería de Marina que le rindió honores, Su Excelencia el Jefe del Estado saludó a las autoridades, jerarquías y demás

personalidades, y seguidamente, entre las continuas aclamaciones del gentío, la comitiva se dirigió a la catedral, a cuya entrada le recibió el obispo de la diócesis, para entrar seguidamente el Caudillo bajo palio y oír el solemne canto del teódomo en acción de gracias a Dios por su feliz llegada a Mallorca.

### INAUGURACION DE UNA CENTRAL TERMICA

Inmediatamente después el Caudillo y sus acompañantes se trasladaron al Ayuntamiento, en cuyo salón de sesiones le dio la bienvenida el Alcalde, con un expresivo discurso, al que el Caudillo correspondió con el que al

principio mencionamos, saliendo para pronunciario al balcón principal del Ayuntamiento, entre nuevas y atronadoras aclamaciones de la multitud.

A las once y media de la mañana, Su Excelencia el Jefe del Estado y el séquito han continuado viaje hacia Aciucia, donde el Caudillo ha inaugurado la central térmica construida por el Instituto Nacional de Industria, para resolver el viejo problema de la escasez de energía eléctrica en la isla. Las instalaciones fueron bendecidas por el obispo de Mallorca.

Mientras en otros países el in-

(Continúa en la página 9.)

## LA CONFERENCIA A MAXIMO NIVEL COMENZARA EL LUNES EN PARIS CONFORME A LO PREVISTO

MACMILLAN PIENSA INVITAR A KRUSTCHEV A QUE VISITE INGLATERRA EN EL PROXIMO OTOÑO

El jefe del Gobierno ruso ha escrito al «premier» británico en relación con la reunión «cumbre»

LONDRES.—La Conferencia de «alto nivel», según se opina en los medios políticos y diplomáticos de Londres, comenzará en París el lunes próximo como está proyectado, a pesar de las consecuencias del derribo de un avión norteamericano sobre territorio soviético. Un portavoz del ministerio británico de Asuntos Exteriores, preguntado en su conferencia de Prensa diaria si la citada Conferencia comenzará en el momento señalado, respondió simplemente: «Nosotros continuamos desarrollando los planes para la reunión de «alto nivel»». Según se ha dicho en fuentes comunistas, el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, en sus últimas cartas a los Presidentes Eisenhower y De Gaulle y al primer ministro británico Macmillan, ha vuelto a asegurar que desea celebrar importantes conversaciones con ellos la semana próxima. En las citadas fuentes se añade que el incidente del avión no constituye el principal tema de la carta.

Los planes actuales británicos para la Conferencia de «alto nivel» son los ya anunciados anteriormente. El ministro de Asuntos Exteriores, Selwyn Lloyd, marchará a París el sábado por la mañana para asistir a una reunión con sus colegas de Francia, Estados Unidos y Alemania occidental. El domingo, a primera hora, se trasladará a París el primer ministro, Macmillan. Y el domingo por la tarde los participantes occidentales en la Conferencia de «alto nivel» —Eisenhower, De Gaulle y Macmillan—, juntamente con el canciller Adenauer, celebrarán otra reunión preparatoria de la repetida Conferencia, que comenzará el lunes 16. (Efe.)

Probable invitación británica a Krustchev

NUEVA YORK.—El jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, invitará al jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, a visitar Londres en el oto-

ño próximo o en la primavera de 1961, según informa la revista «Newsweek».

Dice la revista que Macmillan

(Continúa en la página 15.)



## UNIDAD FECUNDA

Sobre la hermosa geografía del archipiélago balear, en Mallorca especialmente, se ha desarrollado con fuerte impulso la industria turística, sin duda una de las más prósperas y de mejor porvenir en nuestro país. No puede desconocerse, en efecto, la gran influencia que en saldo favorable actual de la balanza de pagos tienen los ingresos en la balanza de servicios, provenientes fundamentalmente del turismo. La aportación balear a esta corriente de importación de divisas es, sin duda, una de las más constantes y valiosas en el cuadro de las provincias españolas. Pero esta fuerte expansión de la industria turística balear y, consecuentemente, de toda otra suerte de actividades productivas, ha planteado toda una serie de problemas de bulto, sobre todo en cuanto a servicios públicos se refiere. Entre ellos, el problema de mayor bulto y más difícil resolución era, sin duda, el de atender en la medida necesaria la creciente demanda de energía eléctrica.

El ritmo de crecimiento del consumo de energía eléctrica en Mallorca es en estos instantes el más alto de España. Esta expansión del consumo, exteriorización expresiva del desarrollo económico de la isla, había planteado un grave problema, resuelto hasta ahora en buena parte a través de fórmulas de emergencia, ya que los recursos naturales sólo son capaces de sostener una producción muy limitada. La construcción de la nueva y moderna central térmica y las redes de distribución montadas, así como otras instalaciones complementarias en ejecución o en proyecto, alguna de ellas de gran originalidad técnica, permiten satisfacer el alto nivel del consumo y asegurar, previsiblemente, la atención a las necesidades futuras. El logro de esta situación favorable y hasta holgada ha sido posible merced a la colaboración entre la iniciativa privada y la inversión pública, canalizada a través del I. N. I. Ello a su vez, evidentemente, y junto a otra suerte de medidas también muy decisivas, la preocupación del Gobierno por respaldar y favorecer la prosperidad de aquella provincia española, cuyas islas se han convertido en un paraíso codiciado y familiar a gentes de todas las latitudes.

El Caudillo ha querido prestar dimensión nacional a la puesta en marcha de la central térmica y significar con su presencia la importancia y la calidad del interés del Gobierno hacia las Baleares. Pero si todos estos factores justifican plenamente la fervorosa acogida dispensada por los mallorquines al Jefe del Estado, existe también una antigua, humana y cordial relación entre el pueblo de las Baleares y Franco. Relación a la que el Caudillo se ha referido en su discurso con una particular y llana emoción.

Hay también en esta vitalidad de Mallorca que ha sabido obtener una máxima rentabilidad económica de su cielo luminoso y de su bellísima geografía, dos fuentes de riqueza de delicado manejo, una lección política, cuyo mejor resumen está en las palabras del Jefe del Estado al corresponder a las manifestaciones de afecto de los mallorquines: "Cada vez que se viene a esta isla dorada y se contempla el progreso de la misma, se percibe uno más de la eficacia del Movimiento Nacional, de la virtualidad que tiene la unidad de los hombres y de las tierras de España, de la fecundidad que entraña el tener una política de unidad, de trabajo y de amor entre los españoles".

Escolta Espanya la veu d'un fill  
que et parla en llengua no castellana.  
J. M.—ODA A ESPANYA

Recuerdo que mi abuelo tenía sobre su mesa de despacho un retrato de Joan Maragall, firmado por el poeta. Era un retrato de juventud, realizado a raíz de la publicación de uno de sus primeros libros, en el que aparecía el poeta con su negra y frondosa barba, sus profundos y soñadores ojos, la nos de sueños e ideales. Un Maragall joven, entusiasta y vital no marchitado aún por la enfermedad, el desengaño y la tristeza en que le envolvieron los acontecimientos de los últimos años de su vida.

La casa de mi abuelo estaba plagada de retratos de poetas: de Guimerá, de Mathéu, de Carner, de Mosén Cinto. Mi abuelo, que era ingeniero, al volver de sus ocupaciones profesionales, se hinchaba de leer versos y de oír a Wagner. Quién sabe si para desintoxicarse. Pero ninguno de los poetas de la «renaixença catalana» gozó jamás en aquella casa del predicamento de Joan Maragall. En sus versos aprendimos la gente joven de la familia a conocer y a amar la lengua vernácula, la geografía y el alma catalanes, y más tarde a comprender el porqué de los motivos que hacen posible y necesaria esa hermosa realidad de la integración catalana en la gran familia española.

Creo que era precisamente el gran españolismo de Maragall—aquél españolismo manifestado con honradez y hombría en momentos de confusiónismo político—lo que le hacía en especial grato a mi abuelo, luchador incansable en el mismo campo.

Se ha escrito mucho acerca del poeta del «Cant Espiritual» y de «La vaca cega» y de su inmensa figura de escritor representativo de los epígonos del modernismo y post-romanticismo catalanes. Para mí—y con esto no pretendo descubrir nada nuevo—, Joan Maragall constituye un valor poético absoluto, sin posible parangón en las letras catalanas desde Ausias March, y en igualdad de méritos con sus grandes coetáneos universales: el hondo Rilke, el oscuro Paul Valéry, el indómito y mágico Rimbaud. Juan Capdevila, comentarista de Maragall, llega a afirmar que pocas veces en la historia de la literatura se han dado casos de tan feliz conjunción de instinto e inteligencia dirigidos al logro

de la verdad poética, como en el caso del poeta barcelonés. Unamuno, traductor al castellano de esa pequeña e inimitable joya, «La vaca cega», queda hechizado por la fuerza de la palabra poética de un escritor a quien llama «clásico» de la nueva literatura catalana.

Pero tan importante como su obra literaria se me antoja la calidad humana de Joan Maragall. Para mí es axiomática la existencia de lo que podríamos llamar principio general del arte, en virtud del cual una obra excelsa exige con imperativo categórico la presencia de un autor de igual valía humana. Uno—váyase a saber por qué—no cree ni en la obra genial de un desarrapado ni en el fracaso metódico de un hombre responsable. En Joan Maragall se dan con generosa y ubérrima prodigalidad las virtudes de escritor y hombre de honda formación humanista, de padre de familia y cristiano ejemplar, de ciudadano amante de su región y de su Patria, de individuo responsable ante sí mismo y ante la comunidad.

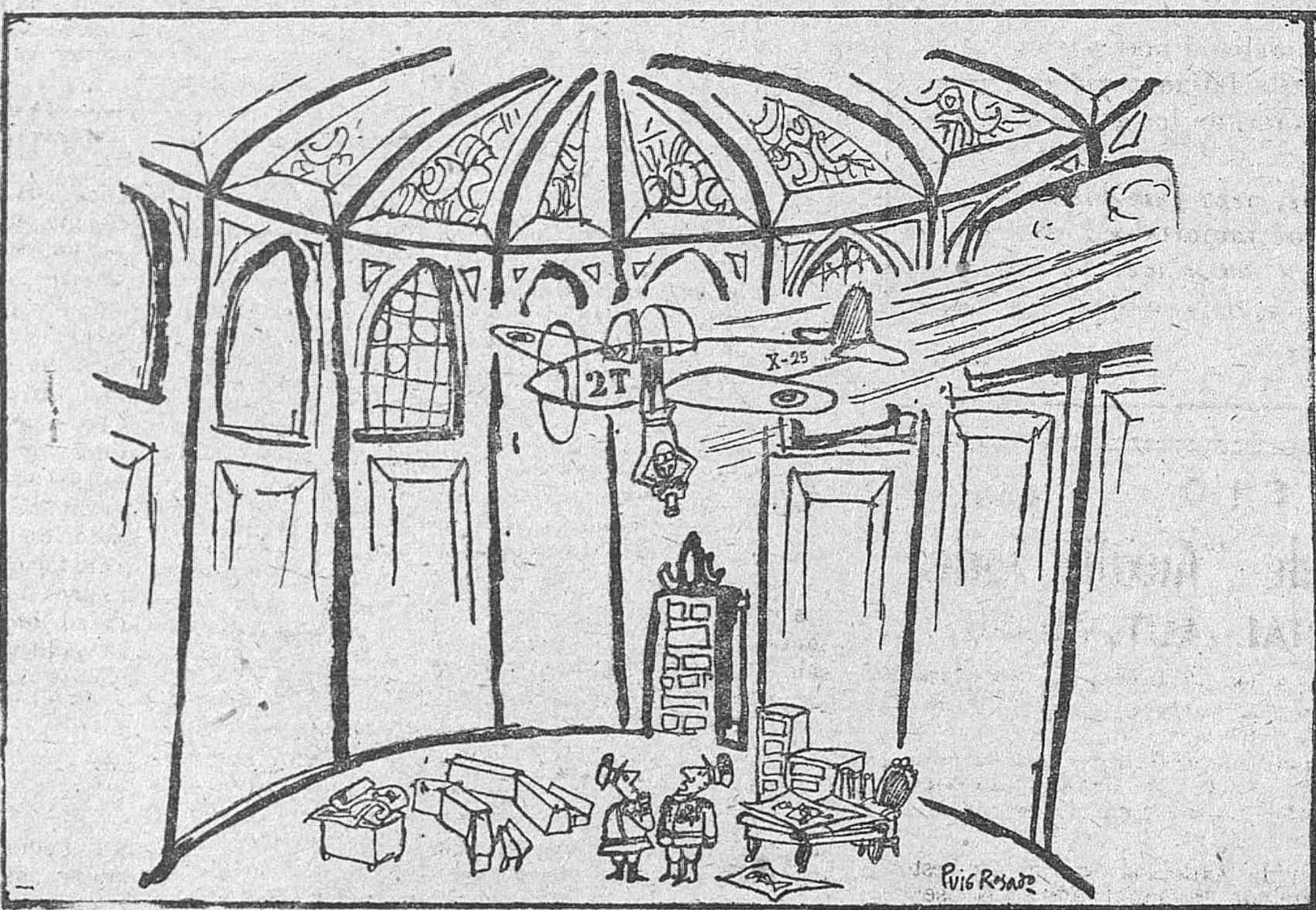
La influencia de Maragall entre los hombres de su época es notoria. Pocas veces se ha dado el caso de un escritor que, como Maragall, haya producido un impacto tan eficaz en la conciencia colectiva de su país. Sus ensayos, sus artículos, sus cartas, despertaron a las zonas de influencia del pueblo catalán de su feliz dormitar sobre el traicionero colchón del medro material, para, con intuición profética, poner de manifiesto peligros que más tarde se habían de convertir en realidad.

A Maragall, vidente de los amargos días que se avecinaban para Cataluña, le faltó apoyo humano, le fue negado el sacrificio, al que él, como ciudadano, estaba dispuesto. El arribismo, el juego de intereses, la contemporización, el egoísmo, la farsa, en fin, hicieron lo demás. Lo de siempre. Ahora, precisamente cuando se cumple el centenario del nacimiento del poeta y a la vista de los acontecimientos de estos últimos años, la figura de Joan Maragall, catalán ejemplar, que tanto y tan dolorosamente amó a España, cobra un relieve inusitado. Es, pues, bueno y hermoso que, aprovechando esta fecha conmemorativa, se publique, al fin, la tantas veces anunciada edición popular de las obras del máximo poeta catalán, traducidas al castellano. Justo homenaje al autor, a quien indudablemente le será grato ver sus escritos en manos de sus hermanos de habla castellana.

## RECUERDO A JOAN MARAGALL (1860-1960)

POR

Jorge FERRER-VIDAL



—Se diría que viene en misión de espionaje...

## CORAZÓN del MUNDO

### VIAJE A LA FELICIDAD

Iban a Florida, en coche, desde una ciudad situada a 2.000 kilómetros al noroeste (aproximado) de la Península donde en tiempos estuvo localizada la Fuente de la Juventud. No llevaban mucha impedimenta: una caja de palomitas de maíz, también llamadas cotufas, seis naranjas de calidad superior, un libro de cocina de autor desconocido y un loro en una jaula. Iban a Florida para casarse. Ella era rubia, tímida para las pequeñas cosas, pero decidida para las grandes; se llamaba Jill. Jill debe ser un diminutivo. El no era rubio; pero sí valeroso, ojinegro, un tanto vago para los estudios y bajito de estatura: tan bajito de estatura que para conducir el coche, para ver carretera, tenía que servirse de dos almohadones; se llamaba Jack.

Salieron de su ciudad, situada según creo haber dicho a unos 2.000 kilómetros del punto de destino, al anochecer. Habían estado en el cine. Volvían a casa, a sus casas, respirando aire de madre-selvas y de tierra recién regada. Caminaban cada vez más despacio. Era viernes. Al día siguiente no tenían clase, ninguno de los dos, en sus colegios. De pronto, Jack, dijo como para sí:

—Lo que tenemos que hacer tú y yo es casarnos.

A Jill, aquello le cogió de sorpresa.

—¿Casarnos? ¿Así? ¿Sin más?

—Sin más. Vámonos al Este. En el Este es más fácil. Estoy seguro. No soporto estas separaciones. Cada vez que me despidas de ti, a la entrada de tu casa, noto como si se me detuviera el corazón, ¿Nos casamos?

—Desde luego, todo el mundo se casa—comentó ella, soñadora.

Se miraron a los ojos. Sonrieron. Jill se apartó el pelo de la frente, el pelo rubio en el que se había detenido, como una mariposa, una flor volandera. Jack cambió de carrilón la goma de mascar.

—El coche de mi hermano está en el garaje. Coge lo más necesario. Algo para comer. Dentro de cinco minutos, partimos. No hace falta que te despidas de nadie, ¡Ah! Tráete el loro.

Salieron de su ciudad al anochecer. Recorrieron 60 kilómetros a buena velocidad. De repente, no se sabe cómo, Jack se despidió, dio un volantazo para rectificar y el automóvil se salió de la carretera. Una, dos vueltas de campana. Terminaron entre unos arbustos. No les pasó nada. Bueno, Jill perdió el sentido y Jack echó de menos al loro.

A poco llegó un policía de tráfico. Los recogió. Los conocía. Los llevó a sus casas en la moto, primero a Jill, luego a Jack.

Como Jill había perdido el sentido, se libró de la bronca. Jack, que sólo había perdido el loro, tuvo peor suerte.

—Pero si íbamos a casarnos. ¿Cuántas veces tengo que decirlo?

Jill tenía once años y Jack trece. ¡Ah! Jack no sabía conducir un automóvil.

LUIS DE DIEGO



# MALLORCA ES UNA DE LAS PROVINCIAS MEJOR ABASTECIDAS DE ENERGIA ELECTRICA

## EL BALCON A LA PLAZA

Por Luys SANTA MARINA

Hay un balcón de liso herraje; antes no me fijaba en él, ahora hasta me parece bonito ante el imperio de las ventanas encristaladas.

Se abre a una plaza con palmeras y plátanos—esbeltez y sombra—; luego, al puerto, y tras un pandemónium de tinglados, grúas y vestigios de toda laya, al mar.

La plaza es un encanto, con su fuente redonda, sus cuatro tritones tañendo caracolas con música de parábolas de agua, y su Almirante, como un dios tutelar, atalayando lejanías desde lo alto de su columna corintia. Muy bella, maravillosa para la quietud, para el descanso... Pero, sí, sí, ¡buen descanso te dé Dios!

Cuando él empieza a echar sus luces comienza la marimorena, y allá van y vienen de no sé dónde ni adónde coches, camiones, tranvías, carros, triciclos y demás engendros, y ya no cesa hasta las seis o las ocho la endiablada polifonía.

Pero ida esa hora todo cambia, y la plaza y las calles vecinas tienen un encanto y una paz de capital de provincia, pero que ha vivido lo suyo y ha visto resbalar por ella muchas cosas, pues siglos y siglos no pasan en balde e innumerables vanidades y ambiciones se hinchaban, se agigantan y desvanecen luego sin pena ni gloria—y a veces con pena y sin gloria—, pero sin dejar rastro, y quizá, acaso, un nombre oscuro o un matiz entre desvaído y doloroso.

Viéja plaza siempre joven, abierta a la mar y su playa, primero; jardín ducal después, allá a finales del XVIII. Tras ella latía el corazón marítimo y mercantil de la ciudad, enfrentada a Oriente. Corazón marítimo y mercantil, protegido por las mejores galeras del Mediterráneo, nacidas en sus Atarazanas, las cuales no podían nunca huir de dos naos enemigas de igual potencia, so pena de ser su capitán arrastrado por las calles y ahorcado luego por orden del Rey.

Con esa dura pauta creció y enriquecióse la ciudad y se hizo temer y respetar en mar y tierra. Sobrios, seguros, buenos ballesteros y nautas que se sabían de memoria todos los portulanos y se enfrentaban con quien fuese en aquel mar que, con razón, tenían por suyo.

Y su roja cruz de San Jorge, sobre fondo de plata, traía en jaqué a la cruz de San Jorge genovesa—roja también y sobre plata— y a la cruz de San Jorge, azul y sobre plata, de Marsella, y al león de San Marcos, y al águila bicéfala—ya casi avefría— de Bizancio, y a todas las estrellas de la morería.

Así era la ciudad que se asomaba al mar por esta plaza y la playa contigua; tras ella latían como una gran colmena las calles de la artesanía, de los gremios, apretujadas tras de las murallas.

Ahora nos parecen estrechas, pero para los de entonces no lo eran y, además, ¡qué importaba!, en un par de brincoes estaban en la playa, en la mar, la mar que era suya desde Alicante a Alejandría merced a sus galeras, llenas de hombre de hierro.

## La central térmica inaugurada por el Caudillo produce treinta mil kilovatios hora

(Continuación de la página 7.)  
crecimiento medio normal en el consumo de energía eléctrica es de un 7 por 100 anual, en Mallorca está siendo del 14 por 100 desde 1952. Incluso en el pasado año, en que en el resto de España ha habido una cierta retracción en el consumo, y el crecimiento ha sido sólo del 4,9, en Mallorca este incremento ha sido del 13,6 por 100.

Otro índice característico es que en los años treinta, el consumo medio por habitante y año era en Mallorca de 50 kilovatios hora; actualmente este consumo es de 298 kilovatios hora, es decir, que prácticamente se ha sextuplicado.

Para resolver el problema que este enorme incremento plantea ha venido muy oportunamente la central térmica construida por el I. N. I. e inaugurada ayer por Su Excelencia el Jefe del Estado. En ella se da además la circunstancia importantísima de que se consume ignito, que se produce en la misma isla, y que por su inferior calidad no había tenido hasta ninguna otra aplicación, lo que significa valorar enormemente esta nueva fuente de riqueza.

Por último, hay que tener en cuenta que dado el fabuloso incremento adquirido por el turismo en Mallorca en estos últimos años, la escasez de energía eléctrica constituiría un gravísimo inconveniente, que, desde ahora, queda ya total y prácticamente resuelto.

Terminado el acto inaugural de la central eléctrica, Su Excelencia el Jefe del Estado y sus acompañantes continuaron hacia el cabo de Formentor, donde el Instituto Nacional de Industria ofreció una comida al Caudillo.

### EN LA RESIDENCIA "GENERAL YAGUE"

Por la tarde, el Jefe del Estado ha visitado en la bahía de Alcúdia la Residencia "General Yague", establecida por la Obra Sindical de Educación y Descanso, donde numerosos productores pasan sus vacaciones gozando de las maravillas de un paisaje incomparable, cuyas excelencias estaban sólo reservadas a los millonarios antes de nuestra Cruzada de Liberación. En aquel lugar recibieron a Su Excelencia el Jefe del Estado el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, camarada Mariano Aniceto Galán, y otras jerarquías.

Desde Alcúdia, el Generalísimo recorrió una considerable extensión de la isla, pasando por Santa Margarita, Muro, La Puebla, Inca, Solva y Caimari, adentrándose en el sitio más abrupto de la sierra mallorquina, donde ha visitado las instalaciones de ca-

rácter militar y los terrenos donde han de realizarse los proyectados embalses artificiales de la G. E. S. A. para completar la electrificación pasiva de la isla, al paso que ayudará a un productivo riego de los ya por sí fértiles llanos agrícolas isleños.

Aquellos parajes, los más abruptos de la cordillera mallorquina, este mismo año quedarán convertidos en atrayente zona turística, merced al trazado de una carretera de montaña que, partiendo de Soller y atravesando la sierra por dos túneles, conducirá al santuario de Nuestra Señora de Lluch y entlazando con la carretera de Lluch a Pollensa. Con ello, y con la reforma y ampliación del circuito Andraitx-Estallench-Banabufar, Mallorca contará con una de las más hermosas "corniches" del mundo, de más de 150 kilómetros de longitud, que potenciará los atractivos turísticos mallorquines al permitir recorrer en toda su extensión la imponente Costa Brava mallorquina desde Andraitx hasta el Jaro de Formentor.

En los parajes que ha visitado el Caudillo van a ser construidos también unos embalses para aprovechamiento hidroeléctrico,

que han de completar la producción de energía eléctrica de la Central de Alcúdia y de la vieja fábrica de Palma.

Con todo ello se obtendrá un suplemento de producción de energía eléctrica de 18.000 kilovatios, interesante, sobre todo, para suavizar los contenidos de distribución de cargas a lo largo del día.

A primera hora de la noche, el paseo del Borne y todos los demás lugares céntricos de la ciudad vuelven a ofrecer el impresionante aspecto de la mañana, pues en ellos se ha congregado toda la población para aclamar nuevamente a Su Excelencia el Jefe del Estado, que está a punto de llegar de regreso de su viaje por el norte de la isla.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

### REGRESO A PALMA

PALMA DE MALLORCA.—Bien entrada la noche, Su Excelencia el Jefe del Estado enfilaba otra vez la ruta de Palma, después de haber recorrido con espíritu alegre e incansable más de 300 kilómetros de la geografía isleña, en la que ha podido comprobar el maravilloso progreso conseguido por Mallorca en todos los órdenes bajo su mandato. La ciudad de Palma en toda la extensión de un largo trayecto por las modernas vías del Ensanche y del nuevo paseo Marítimo, orgullo de Palma, ha renovado a Franco el fervor del recibimiento apoteósico de la mañana.

A las once de la noche, Su Excelencia y su esposa, luego de descansar unos momentos a bordo del crucero «Galicia», se dirigieron al Ayuntamiento, en cuyo salón de sesiones, adornado exquisitamente con rosas y claveles, le ha sido ofrecida una cena de gala.

En la plaza del Cort, donde actuaba la galardonada Agrupación folklórica Dansadors de la Vall D'Or, la gente se arracimaba para tributar al Caudillo una calurosa despedida.

Terminada la cena, el Jefe del Estado se dirigió al muelle del arsenal de San Carlos para embarcar, acompañado de los Ministros de la Gobernación, Aire y Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, en el crucero «Galicia». A las doce y media en punto el crucero ha iniciado la maniobra de desatracado, y poco después enfilaba la boca del puerto para dirigirse a la hermana isla de Menorca.

La esposa de Su Excelencia, doña Carmen Polo de Franco, se ha quedado en Palma de Mallorca, donde piensa permanecer unos días. (Cifra.)

## Adhesión de las provincias africanas al Caudillo

LE HA SIDO TESTIMONIADO EN EL ANIVERSARIO DE LA VICTORIA

Con motivo de la fiesta de la Victoria los Gobernadores Generales de las provincias españolas de Africa, por conducto de la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, han enviado la expresión del testimonio de su adhesión, así como el de toda la provincia a Su Excelencia el Jefe del Estado.

### EL DESFILE DE LA VICTORIA EN SIDI IFNI

SIDI-IFNI (Ifni).—Con motivo de la celebración de la fiesta de la Victoria se verificó un brillante desfile militar, que fue presidido por el Gobernador General de esta provincia. Las tropas, que desfilaron con gran marcialidad y disciplina, fueron muy aplaudidas a su paso por las calles de la población.

## CARACTERÍSTICAS DE LA CENTRAL TERMICA

La central térmica visitada e inaugurada oficialmente por el Caudillo es una grandiosa realización del Instituto Nacional de Industria a través de su filial C. E. S. A. (Gas y Electricidad, S. A.), que ha resuelto el gravísimo problema de la escasez de energía eléctrica en Mallorca, que impedía la expansión de la economía mallorquina, incluso en su faceta turística, convertida hoy en su principal fuente de riqueza.

Cuando, el año pasado, el presidente del I. N. I. efectuó su visita a las instalaciones no pudo menos que exclamar: «Hoy por hoy, Mallorca es una de las regiones españolas mejor abastecidas de electricidad.» Efectivamente, la puesta en marcha de la central térmica ha señalado algo así como el punto de partida de una prodigiosa expansión económica de Mallorca, que está en pleno desenvolvimiento y a la que no se entrevén límites.

Las obras de la central se iniciaron en junio de 1956. Se eligió para emplazamiento una amplísima zona costera del poniente de la gran bahía. Prácticamente, las obras se terminaron en dos años, y desde entonces se van perfeccionando sus detalles y ultimando las realizaciones de política social que completan la grandiosa realización.

La central térmica suministra ya energía a

modernos adelantos de la técnica de producción de energía eléctrica. Consta de dos grupos generadores independientes de 15.000 kv. cada uno.

Como combustible utiliza el lignito de la isla, pulverizado, que hasta ahora se desaprovechaba lastimosamente. Con el lignito, también fuel-oil. Para la refrigeración se emplean las aguas del mar. Su chimenea mide 80 metros de altura.

La central de Alcúdia suministra ya energía a todos los puntos de la isla, con lo cual puede afirmarse que Mallorca ha quedado electrificada masivamente. Una red de líneas de transporte y distribución, así como la construcción de subcentrales transformadoras en Palma, Inca, Manacor y otros lugares, han permitido reducir las pérdidas de energía al límite de un 20 por 100.

Complemento de esa espléndida realización ha sido la obra de política social llevada a cabo por la G. E. S. A. en Palma, con un grupo de sesenta viviendas para sus empleados y productores, participación en los beneficios, obra recreativa portativa y la construcción de un poblado residencial en torno a la central térmica, en uno de los más bellos parajes de Mallorca. Además de confortables chalets para todos los servidores de la fábrica, cuenta el poblado con un campo de deportes, dos piscinas (una para adultos y otra para niños), capilla, escuela y Economato.

## ANUNCIO

### Delegación Nacional de "Auxilio Social" VENTA DE MATERIAL AUTOMOVIL

El día 24 de mayo del cte. año, a las 17 horas, se procederá a celebrar la venta de varios camiones y furgonetas en el local de la Delegación Nacional, calle del General Sanjurjo, 39.

Los vehículos pueden ser examinados en el local de la Delegación, solicitando previamente la autorización en la Jefatura de Transportes cualquier día laborable, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, hasta el día 23 inclusive.

El pliego de condiciones y relación de vehículos estarán expuestos en el tablón de anuncios de la Delegación Nacional, admitiéndose la presentación de pliegos hasta las 12 horas del 23 de mayo.

Los gastos de anuncio y notario serán prorrateados entre los adjudicatarios.



# CLAUSURA DEL I CONGRESO NACIONAL DE DELINEANTES

## LA COMPILACION DE DERECHO CIVIL CATALAN

"Es torpe la actitud de querer resolver el problema de Cataluña reputándolo artificial... Cataluña existe con toda su individualidad, y muchas regiones de España existen con su individualidad... España es varia... Justamente por eso ha tenido España, desde sus orígenes, vocación de Imperio. España es varia y es plural, pero sus pueblos varios, con sus lenguas, "con sus usos, con sus características", están unidos irrevocablemente en una unidad de destino en lo universal."

Así entendía José Antonio el llamado problema catalán, con la visión genial que es fácil intuir de la lectura de las frases transcritas y de otras muchas que dedicó a Cataluña, en donde le seguía un núcleo falangista que, nos consta, era especialmente mimado por el Fundador de la Falange.

No hace mucho tiempo el Caudillo de España, dirigiéndose precisamente a la Redacción de este entrañable diario, nos decía a todos los españoles: "El Movimiento Nacional no es un Movimiento ocasional que exclusivamente sirva para resolver nuestros problemas. Podemos estar orgullosos de que el genio de José Antonio, al concebirlo, y vuestra constancia y fidelidad al servirlo durante todo este tiempo, puedan hacer que sirva de ejemplo al mundo para que éste pueda buscar soluciones políticas modernas para sus problemas; soluciones que, como la nuestra, no están enfrentadas con la democracia ni con el espíritu de la democracia, sino todo lo contrario. La democracia no se forjó en el siglo XIX. La concibieron ya los griegos con veintitantos siglos de anticipación, y en cada era se sirvió con las fórmulas prácticas que el adelanto de la civilización permitía".

Con una visión tan amplia y universal de los problemas que el porvenir de nuestra Patria nos ofrece, el Caudillo, en el texto transcrito, y teniendo en cuenta su doctrina coincidente con la de José Antonio respecto del problema regional español, no tiene nada de extraño que, al convertir en ley la Compilación de Derecho Civil catalán, haya resuelto un problema secular que nuestra Patria tenía pendiente de solución desde el año 1716. Esta solución responde fielmente al pensamiento de Franco, así expresado: "Nosotros sabemos mejor que nadie, porque nuestro pueblo español es vario, que de la más rica variedad suele brotar la unidad más potente cuando por sobre aquella se eleva una fuerte conciencia unitaria de común destino histórico".

Entre los elementos más característicos de esa "variedad" a que se refiere el Caudillo, de esa "pluralidad de usos y características" a que se refirió José Antonio, ocupa el

lugar más destacado el Derecho Civil, regulador, por esencia, de la vida íntima de la Nación, el Derecho privado general, que trata de la reglamentación del estatuto de la persona, tanto individual como colectiva o jurídica en su consideración de sujeto de derechos y obligaciones, activa y pasivamente, como titular de un patrimonio que puede adquirir y transmitir entre vivos y por causa de muerte y como fundador y miembro de una familia, dentro de la comunidad nacional.

Por diversas influencias, más bien de tipo cuantitativo que cualitativo, de los elementos históricos esenciales en la formación del Derecho español —romano, germánico y canónico—, nos ofrece su estudio una rica variedad que no ha constituido obstáculo alguno en los diversos ordenamientos jurídicos del mundo moderno, para cimentar sólidamente su unidad nacional. Valgan como ejemplo Alemania y Suiza como los más perfectos técnicamente, y también Estados Unidos de América, Brasil e incluso la misma Rusia Soviética, que técnicamente, sigue las directrices del sistema alemán.

Pero cuanto se refiere a nuestra Patria, Felipe V, desconocedor de las características apuntadas, creyó que se podía sojuzgar y condenar a un país a la pérdida de Derecho relativo a su vida íntima, y por el decreto de Nueva Planta, de 16 de enero de 1716, prohibió a Cataluña y Mallorca que siguieran traduciendo en normas jurídicas el natural desarrollo y evolución de su Derecho Civil peculiar. Con ello dio lugar a que se convirtiera en problema político lo que, para el resto del mundo, no era más que un problema de simple técnica jurídica, sin más complicaciones.

El afrancesamiento de los funestos políticos del siglo XIX les llevó a querer acometer la idea de la Codificación civil, y en lugar de averiguar las raíces comunes de nuestro Derecho, en sus diversidades regionales, construyendo un Cuerpo de doctrina legal con la suficiente elasticidad en sus preceptos para operar, paulatinamente, la unificación, optaron por el camino más cómodo y más de moda: la copia del Código Civil francés que dio a Napoleón dimensión universal más acusada en el mundo que ninguna otra de sus facetas, incluso la militar.

Para justificar su torpeza dijeron que el Derecho del Código Civil era el castellano, afirmación tan absurda que se destruye con el simple examen de las partes del Código relativas a la familia y a las sucesiones, extremos que habrían de confirmar, con el tiempo, la aplicación práctica de su articulado regulador de instituciones que, cuales las capitulaciones matrimoniales,

hipotecas legales por razón de dote, sustituciones fideicomisarias, etc., se han petrificado en el texto del Código Civil sin tener aplicación alguna en la realidad práctica de la vida española. Y en cuanto al Derecho de sucesiones, como los autores del Código, no pudieron copiar al napoleónico por basarse en principios totalmente exóticos para los españoles, acudieron a los buenos oficios del Código Civil italiano de 1865, y formaron un jeroglífico de tal naturaleza que, por sus dificultades de comprensión, contrasta con la claridad del resto, muy en consonancia con la que constituye una de las principales características de la literatura legal y jurídica francesas.

La República de 1931, con el Estatuto catalán, envenenó más el problema y tampoco hizo nada por poner al día el Derecho Civil de Cataluña.

Una de las preocupaciones fundamentales del Caudillo fue la de averiguar las auténticas raíces del Derecho nacional español y, para ello, había que entresacar del caos legislativo en que forzosamente tuvieron que desarrollarse las provincias con Derecho especial, impropiamente llamado foral, las instituciones que permanecían vivas en la realidad actual. Estas se refieren principalmente a los Derechos de familia y sucesiones, que son las que vienen a regular la Compilación catalana, añadiendo también algunas pequeñas particularidades relativas a los Derechos de obligaciones y contratos, que están vigentes en su aplicación a las realidades jurídicas de la vida cotidiana.

Con esta tarea, comenzada ya en cuanto a las provincias de Alava y Vizcaya, que también los ha dotado el Régimen de su Compilación igual que la que se da ahora a Cataluña y a las que seguirán las de Aragón, Navarra, Galicia y Mallorca, cuyos trabajos preparatorios se encuentran muy avanzados, se persigue averiguar los verdaderos entronques de nuestro Derecho nacional que, aun con su diversidad, tiene unas peculiaridades comunes que, cuales la protección de la familia, la vinculación a ella de la propiedad y tantos otros principios que el mundo actual considera avances del fenómeno socializador de nuestros días, se encuentran vivos en el Derecho de nuestras regiones, con una originalidad secular que la desastrosa política seguida en España durante los últimos dos siglos y medio no había logrado destruir gracias al venero jurídico inagotable de esas mismas regiones, entre las que Cataluña ocupa uno de los puestos más destacados.

Pascual MARIN

## Presidió el Ministro Secretario General del Movimiento

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, ha clausurado a última hora de la tarde el I Congreso de Delineantes, que durante estos últimos días ha venido desarrollándose en la capital de la Nación. El acto se ha desarrollado en el salón de la Casa Sindical, completamente abarrotado de profesionales de Madrid y de todas las provincias españolas, que acogieron la presencia del camarada Solís con una prolongada salva de aplausos. Acompañaban al Ministro Secretario en la presidencia el Vicesecretario General del Movimiento Alfredo Jiménez Millas; el vicepresidente de las Cortes Españolas, marqués de la Valdivia, que representaba al Presidente de las mismas; el director general de Trabajo, Luis Filgueira y Álvarez de Toledo; don Luis Arruza, secretario general técnico del Ministerio de Industria; el inspector asesor general de la Organización Sindical, Roque Pro Alonso; el Vicesecretario Nacional de Organización Administrativa, Juan de Dios Cortés; el Jefe del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, Sabador Rodán; el Jefe del Servicio Nacional de Representación de la Organización Sindical, López Álvarez, y el presidente de la Agrupación Sindical de Delineantes Españoles, Ambrós Fabre.

### PALABRAS DE SOLIS

Solís anunció que por la premura de tiempo en este viaje rápido desde Barcelona, adonde regresará mañana, en el cual ha de atender diversos asuntos de interés, entre ellos el más cercano, que es el de mantener contacto personal con el grupo de parlamentarios británicos que se encuentran en Madrid, iniciaba el acto, del cual se congratulaba poder asistir. "Lo nuestro es importante y nos llega al corazón; por eso he venido unos minutos para hablar con vosotros —dijo el Ministro— y enviaros mi saludo y mi aliento." Agradeció la presencia de representaciones ministeriales y seguidamente manifestó cómo esos millares de españoles repartidos por toda la geografía del país, desarrollan una misión delicada y auxiliar de técnicas superiores que desean mejorar con una capacitación mayor y ordenada.

«El Sindicalismo os ha acogido —continúa el Ministro— y agrupado y vuestros dirigentes han echado canas en servicios. Por ello estos contactos inician el buen camino de resolver vuestros problemas.»

A continuación se refirió al deber de mantener la unidad y al apoyo que deben otorgar a sus Mandos, «pues los hombres que aquí vienen a luchar con vosotros —dijo— lo hacen no por medrar, sino en servicio de una causa superior, que es la de lograr el mayor bienestar de los españoles.»

El Ministro prometió estudiar con atención las conclusiones adoptadas en el Congreso y elevarlas a los distintos Ministerios. Finalizó su alocución enviando a los congresistas su felicitación y confianza.

Después de estas palabras Solís se ausentó del salón de actos y fue despedido clamorosamente por todos los asistentes, y a continuación el presidente de la A. S. D. E., señor Ambrós, dirigió unas frases seguidas de la lectura de las conclusiones, todas ellas encaminadas a una mayor revalorización de la profesión de delineante.

El Jefe Nacional del Sindicato de Actividades Diversas habló para recoger lo de mayor importancia acordado en este Congreso e hizo un breve resumen del mismo, deteniéndose especialmente en el deseo general de los delineantes españoles de servir a la comunidad con mayor formación;

por ello, la petición de las Escuelas Técnicas es la que mayor consideración merece entre todas ellas. Finalizó anunciando el acuerdo del Congreso de enviar un mensaje de adhesión al Jefe del Estado.

Finalmente, el Vicesecretario General del Movimiento impuso la Encomienda con placa de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, recientemente concedida por el Caudillo, a José Antonio López Álvarez, Jefe del Servicio Nacional de Representación de la Organización Sindical, al que, en agradecimiento por las atenciones hacia los delineantes españoles, le ofrecen estos profesionales dicha condecoración.

Alfredo Jiménez-Millas, en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento, declaró clausurado el Congreso.

## Solís ofreció anoche una cena a los parlamentarios británicos

Los parlamentarios británicos que visitan nuestro país invitados por el Grupo Español de la Unión Interparlamentaria recorrieron ayer la ciudad, girando una detenida vista al Palacio de Oriente.

Por la noche asistieron a la cena ofrecida en su honor por el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz.

El programa de hoy comprende visitas a la fábrica de automóviles "Pegaso", Instituto Nacional de Industria, Institución Sindical "Virgen de la Paloma", diversos grupos de viviendas, Parque Sindical Deportivo y Ciudad Universitaria. Más tarde asistirán a una cena ofrecida por el Banco Exterior de España.

## El doctor Gómez Durán, comendador de la Orden de San Gregorio

Su Santidad el Papa ha designado comendador de la Orden Ecuestre de San Gregorio Magno al doctor don Manuel Gómez Durán en premio a la preciosa labor que desde hace veinte años viene prestando generosamente en favor del Clero español.

## Terminan en Puertollano los Festivales de España

PUERTOLLANO.—Con un concierto sinfónico de la orquesta alemana Hohner se han clausurado los Festivales de España, que desde el pasado día 5 inauguraron su plan nacional 1960 en esta ciudad. Por quinto año se han celebrado en esta industrial ciudad de La Mancha. Continuarán su tarea de educación popular en los Festivales de Lérida.

Intervinieron la compañía de teatro de Nuria Espert, que puso en escena "Medea", de Séneca, en versión de Juan Germán Schroeder; "Dos en el balancín", estreno en España de la comedia de Gibson, y "Anna Christie", de O'Neill; el ciclo de "ballet" estuvo a cargo del American Festival Ballet, con un repertorio de danza clásica y moderna.

La organización de estas manifestaciones artísticas, que dignifican las tradicionales Fiestas, las realiza la Comisaría General de Festivales del Ministerio de Información y Turismo y el Ayuntamiento.



# EL MINISTRO DEL EJERCITO FELICITO A LAS FUERZAS QUE PARTICIPARON EN EL DESFILE

## UN SANTUARIO A LA VIRGEN DE EUROPA EN LOS ALPES DOLOMITAS

EN EL HISTORICO PASO DE CARLOMAGNO SE VENERARA PERPETUAMENTE ESTA ADVOCACION ESPAÑOLA

Mañana se celebrará en Roma la solemne entrega del lienzo, copia exacta del cuadro existente en Algeciras

El ecuménico destino espiritual español se enriquece ahora al clavar su bandera en el corazón de Europa. Dentro de muy pocas semanas un milenario y famoso santuario mariano de Italia cambiará de nombre. El templo, hoy conocido por el de Madonna de Campiglio, con recuerdos carolingios prendidos en sus muros, alzado en los Alpes Dolomitas, llevará nombre español: el de la advocación que ha querido recoger bajo el invisible y protector manto de la Madre de Dios a todos los pueblos cristianos del Viejo Continente. Nuestra Señora de Europa, una de las más universales y veneradas imágenes plasmadas en la iconografía de nuestros altares, cuyo original, pintado por Zarrucci, tiene su trono y acomodo en la primera ciudad, geográficamente enclavada, de Europa: la vieja Algeciras, ribereña en clave de mundos y culturas.

NOBLE FUNDACION PATROCINADA POR LA U. N. E. S. C. O.

Quizá fuera esta idea la que guiara, para ser hoy realidad, al ilustre hispanista italiano doctor Rodolfo de Negri di San Pietro, presidente general de la Asociación Cultural Italo-hispánica «Cristóbal Colón», aquella institución que fundaron en Trento el año 1933, con tanto acento español, entre otras insignes figuras como el cardenal Gomá, Gabriela Mistral y el propio señor De Negri, y que a partir de 1955 en que fue adscrita a la Unesco, tiene oficial y marcado marchamo internacional.

Mañana, precisamente, se hace la entrega del cuadro donado por la Sección española de dicha Asociación, réplica notable debida al pintor catalán Joaquín de Angulo, al Consejo directivo general romano de la misma. Allí estará expuesto durante todo este mes de mayo. El lienzo será trasladado desde Roma al santuario, que ya en lo sucesivo se llamará de Santa María de Europa. La estratégica situación de esta iglesia en los Alpes Dolomitas, cercana al histórico paso de Carlomagno, es destacada etapa de peregrinajes marianos. Allí existen unas valiosas pinturas antiguas, recordatorias de la coronación como Emperador de la Cristiandad o del Sacro Romano Imperio germánico de Carlomagno a su paso por aquellos abruptos lugares alpinos. Por todos estos motivos histórico-artísticos el santuario es visitadísimo.

ADHESION OFICIAL ESPAÑOLA

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio español de Asuntos Exteriores apoya con entusiasmo esta realización de tanto simbolismo y

categoría espiritual; y para llevarla a buen fin se constituyó la Junta Española pro Virgen de Europa, de la que es presidente don Cristóbal Colón, duque de Veragua, quien con destacadas personalidades del mundo de la política, del pensamiento, de las artes y del periodismo representará a España en los actos culminantes de la solemne ceremonia de colocación de la imagen en el altar mayor del santuario.

«LOS CABALLEROS DE CARLOMAGNO»

Se pretende también rendir un homenaje a Nuestra Señora de Europa en su nuevo altar con la ofrenda de las banderas de todos los países europeos libres que estarán representados por Misiones especiales destacadas por los Gobiernos respectivos. Naturalmente, esta ofrenda comenzará con la de las enseñanzas nacionales de España e Italia.

También está previsto algo tan importante como la continuidad y mantenimiento del culto a la Virgen de Europa en su santuario de los Alpes Dolomitas, y para ello se creará en el momento de la ofrenda internacional aludida la Asociación de Caballeros de Carlomagno, con el fin y propósito principal aludido y el de organizar peregrinaciones europeas al santuario, además de su difusión universal y devocional.

Una vez más nuestra Nación, adelantada en las empresas del espíritu, ofrece al mundo, dentro del mejor simbolismo, que recuerda el de aquellas legendarias fundaciones nobles y caballerescas de sus mejores tiempos imperiales, la hidalga expresión de fe y esperanza en el destino de Europa.

CACHO-DALDA

**TODAS**  
las noticias de  
siete días en

**7**  
FECHAS

Pídale todos los  
martes en  
cualquier quiosco

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» de fecha 9 del actual publica anuncio de subasta para la ejecución de las obras comprendidas en los «Proyectos de adquisición e instalación de tuberías de hierro fundido de enchufe y cordón en las calles de Carlos Hernández, Néctar, Sin Nombre, Federico Gutiérrez, Antonio Prieto y Masada». Presentación de pliegos, hasta el día 20 de mayo, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, 127). Presupuesto: 243.837,01 pesetas. Plazas provisionales: 4.876,75 pesetas. Horas de Caja, de diez a doce. Apertura de pliegos, el día 21 de mayo, a las diez horas.  
Madrid, 10 de mayo de 1960.

## En un mensaje dirigido a la guarnición de Cataluña exhorta a todos a conseguir un Ejército modelo

BARCELONA.—El Ministro del Ejército, teniente general Barroso, ha dirigido al Capitán General de Cataluña y a todas las fuerzas bajo su mando un mensaje de felicitación por expreso encargo del Jefe del Estado. Dicho mensaje dice textualmente:

«Su Excelencia el Generalísimo de los Ejércitos ha tenido a bien expresar su satisfacción por la brillantez que ha revestido el desfile de la Victoria celebrado en esta plaza, bajo su presidencia, y su felicitación a nuestro Capitán General y a cuantos mandos y tropas han participado en él. Vuestro Ministro se siente muy complacido y honrado con la alta distinción que habéis merecido de Su Excelencia y un calurosamente su propia felicitación a vuestro Capitán General, Martín Alosa, compendio de preclaras virtudes militares en la guerra y en la paz; felicitación también a los Estados Mayores, que con su trabajo colaboraron en la preparación de tan brillante demostración castrense; a los generales, jefes y oficiales y suboficiales, que con su desvelo han conseguido forjar unas magníficas uni-

dades, que por su instrucción, presentación y marcialidad han hecho de estas guarniciones de la cuarta región militar un verdadero modelo, y, en fin, a las tropas, que con su espíritu y disciplina han sabido secundar los anhelos de sus mandos para conseguir presentar, tanto en las de esta región como en las expedicionarias de otras regiones, unidades que acreditan perfecta comunidad de doctrina y la voluntad del Ejército de estar a la altura que su misión de defender a la Patria demande.

Vuestro Ministro agradece a todos el perseverante esfuerzo que venía realizando y os exhorta a continuar cumpliendo con vuestro deber, convencido de que la felicitación que habéis recibido de nuestro Generalísimo no sólo constituye un honor y una satisfacción para vosotros, sino también un estímulo para perseverar en vuestra abnegada labor y conseguir el Ejército modelo a que aspira nuestra más cara ilusión militar. Vuestro Ministro, Barroso.» (Cifra.)

## El Ministro de Educación visitó diversos centros docentes de Barcelona y Tarrasa

BARCELONA.—El Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, ha visitado la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales, acompañado del director general de Enseñanza Técnica, don Gregorio Millán. Fue recibido por el director del Centro, don Damián Aragonés, y por los profesores del Centro, y visitó las instalaciones.

En la Ciudad Universitaria visitó luego el Ministro las obras de construcción de la Escuela de Arquitectura y Aparejadores, donde fue recibido por el director del mismo, señor Cases Lamoya, y profesores. A continuación estuvo en los terrenos donde será levantada la nueva Escuela de Ingenieros, que, como se sabe, dispondrá de un reactor nuclear, y por último visitó las obras del nuevo edificio de la Escuela de Comercio, donde fue recibido por el subdirector, señor Mallén.

### EN TARRASA

A mediodía llegó el Ministro de Educación Nacional a Tarrasa, donde fue recibido en la escalinata de la Escuela Industrial por el Alcalde de la población, director del Centro, director de la Escuela de Peritos Industriales y el residente del Patronato de las Escuelas. También se hallaban obras autoridades locales y académica, claustro de profesores y distintas representaciones y personalidades.

El Ministro recorrió los edificios de las Escuelas, especialmente en sus partes más modernas, y después, en la sala de profesores, examinó los planes de la nueva Escuela Superior de Ingenieros Industriales (Sección Textil), que dentro de unos días empezará a edificarse en la ciudad.

Por último, el Ministro regresó a Barcelona, de donde procedía. (Cifra.)

### EL MINISTRO DE INDUSTRIA, EN ZARAGOZA

ZARAGOZA.—Procedente de Barcelona ha llegado a las tres de la tarde el Ministro de Industria, señor Planell, que fue saludado por diversas autoridades. Por la tarde, acompañado de las primeras autoridades militares y civiles de la provincia, visitó varias factorías, entre ellas una que se dedica a la fabricación de máquinas y herramientas, una Empresa dedicada a la fabricación de material móvil para construcciones, en la que trabajan mil trescientos obreros. El Ministro y sus acompañantes recorrieron detenidamente los grandes talleres de fabricación y montaje. Luego visitaron las fábricas de coches para ferrocarril de diversas clases y carrocerías para camiones y autobuses, en las que funciona una Prensa de mil toneladas de presión para cons-

truir piezas de carrocerías. En esta fábrica el señor Planell pudo ver una serie de unidades destinadas al ferrocarril suburbano de Madrid-Carabanchel, y varios automotores eléctricos de patente suiza. Finalmente, el Ministro y las autoridades que le acompañaban se trasladaron a las instalaciones inmediatas, donde se fabrican vehículos indus-

## La Medalla de Oro de Bilbao, al señor Zuazagoitia

BILBAO.—En la última sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento de Bilbao se acordó conceder la Medalla de Oro de la Villa a don Joaquín de Zuazagoitia, en reconocimiento a los servicios prestados a la capital durante el tiempo que fue Alcalde de la misma.

Asimismo se aprobó el anteproyecto de presupuesto extraordinario para la adquisición de la finca que ha de ser destinada a Facultad de Ciencias Económicas y Comerciales. (Cifra.)

## VII centenario de San Atilano en Zamora

DESDE EL DIA 26 HASTA EL MES DE OCTUBRE SE CELEBRARAN IMPORTANTES ACTOS

ZAMORA.—Con motivo de cumplirse el próximo día 26 el VII centenario del hallazgo en Zamora del cuerpo de San Ildefonso van a celebrarse importantes actos, que culminarán en el mes de octubre coincidiendo con la festividad de San Atilano, cuyo cuerpo santo también se venera junto al del arzobispo de Toledo en la iglesia de San Pedro.

El día 26 habrá función religiosa. Serán descubiertos los cuerpos de los Santos para que puedan ser venerados por los fieles y se colocará una lápida conmemorativa del acontecimiento. Se gestiona la oportuna autorización para realizar las obras en la capilla donde están enterrados San Ildefonso y San Atilano.

La última vez en que se abrieron estas urnas fue en 1905. (Cifra.)

triales y agrícolas, y cuyas actividades se iniciaron hace poco. Los visitantes examinaron las fases de fabricación de un «jeep» de patente norteamericana. El Ministro se interesó cerca de los consejeros y técnicos de la Empresa por la fabricación de este coche, y presenció los trabajos en cadena de esta factoría, de la que salió el primer «jeep» en marzo pasado, para llegar, en la actualidad, a una producción de tres coches diarios. En el mes de julio se llegará a la producción normal de cien coches mensuales. Actualmente trabajan en los talleres sólo sesenta operarios especializados.

Más tarde, el Ministro, acompañado de su esposa y de las autoridades zaragozanas, visitó la basílica del Pilar. Por la noche fue obsequiado con una cena íntima por el Alcalde de la ciudad, y hoy continuará viaje a Madrid. (Cifra.)

## EL MINISTRO DE INFORMACION REALIZO UNA VISITA A LAS ZONAS TURISTICAS BARCELONESAS

BARCELONA.—En la mañana de ayer, el señor Ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, realizó una visita a las zonas turísticas barcelonesas, encaminada a trazar las fundamentales directrices del Plan de Ordenación que va a iniciarse en breve, según acuerdo del Consejo de Ministros del día 6. El reconocimiento se centró preferentemente sobre los espacios marítimos de Maresma, Castelldefels y Costa del Poniente.

Acompañaban al señor Ministro el director general de Información, don Vicente Rodríguez Casado; el subdirector general de Prensa, don Valentín Gutiérrez Durán, y el delegado del Ministerio en Barcelona, don Demetrio Ramos.

A las once y media de la mañana partieron en helicóptero del aeropuerto de Muntadas. Primero recorrieron la zona de Maresma hasta el Tordera y Blanes; posteriormente sobrevolaron el área de Gavá-Castelldefels, para dirigirse a continuación a Sitges y Villanueva.

Según las impresiones recogidas, las posibilidades de ordenación turística que ofrece la zona recorrida son inmensas.

Con ello se demuestra el interés del Ministerio de Información y Turismo por la valoración de nuestras áreas para lograr superar los defectos actuales de acuerdo con una ordenación de conjunto.



**JOYERIA PEREZ FERNANDEZ**

PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES, ALTA CALIDAD

ZARAGOZA.3 HORTALEZA.3



# 1.650 universitarios asistirán este verano a los Albergues del S. E. U.

Los turnos residenciales organizados por el Sindicato Universitario son ocasión de una convivencia apta para el pensamiento y el diálogo

PARA ASISTIR A UNO DE LOS 14 ALBERGUES QUE FUNCIONARAN SOLO ES PRECISO SER UNIVERSITARIO Y PAGAR UNA CUOTA QUE OSCILA ENTRE 250 Y 900 PESETAS

Uno de los fenómenos de nuestro tiempo que con mayor fuerza se han acusado en España es el de la apertura de las aulas universitarias a amplios sectores de la sociedad, para los que la enseñanza superior y técnica constituía antes una meta inaccesible.

La llegada a la Universidad de promociones integradas por jóvenes procedentes de los más variados estamentos sociales ha desencadenado toda una larga serie de reacciones cuya trascendencia comienza a manifestarse ya en nuestra organización social y hasta en el cuerpo mismo de la comunidad nacional. Más aún, por cuanto a la obligada y beneficiosa convivencia de las aulas se ha venido a sumar otro género de relaciones marginales supracadémicas, surgidas, muchas de ellas, de la entraña misma de la iniciativa estudiantil, estimulada, protegida y guiada a través del cauce orgánico del S. E. U.

Conferencias, coloquios, cursos monográficos, lectura y representación de obras teatrales, sesiones de cineclubs, forman parte de toda una serie de actividades sobre cuya influencia cultural y humanística se podría escribir más de un interesante ensayo doctoral. A través de ellas, el S. E. U. cataliza inquietudes y voluntades y encauza vocaciones que encuentran así un anhelado marco para su proyección y que acaso de otro modo se perderían en estériles lucubraciones por falta de método, perspectiva y contraste.

Son muchos los medios a través de los cuales el S. E. U. fomenta este tipo de relaciones y actividades. Hay, sin embargo, uno que por sus especiales características constituye un prototipo casi ideal, por cuanto en él coinciden —y no casualmente— tres elementos fundamentales para el proceso de elaboración intelectual y asimilación cultural: la libertad, la convivencia y el diálogo.

Los turnos residenciales organizados por el Sindicato Universitario en su red de Albergues ofrecen, preferentemente durante el verano, una magnífica ocasión de conjugar el merecido descanso vacacional con las actividades deportivas e intelectuales dentro de una convivencia espontánea especialmente apta para el pensamiento y para el diálogo. Resulta difícil sustraerse, en un ambiente acogedor como el de los Albergues universitarios, al encanto de la camaradería, al intercambio de impresiones, ideas e inquietudes, al impacto espiritual y cultural de una vida íntegramente vivida con estilo universitario, sin que por ello se vea coartada la libertad de iniciativa o se desequilibre la justa dosis de ocio y descanso que corresponde como premio al esfuerzo desplegado durante todo el curso escolar.

## CATORCE ALBERGUES FUNCIONARAN ESTE VERANO

Conviene, por ello, destacar con cierto énfasis una noticia especialmente interesante para nuestros estudiantes: catorce Albergues, situados en los más bellos parajes de nuestra geografía peninsular e insular, con una capacidad de 1.155 plazas masculinas y 495 femeninas, abrirán sus puertas a la juventud universitaria española y europea durante el presente verano, sin que para acudir a ellos sea precisa otra condición que la de ser

estudiante matriculado en una Facultad o Escuela técnica y tener, cuando máximo, veintiocho años de edad. Hay que abonar, asimismo, una cuota que, según el Albergue que se elija, oscila entre las 250 y las 900 pesetas

## Reunión de los directores de las Mutualidades Laborales

Bajo la presidencia del Delegado General del Servicio de Mutualidades Laborales, señor Gutiérrez Sesma, se han celebrado reuniones a las que han asistido la mayoría de los directores de las entidades dependientes del referido Servicio.

En dichas reuniones se ha hecho una completa revisión de las actividades, realizaciones y situación actual de la Organización Mutualista Laboral, así como de los proyectos en marcha o propuestos.

En un ambiente de plena cordialidad y de abierta y entusiasta colaboración se han expuesto y considerado los más diversos problemas mutualistas, sobre los que se han formulado y recogido toda clase de propuestas y sugerencias.

El señor Gutiérrez Sesma manifestó, en nombre del Ministro y en el propio, la satisfacción por el desenvolvimiento de las Mutualidades y por el celo de sus Mandos, dando a los directores normas de actuación e instrucciones concretas para la nueva etapa esperanzadora que se abre a las mismas, coordinada con los frutos de la política estabilizadora del Gobierno.

## Una fábrica de curtidos para los inválidos de Puertollano

PUERTOLLANO (Ciudad Real).—Una fábrica de curtidos será instalada en esta ciudad con el fin de readaptar a los inválidos civiles y del trabajo. A este fin las autoridades locales han prestado su apoyo a la solicitud que ha sido elevada a la Delegación de Industria. Un reglamento especial regulará el funcionamiento de la fábrica, su desenvolvimiento económico, órganos rectores, administración, etc., y, si procede, se nombrará un director-gerente, miembro de la Corporación.

Por el momento, esta fábrica sólo acogerá a los inválidos de Puertollano, con el propósito de, al ampliarse su capacidad, acoger a otros de la provincia. (Cifra.)

## CURSO DE FORMACION PROFESIONAL

MURCIA.—Más de un centenar de jóvenes de la capital y de la provincia asisten al curso de Formación Profesional organizado por la Delegación Provincial de Juventudes, que se inauguró ayer al mediodía en la Escuela de Maestría Industrial, y que tendrá ocho días de duración.

Asistieron el prelado de la diócesis, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Diputación y el Delegado Provincial de Sindicatos, que fueron recibidos por el Director de la Escuela y el Delegado Provincial de Juventudes.

En estas tareas los cursillistas se capacitarán en las diversas especialidades de la Escuela, que después fue visitada por las autoridades. (Cifra.)

para los estudiantes españoles, de acuerdo con un baremo establecido para los distintos Distritos Universitarios por el Departamento Nacional de Albergues, y que para los universitarios extranjeros es de 1.200 pesetas.

Conviene señalar que la distinta ubicación geográfica determina previamente un tipo preciso de actividad física preferente, dentro del común denominador de las especialidades de mar y montaña en que pueden dividirse los Albergues de acuerdo con su situación.

Así, el Albergue de Navia, situado en la Costa Verde asturiana, en un viejo caserón remozado recientemente, estará dedicado a la práctica de la natación y el remo, que se podrán realizar tanto en la vecina playa como en las cristalinas aguas del Navia, que puede recorrerse en piragua desde el mismo Albergue. Una serie de excursiones permitirá a los albergados visitar la ría de Eo, con Bibadon, Vegadeo y Castropol; Lueca, Orduña, Coaña, los saltes de Doiras y Grandas de Salime, Avilés, Gijón, Oviedo y Covadonga, y asistir a la famosa travesía del Sella.

El Albergue de Bergondo, cercano a Betanzos y Sada, en planas rías gallegas, cuenta con campo de deportes propio en un pequeño montículo poblado de eucaliptos, castaños y pinos, situado sobre la misma ría de Betanzos. Desde el Albergue se ofrece todo un interesante programa de excursiones a La Coruña, Santiago de Compostela, base naval de El Ferrol, Rías Bajas, Puente deume y el Monasterio de Sobrado de los Monjes, lugares todos de bella resonancia turística e histórica.

De las playas atlánticas de Galicia, las posibilidades de asistir a un Albergue universitario saltan a Canarias. En «Santa Brígida», en la isla de Gran Canaria, se celebrará un turno de 50 plazas, para el que hay previstas una serie de excursiones a Las Palmas, islas del archipiélago e interior de la propia isla de Gran Canaria.

Otro de los Albergues de mar, que celebrará turnos mixtos para universitarios de uno y otro sexo, es el de Santillana del Mar, situado en aquella maravillosa ciudad, que es monumento nacional, y de la que sólo distan tres kilómetros las famosas cuevas de Altamira, «capilla Sixtina del arte cuaternario».

Alp, en Girona, en pleno Pirineo catalán; El Pueyo de Jaca, en el Pirineo aragonés; Bagur, en la Costa Brava; Alafulla, en la costa tarraconense; La Granja, junto a la sierra de Guadarrama; Cádiz, en plena Costa del Sol atlántica; Sonsera, en Palma de Mallorca; Benicarló, en la costa castellonense; Navacerrada, en el puerto del mismo nombre, que cruza las cumbres del Guadarrama, y Rande, en las rías bajas de Pontevedra, son, finalmente, el resto de los Albergues que el S. E. U. habilitará este verano para residencia de los universitarios.

En ellos la camaradería, el deporte, los coloquios y conversaciones culturales que sobre temas libremente elegidos se suscitan harán cordial la convivencia y descubrirán posiblemente valores positivos de tipo espiritual e intelectual que tan precisos son hoy en nuestra sociedad, al tiempo que harán inborrable en cada uno de los asistentes el recuerdo de unos días vividos bajo el signo universitario del estudio y la acción.

Antonio GIBELLO

## LA "CASA DE PIEDRA" DE ALCOLEA DEL PINAR, MOTIVO OBLIGADO DE TURISMO

UN PEON CAMINERO TARDO MAS DE VEINTE AÑOS EN CONSTRUIRLA Y TUVO QUE HORADAR UNA GRAN ROCA

A cualquiera que vaya por la carretera general de Madrid a Barcelona, si se le ocurre detenerse en Alcolea del Pinar es para tomar un tentempié y comprar alguna docena de vinos borrachos, que allí los hacen como Dios manda. Y en seguida, de nuevo a la carretera. A esa carretera rectilínea, gris, que discurre por un paisaje inhóspito que el viajero quiere borrar de su vista lo antes posible.

Muy pocos se detienen un rato y aprovechan para visitar la Casa de Piedra. Es más, la mayoría no saben ni que existe. Sin embargo, allí está, desde hace más de treinta años, en un estado de abandono y de ignorancia que no merece de ningún modo la memoria del hombre que la construyó.

Tiene una bonita historia. En la vida, cada persona tiene su momento decisivo. O lo aprovecha, y entonces puede variar rotundamente el signo de su existencia, o lo deja pasar por alto, sumiéndose en el anonimato para siempre. Lino Bueno, no. Lino era un modesto caminero. Vivía en Alcolea en una casa alquilada. Su gran ilusión era poseer una vivienda. Pero hace treinta y tantos años el jornal de un caminero era pobrísimos. El, que iba y venía a su tajo, estaba familiarizado con el paisaje. Sabía las trochas y las veredas, conocía una a una las piedras de su diario camino. Allí había una roca. Y en ese momento decisivo pensó: «De esta roca puede salir mi casa». Y salió. Fueron más de veinte años de trabajo. Tuvo que horadar paciente mente, después de su jornada laboral, la inmensa mole de piedra. Pero, al fin, la casa fue. Allí está el portal, la cocina, donde no faltan ni las cantarelas, ni la chimenea, ni los bancos adosados al hogar. Una casa de campesino auténtica. El sueño se había hecho realidad.

A los pocos meses de concluir la, el Rey Alfonso XIII la visitó, recorrió todas sus habitaciones, habló con el humilde trabajador y le impuso la Medalla del Trabajo.

Porque en realidad esa casa es el monumento al trabajo. Es la recompensa a tantos desvelos y a tantas horas de abrumador esfuerzo. Porque lo curioso del caso es que Lino Bueno no empleó en la construcción de su vivienda más que un martillo y un puntero.

Con esto es suficiente para que la Casa de Piedra de Alcolea del Pinar sea visitada por miles de

personas. Que, dado el tráfico de nuestra primera carretera nacional, sería lógico. Pero para conseguir esto hace falta que hagamos la debida propaganda. Que se coloquen algunos carteles más visibles y abundantes indicadores, que se adecuen los accesos. No debe tocarse en absoluto el interior de la vivienda. Debe aparecer a los ojos del visitante de la misma forma que la dejara su constructor. Porque así es como la gente podría hacerse idea cabal del trabajo del humilde caminero.

Ahora que nos encontramos en plena época de turismo, ahora que empiezan a cuidarse detalles secundarios, tenemos al alcance de la mano sitios importantes que no deben, en buena lógica, despreciarse. Cuando la Ruta del Doncel, con centro de gravedad en Sigüenza, sea un hecho, hay que prestar la máxima atención a este monumento de Alcolea. Si no tiene sobre sí varios siglos posee al menos una entrañable humanidad, es el fruto y el tesoro de un hombre que supo vencer cuantas dificultades se le presentaron a lo largo de veintiséis años. Y eso es algo realmente bonito y que siempre llega al corazón de los que la visitan.

GARCIA JIMENEZ

## Mr. Paul F. Craif visitó ayer el pueblo de Villarramiel

EL SEGUNDO JEFE DE LA SECCION AGRICOLA DEL BANCO MUNDIAL SE INTERESÓ POR LOS PROBLEMAS DE LA TIERRA DE CAMPOS

PALENCIA.—El segundo jefe de la Sección Agrícola del Banco Mundial de Washington, mister Paul F. Craif, acompañado por varios técnicos del Ministerio español de Agricultura y de Obras Públicas, llegó ayer tarde al pueblo de Villarramiel, de esta provincia, donde fue saludado por el Gobernador Civil, don Víctor Frago de Toro, y por el Secretario de la Cámara Sindical Agraria.

Mister Craif se entrevistó en Villarramiel con varios agricultores palentinos de estas tierras de Campos, interesándose por los problemas más caracterizados de esta región castellana, como la transformación en regadíos, modernización, concentración parcelaria, industrialización, adición de nuevos cultivos y posibilidades de llevarlo a cabo a través del Banco Mundial que, dijo, se hallaba muy interesado por impulsar y financiar las obras necesarias para la transformación de la Tierra de Campos. (Cifra.)

## UNA REPRESENTACION DE LA F. A. O. VISITA LA ZONA NARANJERA DE VALENCIA

VALENCIA.—Una representación del Grupo de Agrónomos, de la F. A. O., visitó ayer mañana las zonas naranjeras y arroceras de Valencia, acompañada por el Secretario del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas de esta provincia, en funciones de Jefe, Ramón Almazán.

## XXX aniversario de la muerte de Julio Romero de Torres

CORDOBA.—Con motivo de cumplirse el XXX aniversario de la muerte de Julio Romero de Torres, una representación municipal estuvo en el cementerio de San Rafael para depositar ramos de flores en el mausoleo del maestro. También desfilaron por allí muchos admiradores suyos para dejar ramos y coronas de flores. Como todos los años, llegó de Madrid doña Asunción Romero, apasionada admiradora del maestro, que se desplazó desde la capital de España con el único objeto de depositar un ramo de flores en el mausoleo de Romero de Torres. (Cifra.)



COSAS CATALANAS

# PEP VENTURA

Hablar de la sardana y no mencionar a Pep Ventura es dejar incompleta la pintura. Pep Ventura, o "Pep de la tenora", es una reliquia, un fundador o, mejor, un renovador. José María Ventura Casas, músico él, muerto hace ochenta y cinco años, tiene fresca y viva la memoria.

Para soltar cuanto antes los datos que obran en cualquier enciclopedia, diré que José María Ventura nació el 2 de febrero de 1817 en Alcalá la Real (Jaén) y murió en Figueras (Gerona) el 24 de marzo de 1875. Su padre era sargento músico en la banda del 2.º Ligero, primer batallón de Cataluña. Pep nació, pues, dentro de la música. Muy niño, su padre fue destinado a Figueras. Allí creció, estudió, renovó y murió el melancólico Ventura, cabe la llanura cóncava del Ampurdán. Ventura padre, se dice, casó cuatro veces. Ventura hijo se casó con la hija de un sastre en Figueras. Ventura iba para sastre, para artesano. No sabía solfeo, aunque tocaba por pura afición. El sastre, futuro suegro, se ofreció para darle lecciones y luego le introdujo en una "cobla", una de las coblas primitivas, bucólicas, que rimaban la primitiva sardana de veinticuatro compases.

Pep Ventura tocaba el caramillo o "flabiol". Luego, después de un viaje a Francia, adoptó la tenora, que alargó y modificó, llegando a ser un "todo" con su instrumento, al extremo de ser llamado "En Pep de la tenora".

Ventura era músico por instinto. En el Ampurdán, cuna de la sardana, origen de las mejores coblas, se sintió en su elemento. Algún día escribiré también sobre el Ampurdán, comarca a la que Joan Maragall denominó "Palacio del viento", intuición o sapiencia genial de este bello rincón del mundo. El Ampurdán configura a sus hombres. No es ninguna metáfora. El aire y el suelo fabrican a sus hombres. Cataluña, como es sabido, se encuentra sometida a la presión de dos figuras climáticas, bastante precisas. El choque de ambas presiones se produce, generalmente, sobre un área determinada del país: el Ampurdán. El Ampurdán, tierras interiores y del litoral, tiene toda clase de vientos: tramontana, gregal, levant, xaloc, migjorn, garbí, ponent, mistral, etc., combatiendo constante una tierra suave en apariencia, pero dura como las rocas. De estos vientos, dos, la tramontana y el garbí, son los más representativos. Cuando domina el garbí, la atmósfera se embrutece, los grados de humedad crecen, la luz parece hacerse opaca y depresiones y melancolías se apoderan de los seres humanos; todo parece gris y pegajoso. Cuando es la tramontana la dominante, seca, sin humedad, el aire tiene una claridad prodigiosa, pura y cristalina, donde los objetos se dibujan con precisión. Las piedras y el mar adquieren tono dorado. La atmósfera se limpia, se agranda, se hace transparente, formando una bóveda de incalculable altura. Esta tramontana resulta una liberación, estimula la alegría, el amor y la danza.

En esta comarca vivió Pep Ventura, enfrentado a la danza antigua del corro y las manos cogidas, a la sardana. Fue un ampurdanés más, sensitivo, poeta ingenuo, músico innovador, amante de la buena mesa y melancólico a ratos. La sardana antigua era apenas un ritmo: el caramillo, el tamboril, la cornamusa y una danza ceremoniosa, mitad hecha de día, mitad campo de noche. Pep Ventura introdujo la tenora, la dobló, dobló las tiples, añadió los trombones, el contrabajo y suprimió el tamboril.

Los primitivos instrumentos, en un país como el Ampurdán, poco dado a novedades, con malas comunicaciones, llevaban varios siglos sin variar su ritmo. En consecuencia, el repertorio era corto y las coblas repetían siempre las mismas sardanas. Pep Ventura, que tenía algo de músico operístico italiano, algo de poeta, algo de recopilador de tradiciones, se apoyó en sus cualidades. Tomó la melodía italiana. De Clavé, que entonces andaba organizando coros, tomó el gusto por la canción popular. De la tierra tomó el acento. Multiplicó los compases antiguos, escribió letras y compuso música. Pero, sobre todo, tocó la tenora. Pep Ventura apenas bailaba. Se subía al tablado con la cobla y se acercaba la tenora a los labios.

Se dice que Pep tocaba de maravilla. Era todo un espectáculo. Se dormía, se abstraía materialmente introduciendo gamas y sonoridades. Sentado en un extremo del banco, tocaba, ausente. Su cara se transfiguraba. Si la música era alegre, alegre era su expresión; si triste el tono de la melodía, compungido su rostro. Se asegura que sufría verdaderamente. La leyenda dice que tocando sus sardanas, la gente que bailaba, primero unos, luego otros, se detenían, dejaban el corro y se acercaban al tablado. Los demás músicos, poco a poco, iban haciendo lo mismo. Y Pep Ventura quedaba solo, tocando con toda el alma su tenora, hasta que despertaba.

Quiso componer, y compuso, zarzuelas. Lo ampuloso no era lo suyo. Lo suyo era la sardana. Los poetas mejores le dieron letra. Maragall le escribió "Per tu ploro". A los cincuenta y ocho años murió. Su último deseo no podía ser más sencillo. Quería que el día de su entierro sus compañeros de cobla le acompañaran, tocando sardanas, "porque si los muertos oyeran, pudiera escuchar una vez más la melodía de la tierra".

Pero murió en Semana Santa, el 24 de marzo. No permitiendo la Iglesia en esos días otros cantos que los de ritual, el cortejo de Pep Ventura por las calles de Figueras fue silencioso. ¿Soplaba el garbí? Iban todos. Todos sus compañeros, "cantaires" y "danzaires", los instrumentos mudos, bajo el brazo. ¡Qué pena!

Dulce paisaje del Ampurdán, nunca tan bien cantado como en los lamentos y gallos, alegrías y alboradas de la tenora de Pep Ventura, el músico que no era músico, el poeta que no era poeta, el catalán que no era catalán y que mejor tocó la sardana, la "dansa més bella de totes la dansas que es fan y desfan".

Ciertamente olvidar a Pep Ventura cuando se habla de la sardana sería imperdonable.

Tomás SALVADOR

# EL SEÑOR JORDANA DE POZAS INFORMO AYER EN EL COLOQUIO INTERNACIONAL SOBRE FUNCIONARIOS PUBLICOS

EN LA MISMA SESION INTERVINIERON ADEMAS LOS SEÑORES NOTTAGE, ROEHRSEN Y MIHA UD

ALCALA DE HENARES. — Ayer continuaron las reuniones de trabajo del Coloquio Internacional sobre Formación de Funcionarios, que se celebra en la antigua Universidad de Alcalá de Henares, organizado por el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de la Presidencia del Gobierno.

El primer informe estuvo a cargo de Mr. Raymond Nottage, director del Royal Institute of Public Administration, de la Gran Bretaña, quien empezó trazando un esquema general de la Administración británica, y pasó después a examinar las funciones que desarrolla la institución que dirige, «la cual—subrayó—tiene carácter totalmente independiente, no subordinado a ningún sector del servicio público. Su fin es el estudio de la Administración pública, y para ello prepara a los funcionarios de distintos sectores la posibilidad de estudiar sus problemas comunes y de comparar las técnicas y procedimientos de cada uno de ellos».

## INTERVENCION DEL SEÑOR JORDANA DE POZAS

Intervino después el profesor Jordana de Pozas, catedrático de Derecho Administrativo y vicepresidente de la Sección Española del Instituto Internacional de Ciencias Administrativas, quien expuso el tema «La formación y el perfeccionamiento de los funcionarios públicos en España». Refiriéndose al número de éstos, dijo que no existe estadística oficial de funcionarios públicos, pero que en las plantillas aprobadas en los Presupuestos Generales del Estado de 1959 el número de cargos o empleos públicos de la Administración Central se eleva a 158.933, cifra a la que hay que añadir el reducido número de funcionarios de las Cortes y del Tribunal de Cuentas, lo que la eleva a unos 160.000.

Por lo que se refiere a Administraciones Locales, los datos oficiales referidos a comienzo del presente año arrojan la cifra de 140.000 funcionarios de todas clases y al servicio de la provincia y del Municipio.

Estas cifras, sin embargo, no se refieren al número de funcionarios, sino al de puestos de trabajo o cargos.

Finalmente, la zona general intermedia entre funcionarios públicos y trabajadores en las actividades privadas que forman los empleados de las actividades paraestatales o institucionales comprende un número de personas que se estima en cincuenta y tres mil.

En relación con los Cuerpos de funcionarios, declaró que en la actualidad en la Administración civil existen 185, sin contar con los dependientes de las Cortes y del Tribunal de Cuentas.

Analizó el criterio de reclutamiento del personal administrativo mediante oposiciones e hizo historia de las tareas de formación de funcionarios en España, que se inician con la fundación, por el real decreto de 28 de diciembre de 1842, de la Escuela de Administración para Funcionarios del Ministerio de la Gobernación. Enumeró las Escuelas dedicadas a la formación de funcionarios públicos existentes en España—Escuela Diplomática, Escuela Judicial, Escuela General de Policía, etcétera—, y terminó subrayando la labor desarrollada en esta esfera por el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de la Presidencia del Gobierno en los dos años de su existencia.

## INFORME DEL SEÑOR ROEHRSEN

La sesión de la tarde se abrió con la intervención del señor Guglielmo Roehrsen, profesor de la Escuela de Administración

de Bolonia y presidente de Sección del Consejo de Estado Italiano, quien disertó sobre la organización de la Administración pública italiana y sobre las medidas de reforma administrativa tomadas en aquel país, con especial referencia al régimen de los funcionarios públicos. Acerca de las tareas de formación, enumeró las iniciativas de los distintos departamentos ministeriales y de organismos privados y Universidades que demuestran, dijo, que los ciudada-

nos demandan cada vez más una preparación orgánica y completa de los funcionarios.

El segundo informe estuvo a cargo de M. Jean Milhoud, secretario del Instituto Técnico de Administración Pública de Francia, que afirmó que todas las categorías de funcionarios están interesadas en los problemas de perfeccionamiento, e hizo referencia a las experiencias francesas y a la necesidad de tener siempre en cuenta los medios pedagógicos que se adoptan.

# CONCURSO PROVINCIAL DE COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA EN BILBAO

HAN PARTICIPADO GRUPOS DE TODOS LOS PUEBLOS CON VISTAS AL CERTAMEN NACIONAL

## BILBAO

(De nuestro corresponsal). — Con vistas a la competición nacional, los Coros y Danzas de la Sección Femenina han actuado en el Salón de San Vicente, íbamos a escribir que "una vez más", pero creemos que con más público, y más interés, y más calidad que nunca, dicho quede sin tratar de influir sobre el competente Jurado llegado de Madrid con fines selectivos de puntuación.

Como es de rigor, han intervenido conjuntos pertenecientes a toda la provincia, con las naturales diferencias originadas en las posibilidades locales, en el cultivo de aspectos peculiares que, no obstante la pequeñez de nuestra provincia, presentan caracteres definidos. De la labradora Carranza a la minera Gallarta, pasando por Bilbao y sus alrededores, tan musicales, es claro que el folklore del país brinde posibilidades múltiples. A medida que crece la categoría urbanística, los Coros y Danzas pierden solera, autenticidad, lo que ganan en espectáculo y en ciencia. Ya apenas es posible oír en su propia salsa las melodías vernáculos. El "Boga-boga", por ejemplo, podrá alcanzar matices artísticos, orfeonísticos, superiores bajo una buena batuta, muy ensayados, escénicos. Sin embargo, la emoción mayor pertenece

a cualquiera de esos coros de taberna que conmueven al veraneante, allá en Ondárroa o Lequeitio, un atardecer de agosto, al regreso de la faena. No importa que se cante con alguna anarquía—escasa—ni que se filtre algún oído infeliz, escasisimo en estas tierras de garganta privilegiada. Quien haya escuchado alguna vez "Orgoico" sobre la propia salsa aldeana, entenderá mejor lo que queremos decir, aplicable, naturalmente, a todas las tierras de España que se están alejando por momentos de sus caracteres primitivos para confundirse en el motor, la gabardina y "el disco solicitado".

Otro tanto habría que decir de las danzas, pero con mayor motivo. El "Kaisarranka", el "Sagar-danza", el "Eusko-danza", tuvieron oscuros orígenes que hace muchos siglos dejaron de ser conocidos para traducirse en un número más de fiestas, de representaciones teatrales, incluso de "ballet", como es sabido. Hasta las contiendas de vascos y romanos—y más allá—habría que remontarse para dotar de vigencia a los endiablados cruces del espatadanza. Y esto puede constituir uno de los problemas que se plantean al Jurado, porque no será fácil establecer la línea que separa la inteligencia del instinto, lo cultivado de lo espontáneo, como no se aplique la insuperable regla: "La inteligencia busca lo que no encuentra; el instinto encuentra lo que no busca". ¿Y cómo calibrar y en qué ocasión?

Pero tal vez estemos dando vueltas a un bizantinismo inoportuno. Mejor sería subrayar lo que estas competiciones poseen de buen servicio, de magnífica empresa cultural a hispánico, libre de cortedades divisorias, amplio, hasta el punto de que deja ver por la Cruz del Sur y ha recorrido todos los paralelos portando la consigna de la hermandad en el arte.

Apenas nacida la Sección Femenina nos permitimos escribir que ésta era una de las tareas más importantes que esperaban a la Organización: recoger la buena arqueología que el desdén había olvidado, pulverizado y, lo que es peor, sofisticado, para lograr la recuperación de esas cá-lidas esenciales. Después, poco a poco, a la amplitud se ha unido la calidad. Ahora es cosa seria también como arte, aunque nos parezca este aspecto más leve que el moral e histórico. Hermosa rivalidad del mosaico folklórico español. Ayer, cuando brillaban las joyas melódicas del acervo musical vascongado, sentíamos el legítimo orgullo derivado de la intervención vizcaína en los triunfos universalmente reconocidos. Merecimiento que a la Sección Femenina corresponde, a lo menos en lo fundamental.

F. GARCIA EZPELETA

## Fallo del Premio "Avila"

Primer premio: Diploma de honor y 5.000 pesetas, a don Antonio Manuel Campoy, por su artículo "Avila de los Caballeros", publicado en "A B C", de Madrid.

Segundo premio: Diploma y 1.500 pesetas, a don Diego Quiroga Losada, por su artículo "Avila y la ciudad de las murallas", y diploma y 1.500 pesetas, a don Lope Mateo, por su artículo "Primavera de Avila".

Premio de la Diputación: Diploma y 1.000 pesetas, a don Juan Rico Martín, por su artículo "Gredos, tu fortuna".

Premio del Ayuntamiento: Diploma y 1.000 pesetas, a don Manuel Gallego Morell, por su artículo "Y en el corazón de Avila".

## PREMIO DE NOVELA "JUVENIL CADETE"

La extensión de las obras no será inferior a la de 200 folios.

La cuantía del premio será de 70.000 pesetas. La obra premiada quedará de propiedad de Editorial Matáu.

Los originales deberán ser presentados mecanografiados por duplicado.

El plazo de admisión termina el 12 de octubre. Los originales se enviarán a la Editorial Matáu, San Gervasio, 84, torre, Barcelona (6).



# PROTESTA SOVIETICA A ESTADOS UNIDOS POR LA INCURSION AEREA DEL DOMINGO

ESTOCOLMO.—La Unión Soviética ha entregado a Estados Unidos una nota de protesta referente al vuelo del avión norteamericano "U-2" derribado en Sverdlovsk el 1 de mayo último. La nota ha sido entregada al encargado de Negocios estadounidense, Edward Freers, por el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko. La nota soviética de protesta no ha sido hecha pública, aunque se cree posible que la agencia rusa Tass la comunique a los periódicos soviéticos de mañana.

En círculos diplomáticos de Moscú se dice que Gromyko estuvo "correcto y cordial" durante su entrevista con Freers y que el hecho de que se haya celebrado esta entrevista y su desarrollo parecen poner de relieve que la Unión Soviética no está interesada en llevar demasiado lejos el incidente del avión.

Por otra parte, fuentes allegadas a la Embajada norteamericana revelan que el jefe del Gobierno, Nikita Krustchev, llevó aparte anoche al embajador norteamericano, Llewellyn Thompson, en el curso de una recepción diplomática, y habló con él durante veinte minutos. Thompson dijo a Krustchev que, según un acuerdo existente entre Estados Unidos y la Unión Soviética—el denominado Roosevelt-Litvinov—, Rusia tiene obligación de notificar a la Embajada norteamericana cualquier detención de un ciudadano estadounidense y de proporcionar al detenido el derecho de ver a un abogado. Krustchev le respondió que un representante de la Embajada podrá ver al piloto derribado, Francis G. Powers, "a su debido tiempo".

En la misma recepción, celebrada en la Embajada de Checoslovaquia, Krustchev habló también con el embajador noruego y le dijo que el Gobierno soviético considera a Noruega responsable de haber permitido que aviones norteamericanos utilicen bases noruegas antes o después de realizar vuelos ilegales sobre la Unión Soviética. El embajador noruego respondió a este respecto que en su territorio no existen bases norteamericanas y que no es posible, por otra parte, que un avión del tamaño y el alcance del "U-2" pudiera volar desde Pakistán—de donde Krustchev dijo que había salido—a través de toda la Unión Soviética para ir a aterrizar en Noruega.

El acuerdo Roosevelt-Litvinov obliga a la notificación y al derecho de visita a todo detenido dentro de un plazo de tres a siete días, según la zona en que hubiese sido arrestado. Powers fue hecho prisionero hace nueve días y se encuentra en Moscú según ha dicho el propio Krustchev, donde, al parecer, está siendo interrogado. (Efe.)

## TEXTO DE LA PROTESTA RUSA

ESTOCOLMO.—La Unión Soviética, en su nota de protesta a Estados Unidos por los vuelos norteamericanos sobre Rusia, dice, entre otras cosas:

"El Gobierno de la Unión Soviética presenta una enérgica protesta al Gobierno de los Estados Unidos de América en relación con los actos agresivos de la aviación norteamericana y le advierte que si se repiten provocaciones similares se verá obligado a tomar medidas de represalia, por cuyas consecuencias la responsabilidad habrá de recaer sobre los Gobiernos de los Estados que lleven a cabo agresiones contra otros países."

Refiriéndose a la declaración del departamento de Estado norteamericano sobre este incidente, la nota soviética dice que "el Gobierno de la U. R. S. S. no puede dejar de poner de relieve que la declaración del departamento de Estado, que no tiene precedentes en su cinismo, no sólo justifica los vuelos provocativos de aviones de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, sino que considera tales acciones como "un fenómeno normal" y, de hecho, de-

## Al parecer, la U. R. S. S. no llevará demasiado lejos el lamentable incidente

ja sentido que, en el futuro, Estados Unidos piensan continuar las invasiones provocadoras en el interior de las fronteras del espacio aéreo de la Unión Soviética con fines de espionaje".

"El Gobierno soviético estima—agrega más adelante la nota—que el anuncio del departamento de Estado de que el vuelo fue realizado sin conocimiento y permiso del Gobierno de los Estados Unidos no corresponde a la realidad, puesto que en el mismo comunicado de dicho departamento se afirma que la necesidad de llevar a cabo actividades de espionaje contra la Unión Soviética está justificada. Esto quiere decir que las actividades de espionaje de los aviones norteamericanos son llevadas a cabo con la aprobación del Gobierno de los Estados Unidos."

La nota de protesta termina diciendo: "El Gobierno soviético desea sinceramente que el Gobierno norteamericano reconozca por último que el interés en conservar y fortalecer la paz entre los pueblos, incluyendo el propio interés del pueblo norteamericano, bien demostrado durante la visita a Estados Unidos del primer ministro soviético, sería mejor servido por el cese de las actividades provocativas y peligrosas antes mencionadas respecto a la U. R. S. S., por el cese de la "guerra fría" y por la búsqueda, mediante un esfuerzo conjunto con la Unión Soviética y con otros

Estados interesados, de una solución para los problemas internacionales pendientes sobre una base mutuamente aceptable, como esperan todos los pueblos del mundo". (Efe.)

## FASE CRITICA EN LAS RELACIONES WASHINGTON-MOSCÚ

WASHINGTON.—Los Estados Unidos y Rusia han llegado a una fase crítica en sus relaciones sin precedentes desde que la U. R. S. S. puso fin al levantamiento en Hungría en 1956, es la opinión de los observadores diplomáticos de Washington.

La Casa Blanca y el departamento de Estado estudian detenidamente los acontecimientos en virtud del vuelo del avión "U-2" norteamericano sobre territorio soviético, derribado por los rusos.

Tanto la Casa Blanca como el departamento de Estado tratan de evitar que los efectos de la situación puedan ser adversos para las conversaciones durante la Conferencia de "alto nivel", fijada para celebrarse en París en la semana próxima.

Se ha señalado que Washington ha reiterado su advertencia de que Norteamérica mantendrá sus misiones secretas para proteger al mundo no comunista contra cualquier posible ataque por sorpresa. Desde Moscú, Ni-

kita Krustchev ha amenazado con atacar con cohetes las bases de los países que permitan tales vuelos.

En Washington, las autoridades, admitiendo que el jefe del Gobierno ruso ha conseguido una gran propaganda a costa de Occidente, han expresado la opinión de que Krustchev podría excederse y estropear las perspectivas en torno a la Conferencia de "alto nivel" y al futuro viaje del Presidente Eisenhower a Rusia.

El Presidente Eisenhower—se alega—espera que Krustchev no lleve demasiado lejos su propaganda y evite ulteriores declaraciones que pudieran ser interpretadas como ultimátum y que obligasen a Eisenhower a cambiar sus planes.

Como es sabido, Christian Herter, el secretario norteamericano de Estado, justificó la acción del avión al penetrar en territorio soviético, señalando que la supervivencia de los Estados Unidos y sus aliados exigen tales tipos de vuelos. (Efe.)

## NORTEAMERICA NO ABANDONARA EN NINGUN CASO A SUS ALIADOS

WASHINGTON.—Los Estados Unidos han prometido apoyar con la fuerza a sus aliados si Rusia molesta sus bases por

permitir los vuelos de reconocimiento norteamericano.

El oficial de Prensa del departamento de Estado, Lincoln White, dijo que este país cumplirá sus compromisos para "la defensa común" de los países que una vez más parecen estar sometidos a una política de intimidación por el Gobierno soviético.

Esta declaración es la respuesta a la afirmación del jefe del Gobierno soviético, Krustchev, de que si los aviones norteamericanos efectúan más vuelos sobre Rusia desde bases extranjeras, "procederemos contra esas bases". (Efe.)

## CRITICAS INGLESAS A LA INCURSION DEL "U-2"

LONDRES.—Dos periódicos británicos califican de "imbécil" la acción de los Estados Unidos en relación con el sobrevuelo del avión "U-2" norteamericano en territorio soviético.

Tal calificación constituye la más dura crítica contra los Estados Unidos por parte de la Prensa europea, mientras siguen publicándose comentarios adversos a Norteamérica.

Los periódicos en cuestión son el "Daily Herald" y el "Daily Mail".

El primero dice: "La imbecilidad de los Estados Unidos con su acción al enviar un avión sobre Rusia, constituyen un mal síntoma, como preludio a la Conferencia de 'alto nivel', pero la declaración del Presidente Eisenhower reiterando su decisión de llevar a cabo explosiones nucleares subterráneas, podría causar mayor daño".

El "Daily Mail" dice que la actitud norteamericana es absurda porque no cabía esperar otro resultado. ¿Esperaban acaso que al piloto del avión le diesen un caramelo? (Efe.)

## ADVERTENCIA DE KRUSTCHEV AL PAKISTAN

ESTOCOLMO.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, declaró anteayer al encargado de Negocios del Pakistán que si Peshawar fuera empleado en el futuro como base para una acción contra la Unión Soviética, serían adoptadas medidas inmediatas de represalia.

Esta declaración de Krustchev fue hecha en el curso de una recepción en la Embajada checa, cuando el dirigente ruso llamó a los representantes noruego y paquistaní para tratar con ellos de la cuestión del avión norteamericano de reconocimiento que fue derribado sobre territorio de la Unión Soviética el día 1 de mayo. Krustchev dijo que el avión volaba desde Pakistán a Noruega.

Volviéndose hacia Salman Ali, encargado de Negocios paquistaní, Krustchev le dijo que el avión había partido de Peshawar. Al parecer, Krustchev dijo que Peshawar había sido marcado ahora en el mapa, y que las fuerzas de defensa soviéticas habían establecido un anillo a su alrededor. En el futuro, si Peshawar es empleado como base para una acción contra la Unión Soviética, la Unión Soviética inmediatamente adoptaría medidas de represalia.

Krustchev dijo que el piloto tenía un mapa con él cuando fue capturado, mostrando una ruta desde Peshawar hasta Noruega, pasando por el mar de Aral y Sverdlovsk.

El embajador noruego, Oscar Gundersen, preguntó si podría ver al piloto que ha sido identificado como Francis Powers, para interrogarlo. El jefe del Gobierno soviético dijo que esto era imposible. "La Unión Soviética no dejará que él sea influenciado por ninguna potencia exterior", dijo Krustchev. (Efe.)

## LEA USTED

M A R C A

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

## Bonn preferiría que los "cuatro grandes" no hablasen de la reunificación ni de Berlín

SABEN QUE ESTOS ASUNTOS NO PODRIAN SER RESUELTOS Y SU PLANTEAMIENTO QUIZA HICIERA FRACASAR LA CONFERENCIA

**BONN** (Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal).—¿Qué desea el Gobierno alemán de la Conferencia de París? Sencillamente, que no mueva las piezas del juego. Es decir, que no entre en honduras y deje a todos satisfechos en la medida de lo posible. Se trata, en definitiva, de que los «grandes» del planeta encuentren una fórmula de vago filantropismo que haga amable la convivencia y mantenga en su forma actual el «statu quo» alemán.

A esto se le puede llamar también hallazgo de un lenguaje común a los dos mundos, destinado a servir en el futuro. Dios mediante, a la solución de los problemas concretos que pesan sobre el mundo y que hoy, en un clima de «guerra fría», no podrían ser resueltos. Por lo tanto, los alemanes no desean que se hable en París de la reunificación alemana ni de Berlín. Porque ¿para qué discutir cuestiones sobre las que los puntos de vista oriental y occidental son inconciliables? ¿No empeoraría la situación, ya en sí insegura, un fracaso de la Conferencia derivado de plantear en ella problemas insolubles?

De las observaciones del paisaje periodístico y político de Bonn, uno se siente autorizado a destacar algunas líneas fundamentales que diseñan lo que sería una Conferencia de los «grandes» a la medida del Gobierno de Bonn. Primera, una Conferencia solitaria seguramente no serviría para nada..., por lo menos para nada bueno; una serie de conferencias—tesis de Adenauer... probablemente serviría para mucho. Pero como sucede que del éxito de la primera conferencia depende la celebración o no de las venideras, en las que todos, Krustchev incluido, están interesados, el Gobierno alemán no desea en absoluto que el fracaso de la primera acabe con las posibilidades abiertas ante las demás. De acuerdo con esto, no se le puede negar al canciller cierto realismo. Segunda, a juicio del Gobierno alemán es siempre preferible el mal

menor o, lo que es igual, el aplazamiento de los problemas pendientes al mal absoluto: solución precipitada e injusta de los mismos. Tercera, el proceso de distensión tiene que empezar con un acuerdo sobre cosas posibles—desarme y plan conjunto de ayuda a los países subdesarrollados, entre otras—y no con un clamoroso desacuerdo al enfrentarse ruda y tercamente con las imposibles. Cuarta, para ser eficaz y abrirles un camino ancho a las futuras, la Conferencia de París ha de concluir en un compromiso. Dado que este compromiso es inalcanzable en la cuestión de Berlín, por la oposición del general De Gaulle, habrá que encontrarlo en aquellos problemas internacionales en los que la vaguedad y las buenas palabras no ocultan necesariamente la verdad. Es deseable, pues, desde el punto de vista de Bonn, que los «cuatro grandes», tras las inevitables escaramuzas krustchevianas contra el bastión berlinés, pronuncien unas palabras esperanzadoras en torno a estas dos cuestiones: desarme y ayuda a los pueblos en trance de desarrollo. Aquí podrán encontrar aquel lenguaje común que unos y otros necesitan para acometer, en un clima más sereno, las paliadas cuestiones que la Conferencia de París deje en suspenso. La verdad es, aunque parezca una perogrullada, que antes de hacerse amigos con los que sea posible el diálogo, los hombres han de conocerse.

He tratado de resumir en unas líneas la idea que, a mi entender, tienen los medios políticos alemanes de una Conferencia de «alto nivel» ideal. Falta por ver—lo veremos dentro de unos días—si la reunión de París da los frutos que los alemanes esperan o si, por el contrario, nacen de sus ramas frutas ácidas y amargas. Haría falta conocer también con exactitud las intenciones de Krustchev y hasta qué punto su independencia de acción y de maniobra está limitada por la situación interna de la política soviética y por la presión de los países satélites.

Alberto CRESPO



# EL "INCIDENTE DEL AVION" NO IMPEDIRA LA CELEBRACION DE LA CONFERENCIA "CUMBRE"

## La Conferencia a máximo nivel comenzará el lunes en París conforme a lo previsto

(Continuación de la página 7.)  
se muestra partidario de celebrar reuniones individuales con altos dirigentes de otros países «cada nueve meses». (Efe.)

### CARTA DE "K" A MACMILLAN

LONDRES.—El jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, ha informado a su Gabinete que ha recibido una carta de Krustchev que, según se tiene entendido, trata de la próxima Conferencia de «alto nivel» en París. Macmillan dará cuenta también posiblemente de la existencia de la carta a los jefes de Gobierno de la Commonwealth.

En los medios autorizados se dice que la Conferencia de la Mancomunidad no ha tratado todavía el incidente del avión norteamericano derribado, pero se espera que lo haga así antes del viernes, en que darán término sus sesiones. Los representantes de los países de la Commonwealth han celebrado una reunión plenaria, pero han continuado discutiendo los problemas constitucionales del Imperio. En la sesión privada celebrada ayer no se produjo ninguna conciliación en la disputa sobre la política racista de la Unión Sudafricana. (Efe.)

### EISENHOWER NO DESISTE DE VISITAR JAPON Y COREA

WASHINGTON.—La Casa Blanca ha anunciado que el Presidente Eisenhower definitivamente seguirá adelante con su proyectado viaje a Japón y Corea, previsto para el mes de junio, del 19 al 23.

No existen indicaciones de que el Presidente Eisenhower pueda decidir añadir alguna otra capital de Oriente en su viaje. Se espera que regrese desde Tokio a Honolulu el 23 de junio y vuelva a Washington después de una corta estancia allí.

El miércoles 22 de junio Eisenhower se trasladará en avión a Seúl para conferenciar con el Presidente en funciones, Huh Chung. Hará una breve visita a las unidades militares norteamericanas cerca de la línea de tregua y participará en una serie

de ceremonias en la capital coreana. (Efe.)

### MACMILLAN CONTESTA A KRUSTCHEV

LONDRES.—El primer ministro, Harold Macmillan, ha contestado al mensaje personal que recibió del jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev.

El texto de la contestación de Macmillan no ha sido revelado.

## Se ha reunido el Consejo Ministerial del Mercado Común

### INTENTARA QUE ENTREN EN VIGOR LAS TARIFAS EXTERIORES DEL MERCADO EL DIA 1 DE JULIO

LUXEMBURGO.—El Consejo Ministerial de las seis naciones del Mercado Común se ha reunido aquí, a puerta cerrada, para discutir y posiblemente votar sobre un plan destinado a poner en vigor rápidamente los proyectos del Mercado Común.

Bajo este plan, cuyo borrador ha sido diseñado por el profesor Walter Hallstein, presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común, las tarifas exteriores del Mercado entrarían en vigor el 1 de julio, dieciocho meses antes de lo previsto.

A la reunión de ayer asistieron seis ministros de Asuntos Exteriores y tres ministros de Hacienda de los países del Mercado Común: Francia, Italia, Alemania occidental, Bélgica, Holanda y Luxemburgo. Francia e Italia se muestran favorables a la adopción del plan Hallstein, mientras que Alemania occidental desea que el comienzo de la puesta en práctica sea retrasado.

Una fuente allegada a la Conferencia dijo que los ministros inmediatamente comenzaron a tratar de este problema con discursos del ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, y del ministro de Economía de la Alemania occidental, Ludwig Erhard. (Efe.)

## No se espera, sin embargo, que de la reunión de París sa'gan grandes resultados

KRUSTCHEV Y MACMILLAN REAFIRMAN SU INTENCION DE ACUDIR A LA CAPITAL FRANCESA EL PROXIMO DIA 16

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—Sin pérdida de tiempo, Mr. Macmillan decidió contestar anoche mismo al mensaje de Krustchev que veinticuatro horas antes le había remitido el embajador soviético, señor Soldatov, a su regreso de Moscú. El mensaje fue estudiado ayer por la tarde por los ministros de Su Majestad reunidos en sesión de Gabinete en el 10 de Downing Street, teniéndose entendido que su tenor es conciliador. Fuentes allegadas al Gobierno aseguran que «a pesar del incidente del avión», Krustchev ha reiterado su intención de acudir a la Conferencia de Jefes de Estado que ha de iniciar sus tareas en París el lunes próximo. Por su parte, el Foreign Office declaró ayer que mister Macmillan se trasladará a orillas del Sena, de acuerdo con el programa previsto.

El «incidente del avión» no habrá comprometido, pues, la ascensión a «la cumbre»; pero, ¿podrá comprometer todavía eventualmente el éxito de las negociaciones? Realmente, ni siquiera los muy optimistas esperan que la gran Conferencia produzca grandes resultados. Sin embargo, muchos son los que ahora opinan aquí que el famoso «incidente», lejos de crear nuevas dificultades, podrá facilitar algo, paradójicamente, la tarea de los negociadores, particularmente la del ruso y la del inglés. El ruso repitió en su última nota que desea entablar negociaciones serias y ge-

nuinas. Harto probable parece ser que, por su parte, Mr. Macmillan también insiste ahora a su vez en la necesidad de hacer un esfuerzo de conciliación que permita esbozar por lo menos los perfiles de un compromiso o acuerdo. Obvio fue, desde hace unas semanas, que el primer ministro de Su Majestad había cedido ante la presión aliada, resignándose a acudir a la «cumbre» sin más propósito que el de abordar platónicas decisiones. El «incidente del avión» ha creado ahora una nueva coyuntura, que Mr. Macmillan probablemente combatirá, alegando, no sin razón, que la opinión pública inglesa no aceptaría fácilmente un fracaso de las negociaciones si no se logra demostrar que la responsabilidad es exclusivamente rusa, siendo así que el desafortunado suceso ha contribuido a crear la impresión de que los aliados de la Gran Bretaña son incluso más reacios que los propios rusos a negociar seriamente un acuerdo sobre Berlín, el desarme o la suspensión de experimentos nucleares.

Muy fuerte es, en efecto, el clamor de las filas laboristas y numerosas son ya las interpelaciones que algunos diputados socialistas desean hacer en el curso del debate sobre política exterior que se celebrará mañana jueves en la Cámara de los Comunes, al punto, por cierto, que el propio primer ministro no tendrá, por lo visto, más remedio que intervenir en el mismo, contrariamente a lo que fue en principio su deseo.

### El «caso Crabb»

Mientras tanto, el Gobierno sigue manteniendo un silencio decoroso, deseando evitar a todas luces contribuir al embrazo del aliado americano con palabras de crítica o de condena. Además—como ahora recuerdan, al parecer sin demasiados reparos, algunos diarios americanos—, el Gobierno de Su Majestad aún tiene sobre su conciencia el «episodio Crabb». Absurdo sería, en estas condiciones, lanzar piedras al tejado americano cuando uno vive—según

la expresión inglesa—en casa de cristales. A propósito del episodio del hombre-rana inglés que buceó bajo las naves rusas que habían traído a Krustchev y Bulganin a Inglaterra hace cuatro años, el «Evening Standard» reveló anoche la anécdota siguiente: Al parecer, durante la cena que sir Anthony Eden ofreció aquella noche a sus comensales rusos, Krustchev hizo constantes alusiones a los barcos de guerra soviéticos, aventurando, medio en serio y medio

en broma, que en el fondo no existen verdaderos secretos ya que todas las Marinas de mundo se parecen. Sir Anthony Eden, que de Marinas y naves entiende muy poco, no lograba comprender la insistencia del huésped y—según el citado diario con servador—«se fue a la cama completamente ajeno a todo». Poco después recibió las primeras noticias de la malograda hazaña del hombre-rana.

Guy BUENO

¿Por qué todo ese clamor por el avión derribado? «Si no hacemos la guerra, es preciso que hagamos la paz. Para hacer la paz, es necesario negociar. Y para negociar, es preciso encontrarse juntos... La Rusia de hoy, a mi parecer, no es ya la Rusia de ayer, ni siquiera la de hace diez años...» Esto es lo que decía recientemente un ilustre personaje meciéndose en las ilusiones de la Conferencia en la «cumbre». Y no hace falta recordar el clima hábilmente preparado por las «tours» turísticas de Krustchev con vistas a dicha Conferencia, y con vistas, naturalmente, a hacer caer a los occidentales en la trampa de la «distensión», mientras hacia desfilar por la plaza Roja un impresionante aparato militar. El avión ha servido para recordarle al mundo algo que no debía haber olvidado: que se está en guerra. Una guerra que no se atreve nadie a llamar así, pero que existe y que tiene ya sus batallas y sus bajas. Bastaría hacer un poco de memoria para recordar que en estos diez años los soviéticos han derribado no uno, sino varios aviones norteamericanos: en 1950, un bombardero en el Báltico; en 1951, otro bombardero en el Extremo Oriente; en 1952, un «B-29» a lo largo de Kamchatka, sin contar un ataque frustrado de su artillería contra un avión sanitario en el corredor Francfort-Berlín; en 1953, un «B-50» encima de Kamchatka; en 1954, un «B-29» en el cielo de la isla de Hokkaido; en 1955, dos «Sabre» a lo largo de Corea y un «Neptuno» encima del estrecho de Behring; en 1958, un avión de transporte obligado a aterrizar en Armenia y un avión derribado, asimis-

## NOTA INTERNACIONAL

# LA GUERRA QUE NO DICE SU NOMBRE

mo, en Armenia, y en 1959, un «Mercator» de reconocimiento atacado en Corea. Esta guerra ha costado a la Aviación norteamericana casi treinta muertos, medio centenar de heridos y algunos prisioneros. Como estamos en guerra, es lógico que se adopten precauciones. Los soviéticos no lo dirán, pero sus aviones también franquean las fronteras de su adversario. Como sus submarinos, saliendo de Port Arthur, rondan las costas del Japón, las de Australia y se aproximan al hemisferio atlántico. Y como sus agentes atómicos hacen espionaje en Canadá, Estados Unidos y Australia. En cuanto a los norteamericanos, ya han declarado que en los últimos cuatro años habían realizado «sondeos aéreos», hechos necesarios por la seguridad de Occidente. Esas medidas sirven para proteger también la seguridad y la de los hogares y la vida de las ramillears de los mismos que se rasgan las vestiduras hablando ahora de «provocación» de los aviadores norteamericanos. Es curioso que no se indignaran tanto cuando los aviones soviéticos ametrallaron a un avión civil, con pasajeros, que volaba normalmente en el corredor aéreo

a Berlín. Y que los mandos militares tienen sus razones para saber que es posible un ataque por sorpresa de la Unión Soviética—¿no se les reprochó no haber adoptado precauciones que hicieran imposible Pearl Harbour?—, lo demuestran las medidas de descentralización y dispersión en gran escala de sus bases de bombarderos; de dispersión a escala mundial de las bases ICBM; intensificación del programa de construcción de submarinos atómicos con cohetes «Polaris» y desarrollo del dispositivo de alerta con bombardeos nucleares. Los ingenuos podrán creer que bastan los buenos gestos de Krustchev. Por desgracia, quienes pueden tener el día de mañana la abrumadora responsabilidad de defender a Occidente no pueden confiar en un brindis de vodka o en las promesas del comunismo que, como recuerda Bedell Smith, ha violado más de veinticinco solemnes tratados en pocos años.

¿Que el incidente o accidente pone en peligro la Conferencia en la «cumbre»? ¿Qué garantías quedaban aún del éxito de esta Conferencia después del discurso de Bakú, amenazador y cínico—pronunciado

antes de que fuera derribado el avión—, y tras las palabras no menos amenazadoras de Krustchev ante el Soviet Supremo? El peligro estaba no en que Krustchev haya tenido un gesto de mal humor, sino en que, en su afán de tomar por realidades sus esperanzas, los occidentales hubieran acudido a París con el optimismo con que Eden fue a la Conferencia de Ginebra... que concluyó, tras brindis y conversaciones amistosas con Molotov, en la pérdida de Indochina. En Norteamérica no faltaban los que sentían alarma ante la excesiva credulidad con que se acogió toda declaración de Krustchev cuando es «coexistente» y el optimismo con que se las rechaza cuando encierran una amenaza. Y comenzaba a percibirse, con un asombro que verdaderamente hace sonreír, las consecuencias del «deshielo»: aumento de veinticinco mil suscriptores de «L'Humanité» en Francia; intenciones de colaboración de la izquierda democrática cristiana con los cripto-comunistas en Italia; confusión en Turquía; debilitación, por un gesto torpe, de la posición en Corea del Sur... La ira de Krustchev no es debida al hecho de que un avión haya franqueado—en circunstancias rombolescas y poco claras—sus fronteras, como los aviones soviéticos exploran las fronteras del vecino, sino a sus sospechas de que cuando desaparezca el sensacionalismo sobre el suceso, el mundo tendrá la noción clara de que si se habla de «coexistencia», se está de hecho en una guerra invisible.

J. L. GOMEZ TELLO



# No es probable que en la Conferencia se hable del avión del capitán Powers

Al parecer, la nota de protesta soviética contra la incursión del "U-2" está redactada en tono sorprendentemente cortés

LA PROPAGANDA SOVIETICA SIGUE, SIN EMBARGO, APROVECHANDO EL INCIDENTE

## NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal). — El Presidente Eisenhower y el secretario de Estado, mister Herter, saldrán tempranamente el próximo sábado rumbo a París, donde el lunes por la mañana, dentro del Palacio del Eliseo, a puerta cerradísima, comenzará la tan esperada y torturada en su nacer Conferencia «cumbre» Este-Oeste. Duración de la Conferencia: hoy por hoy, imprevisible; horizonte, hoy por hoy, encapotado. Sin embargo, a título de esperancilla previa, debe decirse que sus cuatro máximos deliberantes, Eisenhower, Macmillan, De Gaulle y Krustchev, por una vez se han puesto de acuerdo en algo, y este algo es de cierta importancia normativa: las negociaciones, a propuesta de los occidentales, deberán desarrollarse con absoluto secreto. Más vale así, para que los nervios del mundo,

tal como está el mundo de sensible—porque ya se ha visto el caso del avión norteamericano—y de sobresaltos que se producen con diplomacia en la plaza pública por hablar demasiado y a gritos por hablar inoportunamente.

No obstante el posible régimen de secreto ya comenzó aquí, donde tanto se abusa, el chachareo a tener supuestos agujeritos, y se afirma que en la Conferencia de París no se discutirá el último episodio candente de la «guerra fría», ese del avión, y de las amenazas soviéticas de cohete a los países con bases norteamericanas que den facilidades para semejantes «vuelos de inteligencia». Noruega, Pakistán y Japón, aludidos más o menos claramente por Rusia en sus bravatas, parece que han mostrado cerca de Estados Unidos una comprensible aprensión, y se les ha tranquilizado, mientras afanosamente se subrayó aquí ayer que la nota oficial de protesta ru-

sa contra la desafortunada incursión del «Lockheed U-2» ya recibida por Washington, vino redactada en tono cortés.

## KRUSTCHEV APROVECHA LA COYUNTURA

Fundamentalmente, a lo que se deduce, se minimiza por todos el asunto y también... más vale así. Esto no impide a Krustchev seguir haciendo sus flexiones propagandísticas, y psicológicamente queriendo meter miedo, en busca de los talones de Aquiles occidentales, eso que algunos comentaristas llaman alianzas de manteguilla por su extremada sensibilidad al calor de las polémicas internacionales.

Amenamente dicho, mientras los periódicos norteamericanos publican hoy la noticia auténtica de que a Eisenhower, el domingo último, mientras pescaba en su finca de Gettysburg, le picó un mosquito, noticia que se ilustra incluso con la fotografía del hinchado carrillo presidencial, algún caricaturista de esos periódicos «pinó» también a Eisenhower con un ojo negro, que muestra al retirarlo de un catalejo, sorprendido por la risa o el comentario de Krustchev, a quien le pregunta amostazado: «¿Y qué tiene esto de gracioso?». El caricaturista quiso expresar así el sentir popular norteamericano, que en torno a los pasados incidentes, y sin perder la cabeza, se resume creyendo que la propaganda soviética les ha puesto esta vez un ojo morado, primero, por haber mentido, y después, por haber proclamado la verdad, cuando lo aconsejable, en todo caso, era el silencio, dado los pérfidos métodos comunistas.

Se queja también aquí la gente de que las autoridades aleguen ignorancia sobre las iniciativas de sus servicios secretos, y, por contra, se registró la adhesión casi unánime a las últimas declaraciones del secretario de Estado, Mr. Herter, afirmando, muy lógicamente, que en tanto exista el peligro de un ataque ruso por sorpresa, los Estados Unidos continuarán espionando.

## URGENCIA DE LA REUNION «CUMBRE»

Hoy, un periódico, el «New York World Telegram», dramatizó el asunto publicando destacadamente en su primera página un artículo con estos epígrafes: «Por qué necesitamos espías? Los Estados Unidos, cara a su total derrota. Crisis denominada peor que la que precedió a Pearl Harbour». En su texto, este artículo sensacionalista dice, entre otras cosas: «El espionaje puede ser cuestión de sobrevivir... porque la verdad es que nosotros desconocemos hoy totalmente dónde están situadas las bases de proyectiles-cohete intercontinentales de Krustchev».

Otro periódico, «The Wall Street Journal», remedia en parte esta inquietud notificando que dentro de poco el espionaje con aviones se quedará anticuado porque los Estados Unidos trabajan en la perfección y próximo lanzamiento de un satélite superspacial llamado «Samos», que de una forma automática y a unos cuatrocientos kilómetros de altura logrará servicios de inteligencia mucho más completos... El satélite con ojos, oídos y voz denominan al «Samos».

De cualquier forma, la tensión internacional parecía hoy menos inflamada..., aunque parece que a todos les urge mucho ahora esa consulta de «médicos» de la Conferencia «cumbre» de París.

Félix CENTENO

Francisco LUCHENTES

## MARRAKEX, LA CAPITAL DEL ATLAS, HA FESTEJADO SU 900 ANIVERSARIO

SEDE DE ALMORAVIDES Y ALMOHADDES, FUE TAMBIEN DOS SIGLOS LA CAPITAL DE MEDIA ESPAÑA

MARRAKEX. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Para el viajero español por el sur marroquí —ese gran Sur, que se extiende desde el Atlas hasta el paralelo 27° 40', donde nuevamente comienza España—, lo más extraordinario no son las grandes soledades, ni los rebaños de camellos, ni los extensos bosques de palmeras, ni los pueblos formados por chozas cónicas de barro, que anuncian que nos encontramos en suelo típicamente africano, sino la torre de la Kutubia, de Marrakex, hermana gemela de la Giralda y que, como ella, tiene en su traza original —a la hermana marroquí le falta, como es lógico, el campanario— sesenta y siete metros y medio de alto. Desde muchos kilómetros de distancia, la Kutubia se eleva sobre el paisaje, dominando un contorno sembrado de palmerales. Se requiere un cierto esfuerzo mental para admitir el hecho de que Marrakex, capital de los almorávides y de los almohades, haya sido durante dos siglos también la capital de media España. De aquí salió Yussuf Ben Tachfin para ganar a los cristianos la batalla de Zallaca, y de aquí partió Yacub Al Mansur para vencer en El Salado, diecisiete años antes de que su hijo fuera derrotado en Las Navas de Tolosa, que fue el resultado de una cruzada. Abd El Mamun reinaba en Marruecos y en media España, desde el sur del Tajo, cuando la torre de la Kutubia fue acabada.

El viajero recorre actualmente estas regiones con una absoluta sensación de seguridad, sobre buenos caminos y encontrando excelentes hoteles en cada etapa. ¡Lástima que por tratarse de mezquitas casi ninguno de los grandes monumentos marroquíes puede ser visitado! Lo mismo para el turismo que para el paisaje, hermanos inseparables, estas comarcas del sur marroquí, antesalas del desierto y del Atlas, son de una belleza especial y al tiempo de una desolación descarnada que recuerda ciertos paisajes castellanos. Las palmeras se extienden hasta perderse de vista, mientras que los cursos de agua, que zigzaguen a través del campo, son los que encontraron admirables los conquistadores procedentes del desierto y cantaron con elogio algunos de los mejores poetas árabes. Marrakex es ciudad de historia, de murallas inmensas, de santones famosos, de palacios impresionantes, y apenas si ninguno en Marruecos supera al que hizo construir el gran visir Ben Musa, que, durante muchos días tuvo oculto el cadáver del Sultán Muley Hassan para elegir a su gusto al sucesor, o al grandioso palacio de Tsejani El Glaui, pachá de Marrakex casi cuarenta años, y que murió del pesar de haberse tenido que poner de rodillas ante el Rey Mohamed V, a quien antes destronara de acuerdo con Francia. Así Marrakex ha pesado en la historia de Marruecos desde su fundación, en el siglo XI —ahora acaba de celebrarse su 900 aniversario—, hasta el día en que los jinetes del Atlas, mandados por El Glaui, bajaron sobre Rabat en la última de sus cabalgaduras. Eran los nietos de aquellos mismos que siete siglos antes corrían a las órdenes de Abd Al Mumen hacia la conquista del suelo de España.

En todo el Norte de Africa, Marrakex es la ciudad que menos ha cambiado por la presencia extranjera durante medio siglo, desde 1912 hasta 1954. Cercada por inmensas murallas de color tan rojizo como sus casas —es el tono general del caserio lo que le ha valido el nombre de «Marrakex la Roja»—, sus avenidas se encuentran sombreadas por grandes árboles cuajados de flores moradas y sus miles de palmeras son tan fértiles como las de Elche o las de Jartum. Y, sin embargo, Marrakex parece una ciudad muerta, como toda ex capital que de pronto ha perdido su importancia y que parece haberse dormido en la nostalgia de su gran pasado. Mientras que para cualquier visitante el paisaje resulta dominante, pues las crestas del Atlas se alzan a menos de una cincuentena de kilómetros con sus cumbres blancas, para el español el peso de la Historia se hace obsesionante. De aquí salió Djouder, a finales del siglo XVI y mandando una expedición de españoles, para la conquista de Tombuctú y del reino de Ghana.

En los festejos del noveno centenario de Marrakex han faltado los representantes de una gran nación de Europa que durante más de dos siglos fue a medias gobernada desde esta ciudad africana. Asistió, en cambio —con pocos días de diferencia..., el indonesio doctor Sukarno, para quien la historia de Marrakex significa tanto como para nosotros las junglas de Sumatra. Marruecos podría haber olvidado que la Universidad de Fez, la mezquita de Córdoba y la torre de la Kutubia de Marrakex son tres pilares de una historia inseparable.

José Ramón ALONSO

## ARGENTINA PONDRA EN CIRCULACION BILLETES DE CINCO MIL PESOS

SALDRAN A LA CALLE EL 20 DE MAYO COINCIDIENDO CON LAS CONMEMORACIONES DEL CL ANIVERSARIO

## BUENOS AIRES

(Crónica de nuestro corresponsal). — La noticia de que la Argentina va a poner en circulación billetes de Banco de 5.000 pesos, que venía rumoreándose desde hace varios meses, ha tenido, al fin, confirmación definitiva. Seguramente saldrán a la calle el 20 de mayo, coincidiendo con las conmemoraciones del CL aniversario. Cada vez que un periódico daba la infausta noticia se producía un silencio oficial que impedía confirmarla.

Los periodistas han querido ver el nuevo billete, que ya está impreso en la Casa de la Moneda. Sólo uno lo ha logrado, puesto que lo describe, mientras los demás confiesan que la fábrica oficial de moneda fue infranqueable para ellos. El cronista de «La Nación» dice que el nuevo billete es un poco mayor que el de mil, y por la cara anterior conserva el mismo diseño de todos los billetes argentinos con el retrato del general San Martín. En la posterior aparece una vista total del frente del Congreso Nacional. Se ha impreso por el procedimiento ya clásico del sistema calcográfico. El autor del proyecto y dibujo ha sido el artista Miguel José Bordino, y el grabador fue el técnico italiano Nicastro, secundados ambos por el personal especialista de la Casa de la Moneda.

## DESVALORIZACION

Y acompañando a la aparición del nuevo billete se anuncian nuevos lanzamientos de monedas, que igualmente representan un claro símbolo de desvalorización. Nace una moneda: la de cinco pesos. Hasta ahora la mayor era de uno. Un billete de cinco pesos ha dejado de ser respetable. Ahora la nueva moneda que le reemplaza tendrá el tamaño que hoy tiene la de un solo peso, que ha resistido la efímera vida de un año, pues en adelante el valor de un peso será del tamaño que tiene ahora las de 50 centavos. A su vez, las de 50 serán como las de 20, las de 20 como las de 10, y las de

10 como las de 5. Estas desapariciones de la circulación, pues cinco centavos no valen para nada, ni siquiera como fracción, ya que cuando en la contabilidad se produce esa fracción, al liquidarla en moneda se paga en redondo con fracción de diez, lo mismo a favor que en contra, porque a nadie le importa ser el perdedor de la diferencia.

Como al nacer las monedas de 50 centavos sustituyeron a las de 20 en el subterráneo y en los teléfonos públicos, y luego las de un peso ocuparon en esos servicios el lugar de las de 50 centavos, la gente anda con la mosca en la oreja de que ahora sea la de cinco pesos las que se necesita echar en la ranura para viajar por el subsuelo de Buenos Aires o telefonar.

## CARRERA DE PRECIOS

Los síntomas son claros: los periódicos matutinos cuestan dos pesos; los vespertinos, tres; el autobús, entre dos y cuatro pesos; una Coca Cola, entre seis y nueve, y el café, entre cuatro y seis, según el establecimiento; los cigarrillos, 15 ó 20; las cerillas, 1.50. Indudablemente, la moneda fraccionaria ha quedado muy atrás en el ritmo de carestía, que en dos años ha triplicado el valor de los gastos más comunes, como los que acabo de señalar. Ahora se llevan los bolsillos llenos de monedas, que resultan muy incómodas y producen fatalmente agujeros en el forro. La nueva combinación monetaria se pone a tono con los precios actuales, pero representa al mismo tiempo el síntoma de que amenazan nuevas subidas. Hoy mismo la leche, que valía siete pesos, ha subido a ocho cincuenta de un salto. Esto es lo cotidiano. La Casa de la Moneda se incorpora al ritmo de la vida económica del país. Triste, melancólica noticia que los criollos, y más los porteños, de humor invencible, han recibido con chistes espontáneos y mordaces, en los que esconden el malhumor.



# Aviones soviéticos están volando desde hace varios años sobre Europa

Han realizado misiones de espionaje comprobadas sobre Inglaterra, Francia, Países Bajos y Alemania occidental

ESTOS VUELOS HAN SIDO DETECTADOS EN LAS PANTALLAS DE RADAR

WASHINGTON.—En los círculos políticos de esta ciudad se señala ahora que los aviones soviéticos han estado volando sobre los países de la Europa occidental, en misiones de reconocimiento a gran altura, desde hace varios años.

Informan que los aviones soviéticos han sido señalados por las estaciones de radar en vuelos sobre Gran Bretaña, Francia, Países Bajos y Alemania occidental.

Los aviones espías soviéticos parecían tener sus bases en diversas zonas de la Europa oriental, si bien la mayor parte de sus vuelos sobre la Europa occidental los hacían procediendo de aeropuertos con base en la zona soviética de la Alemania comunista; según dichas fuentes, uno de ellos ha sido localizado en las cercanías de Magdeburgo. (Efe.)

## TURQUÍA RECHAZA LA AMENAZA RUSA

ESTAMBUL.—El Gobierno turco ha declarado no tener responsabilidad por el vuelo de un avión norteamericano sobre la Unión Soviética, y dice que no hay ra-

zón alguna para la amenaza soviética contra Turquía.

Fuentes oficiales confirman que Turquía no es responsable, de acuerdo con la ley internacional, del vuelo del «U-2» norteamericano sobre territorio soviético. (Efe.)

## ESPIONAJE AEREO DE RUSIA SOBRE JAPON

TOKIO. (Madrugada).—El jefe para la Defensa ha informado que un avión que no ha sido identificado ha venido volando cerca del espacio aéreo japonés durante dos o tres veces por semana en los últimos dos años.

Munemori Awun, director de la agencia de Defensa, hizo esta declaración durante un debate promovido en relación con el estacionamiento en bases japonesas de aviones norteamericanos tipo «U-2».

El miembro liberal-demócrata de la Comisión Especial de la Cámara Baja Saburo Shikuma dijo que era evidente que esos aviones procedían de la isla Sakalina y de otras islas soviéticas del Norte. (Efe.)

## CONDECORACIONES ESPAÑOLAS A VARIOS FUNCIONARIOS DE NUESTRA EMBAJADA EN WASHINGTON

LES FUERON IMPUESTAS POR EL EMBAJADOR, SEÑOR AREILZA

WASHINGTON.—El embajador español don José María de Areilza, ha condecorado a varios funcionarios de la Embajada española por su fidelidad y distinguidos servicios a España.

## Hoy llegará a Madrid el ministro de Obras Públicas de Paraguay

DON ALBERTO JARAMILLO, NUEVO EMBAJADOR COLOMBIANO EN ESPAÑA

ASUNCIÓN.—Hoy miércoles llegará a Madrid por vía aérea el ministro de Obras Públicas del Paraguay, general de división don Mario Coscia Taverozzi, acompañado de su esposa, doña Dora Rosa Vargas de Coscia, y del embajador de España en Asunción, señor Giménez-Caballero. El ministro paraguayo ha sido invitado por el ministro español de Obras Públicas.

El general don Mario Coscia Taverozzi es una de las más importantes personalidades del Ejército del Paraguay, en el que ingresó en 1930, en el Arma de Ingenieros. Participó en la guerra del Chaco y ha desempeñado importantes puestos en la Dirección de Comunicaciones, en la Escuela de Educación Física y en el mando de Ingeniería. Desde 1954 a 1956 fue jefe del Estado Mayor General. Desde 1956 desempeña la cartera de Obras Públicas y Comunicaciones. Ha sido director de «Publicaciones Militares» y ha participado en varias misiones especiales en diversos países americanos.

## NUEVO EMBAJADOR COLOMBIANO EN MADRID

BOGOTÁ.—Ha sido hecho público un decreto por el que se nombra embajador de Colombia en Madrid al doctor don Alberto Jaramillo Sánchez. (Efe.)

## “DESDE LA PUNTA SUR DE EUROPA ESTIMAMOS Y COMPRENDEMOS EL GRAN PAPEL QUE REALIZA ALEMANIA”

«HEMOS DE FELICITARNOS POR LA EXISTENCIA DE LAS FIRMES RELACIONES DE NUESTROS DOS PAISES»

Discurso del Ministro español de Agricultura durante el banquete que le ofreció anoche en Bonn su colega alemán.—Don Cirilo Cánovas conferenció extensamente con el Presidente Lübke

BONN.—El ministro federal de Alimentación y Agricultura, doctor Schwarz, ofreció anoche una cena en honor de don Cirilo Cánovas y su esposa.

A los postres hizo el ofrecimiento y dio la bienvenida al señor Cánovas el doctor Schwarz. El Ministro español de Agricultura contestó al ministro alemán, con un discurso, en el que, entre otras cosas dijo:

«Como el mundo de la gratitud no tiene límites para un español, me resulta difícil expresar a vuestra excelencia con exactitud mi reconocimiento por las amables y gentiles palabras que acaba de pronunciar.

Nos resulta hermoso saber que desde la punta sur de Europa estimamos y comprendemos el gran papel que desempeña Alemania en la forja de la unidad continental, en el desarrollo de una teoría que, como la europeización, ha pasado del terre-

no de la mente al campo de la aplicación prácticas.

Hemos de felicitarnos, señor ministro, por la existencia de estas firmes raíces emocionales e intelectuales que dan savia y fortaleza a las relaciones entre nuestros dos países. Por eso me he permitido negar a esta invitación toda su aparente significación de uso diplomático, para situarla en una línea de sincera cordialidad y claro entendimiento, que es donde verdaderamente se sienten a gusto los pueblos que, como Alemania y España, piensan, quieren y sienten recíprocamente.

Señor ministro federal: Levanto mi copa por la salud de Alemania, por su unidad y su ventura, por vuestro honorable Presidente, su excelencia el doctor Lübke; por vos y por todos cuantos, presentes y ausentes, constituís el noble pueblo de Alemania.» (Efe.)

Don Cirilo Cánovas, recibido por el Presidente Lübke

BONN.—El Ministro de Agricultura de España, don Cirilo Cánovas, ha llegado a esta capital en unión de su esposa y tres altos funcionarios de su Departamento. Viene a realizar una visita de una semana a Alemania, a la que fue invitado por el actual Presidente federal, doctor Lübke, cuando este desempeñaba la cartera federal de Agricultura.

A su llegada a Bonn, el señor Cánovas hizo las siguientes declaraciones a los periodistas:

«Me produce una gran alegría volver a pisar tierra alemana. Traigo un mensaje de afecto y simpatía para el pueblo alemán y para quienes rigen sus destinos.

En mi país guardamos grata memoria de los días que, en el otoño de 1955, vivió allí su excelencia el doctor Heinrich Lübke, a la sazón ministro federal de Agricultura, y su distinguida esposa. Me dispongo ahora a convivir unas jornadas en compañía de los expertos alemanes para conocer algunas de las más sobresalientes realizaciones en materia agrícola. Estoy seguro de que este contacto nos ha de resultar sumamente útil y aleccionador.»

## CONFERENCIA CON EL MINISTRO DE AGRICULTURA ALEMÁN

Después de almorzar el señor Cánovas y su esposa en la residencia de la Embajada de España, en privado, el Ministro, a español en Bonn, marqués de quien acompañaba el embajador Bolarque, fue recibido en audiencia por el Presidente Lübke, con quien mantuvo durante una hora cordial conversación, a la que también asistió, el ministro de Agricultura alemán, doctor Werner Schwarz. A continuación conferenciaron los dos ministros de Agricultura. El señor Cánovas y sus interlocutores discutieron cuestiones relativas al Mercado Común Europeo.

En subsiguiente conferencia de Prensa, el Ministro español declaró que no le ha traído a Alemania ningún problema o propósito concreto, pero que no ignora que en este país existe el deseo de efectuar inversiones en España.

El doctor Schwarz ofreció anoche una comida en honor del

señor Cánovas y de su esposa. El Ministro español visitará hoy miércoles una granja modelo en Colonia, y el jueves y viernes las estaciones de investigación agrícola de Karlsruhe y Stuttgart.

respectivamente. El sábado bajará el Rhin en barco y el domingo inaugurará, en unión del doctor Schwarz, una Exposición de la Sociedad Agrícola Alemana en Colonia. (Efe.)

## MACMILLAN TRATA DE EVITAR UNA GRAVE ESCISION EN LA COMMONWEALTH

VARIOS DE SUS MIEMBROS ESTAN DISPUESTOS A CONDENAR LA POLITICA DE SEGREGACION RACIAL DE SUDAFRICA

Manifestación de protesta en Londres por el establecimiento de bases militares inglesas en Nigeria

LONDRES.—El Jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, se reunió ayer con su Gabinete y, según fuentes allegadas al mismo, informó a los ministros que trata todavía de evitar una grave división en la Commonwealth con motivo de la crisis racial en Sudáfrica.

La Conferencia de los jefes de Gobierno de la Mancomunidad Británica, que termina mañana jueves, parece acercarse a un momento crucial en esta cuestión de la separación racial. Varios dirigentes de la Commonwealth, entre ellos los jefes de Gobierno de Malaya y Ghana, están presionando para que se redacte un comunicado conjunto condenando la política de separación racial, pero Macmillan, que teme que una declaración de este tipo pueda aumentar la división en el seno de la Mancomunidad y provocar la salida de ella de la Unión Sudafricana, está tratando de convencer a otros dirigentes para que abandonen la idea.

## NIGERIA, CONTRA LAS BASES BRITANICAS

LONDRES.—Estudiantes nigerianos han organizado una manifestación frente al ministerio de Colonias para protestar por el establecimiento de bases británicas en aquel país en el momento en que los dirigentes de ambos Gobiernos estudian los detalles de la independencia de Nigeria. Unos veinte estudiantes portando pancartas en las que se leía «Independencia incondicional», «No queremos bases con fines de guerra», etc., se acercaron al citado departamento en el momento en que los políticos nigerianos entraban en él para entrevistarse con el secretario de Colonias, Iain MacLeod.

Los manifestantes se dispersa-

ron pacíficamente al informarse la Policía que no se permitían las manifestaciones frente a los edificios del Gobierno. (Efe.)

## DETENCIONES EN RODESIA

KITUE (Rodesia del Norte).—La Policía ha procedido a la detención de «un considerable número de personas» a consecuencia del incidente ocurrido en esta localidad, en el que fueron apedreados un blanco y sus tres empleados indígenas. El ataque se produjo cuando el blanco en cuestión, John Vivier, atropelló con su coche a una mujer negra que marchaba en bicicleta. (Efe.)

## CIENTOS DE FAMILIAS EUROPEAS ABANDONAN RAN EL CONGO

LEOPOLDVILLE (Congo Belga).—Cientos de familias belgas abandonarán el Congo como consecuencia de la ola de violencias y desórdenes que se extiende por todo el territorio en la víspera de que éste obtenga su independencia.

Las líneas aéreas belgas realizarán ochenta vuelos especiales entre estos días y el mes de julio, y las líneas marítimas tienen completos ya sus pasajes para las mismas fechas.

Un representante del Gobierno belga ha manifestado que «es imposible determinar cuántas personas están abandonando el Congo. Algunas de ellas están tomando ahora sus vacaciones anuales, pero otras las prolongan, lo que quiere decir que sus billetes son sólo de ida y no de ida y vuelta».

La mayor parte de los diez mil misioneros que trabajan en el Congo han declarado que no abandonarán sus puestos de trabajo en el Continente Negro. (Efe.)

LEA USTED SIEMPRE

“ARRIBA”

DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA

Ayuntamiento de Madrid



Es bien famoso el diálogo entablado un día entre dos especialistas de los Ejércitos aliados que ocupaban Alemania. Uno preguntaba al otro:

—¿Qué haces aquí?

—Me dedico, como puedes suponer, al desmantelamiento de la industria alemana; pero, ¿cuál es tu tarea?

—¡Oh! Muy sencillo: trabajo en la readaptación industrial del país.

En realidad así ocurrió en todos los órdenes de la existencia. Desde 1945 las dudas y vacilaciones asaltaban a los vencedores. No se tenía seguridad en nada y la sensación de que la guerra podía estallar en otro momento dominaba muchos sectores. Mas todo ello, ¿qué podía importar a los alemanes? La nación que había firmado entre el 7 y el 8 de mayo la capitulación sin condiciones se encontraba exhausta y destruida. Un gigantesco mar de escombros dominaba el paisaje. En Francfort, por ejemplo, de 170.000 viviendas que compusieron la orgullosa y alegre ciudad, sólo quedaron en pie 44.000.

Millones de hombres sin trabajo, con sus fábricas destruidas o cerradas, y una inmensa marca de refugiados procedentes del Este, se encontraban, alucinadamente, sobre las ruinas. Sólo en los sótanos parecía existir vida. Allí aparecieron las primeras macetas y las primeras tiendas. Mujeres y hombres llevaban al cuello los retratos de sus parientes, con la esperanza de encontrar a alguien que los hubiera visto en alguna parte.

Había medio millón de desaparecidos.

Pues bien; sobre estos 348.000 kilómetros cuadrados viven hoy 52 millones de habitantes, casi 12 millones más que en 1939. Esta masa compacta y extraña, reunida repentinamente, zurrada por una tormenta impresionante, constituye la base humana de la República Federal. Pero, ¿cuáles son las causas y el origen de la enorme transformación? ¿Y cuáles, a su vez, los problemas que esa enorme mutación arrastra consigo para un país dividido?

Hace unos días, en Hamburgo, un amigo alemán me decía algo que puede ser una de las claves de la vida alemana de hoy:

—Todo lo hecho durante estos años sería destruido de nuevo. En realidad no sabemos lo que podrá ocurrir mañana.

La mirada de mi interlocutor, un alemán medio y de aire tranquilo, se desplegaba al hablar, casi sensualmente, sobre la inmensa, asombrosa e inacabable arquitectura portuaria de Hamburgo.

—Eso no cambia las cosas. Es preciso negociar una solución nueva. Lo que no se puede pensar es en una nueva guerra ni en mantenerse sobre ideas fijas.

Me oí con indudable sorpresa; porque, si es verdad el milagro de la reconstrucción económica, Alemania sigue sin ideas políticas o sujetas, por inercia, a los tópicos anglosajones de los años de ocupación. En cierto modo, ante algunos temas concretos, tropieza uno con el vacío. Por eso, y acaso por contraste, las sensaciones físicas son mucho más directas. Alemania emerge ante los ojos del espectador como un gigantesco paisaje industrializado donde todo ocupa su verdadero lugar: industria y sociedad fundidas y homogéneas. La gente ha recuperado el peso perdido en los años terribles y hay una calma y placidez absoluta en medio de un esfuerzo terrible y agotador. Es como dos imágenes desenfocadas que condujeron al cerebro espontáneamente la misma sensación. La riqueza del país es evidente. Las cifras, en algunos casos, aleccionadoras y terribles: 10.000 accidentes de automóvil por año y 10.000 suicidios. Todo tiene un precio. Todo paga.

## El milagro económico de Hamburgo

Una excursión marítima por los muelles hamburgueses constituye una experiencia impresionante: es ver la máquina en acción. Cuando nosotros la hicimos el día era soberbio y el sol había rasgado de arriba abajo el negro telón del puerto. Pero la mirada, aunque se esfuerce, apenas encontrará una ruina. Resulta casi inexplicable.

Oye uno el relato de los hechos sabiendo, además, que se acomodan a una verídica y dramática realidad. En resumen: no hay escapatoria posible, porque esto fue, un día, el caos.

—Tuvimos que quitar cincuenta y tres millones de metros cúbicos de escombros...

—¿Cuántas casas quedaron destruidas en la ciudad?

—Alrededor de trescientas mil.

## ALEMANIA, QUINCE AÑOS DESPUÉS DEL CAOS (I)

# LA DESTRUCCION HIZO POSIBLE LA PROSPERIDAD DE HOY

—¿Cuántas tenían?

—Unas quinientas sesenta mil.

He aquí, pues, por la vía directa de la sangre, del ojo y de la memoria, el escalofrío de los años terribles. Escalofrío—hagamos la advertencia—que se inició en Coventry, tierra inglesa. Coventry es el hito ciudadano de los bombardeos en masa contra la población. Cada palo que agiente su vela.

Nuestro interlocutor sigue con su mirada apacible y las dos manos cruzadas sobre la cintura. El barco en el que hacemos la excursión se cruza ahora con una enorme grúa flotante con capacidad para pesos de doscientas toneladas. Es una masa negra que empuja contra nosotros un oleaje pesado y frío.

—El patrón de la grúa tiene grado de capitán y podría hacer viajes por alta mar.

El espectáculo de la reconstrucción de Hamburgo es, sencillamente, inaudito. Todo está nuevo.

## Nada da tanto éxito como el fracaso y nada fracasa tanto como el éxito

La destrucción ha sido completamente inútil y ha servido para que Alemania reemplazara su antigua maquinaria por modelos ultramodernos en todos los sectores. ¿No es curiosa la paradoja?

El guía portuario que nos acompaña es un hombre delgado, de pelo semirrojo y alborotado, que tiene cara de científico un poco desdén. Cifre los hechos a las palabras y las palabras a los datos fulgurantes sin un solo énfasis. Sólo dice:

—Aquí, a la derecha, tenemos...

Las grúas son modernísimas. En algunos casos he visto nueve de ellas descargando, al tiempo, un solo barco. Esta super-velocidad es la que proporciona su mejor fama a Hamburgo. Todos los días hay ciento cincuenta barcos en los muelles. Un río de oro.

—Se cargan y descargan anualmente veintinueve millones de toneladas...

Un gesto de la mano de nuestro acompañante sirve para decirnos que todo crece y aumenta, que nada se detiene.

—En estos primeros meses de 1960 el ritmo es aún mayor, y estamos llegando a dos millones ochocientos mil toneladas mensuales.

El río Elba, negro y aceitoso, ve pasar cientos de barcos a la semana. Allí lejos quedan unos viejos muelles y unas fortificaciones bombardeadas que sirvieran de refugio a los submarinos. Un bosque de grúas rodea los barcos. Tienen brazos elásticos y móviles, y parecen, en ocasiones, pajaritas picassianas. Más de mil se alinean en los muelles. Viendo este enorme mecanismo en marcha no puede uno dejar de acordarse de una famosa frase de todos conocida: «Nada proporciona tanto éxito como el fracaso y nada fracasa tanto como el éxito.»

## El silencio de un pueblo trabajando

Si me dijeran cuál es la primera y más profunda impresión de esta excursión por el «milagro económico», creo que me reduciría a una sola respuesta: el silencio. Y es verdad: no se «oye» nada. La gran tensión de este pueblo en actividad sólo se reduce a eso: a un pulso continuado de trabajo, que nada interrumpe. La americanización y la mecanización ha decorado de un enorme becado toda resistencia.

En el astillero Schlieker, por ejemplo, el control electrónico gobierna la acción. Desde la torre de mando el aparato va realizando sobre un pequeño plano del futuro barco movimientos, que se reproducen, a su vez, y sobre la materia real, en las grandes planchas de ocho toneladas que las máquinas electromagnéticas transportan como un juguete. Por este procedimiento se «cortan» dos barcos a la vez. Este es, en fin, el proceso industrial con-

temporáneo. Todo lo demás es hablar de las rosas.

El ingeniero que nos conduce por el astillero tiene unos ojos acerados y habla un inglés germánico y concreto con un aire de niño grave y minucioso. De pronto nos dice:

—Aquí tienen ustedes el mayor dique seco de Alemania.

En medio de él, casi perdido, está un gran barco al que proceden a cortar y reponer medio casco. Es una operación que recuerda a dos medias naranjas que se fueran acoplando perfectamente. Y todo ello, repito, sin ruido, en una perfecta calma. El «milagro», digámoslo de una vez, no es otra cosa que el fruto imperioso del esfuerzo, el sacrificio y el trabajo común de una sociedad. El ingeniero mira tensamente el dique seco, los altos andamiajes de madera.

—¿Cuál es su mayor problema?

Su respuesta es inmediata y radical:

—La escasez de mano de obra. No hay gente suficiente para hacer frente a las necesidades actuales.

Hagamos un alta para digerir bien la frase. Pensemos en algo incandescente: que trece millones de refugiados han sido absorbidos ya por la República Federal. Que varios miles más pasan cada semana por el «corredor» de Berlín y que otros tantos llegan del sur de Italia. Cada refugiado cuesta al Gobierno, en principio, unas mil marcos. Pero es una inversión rentable.

—Aun así, no es bastante.

Por el ancho portalón del río Elba el fabuloso mundo industrial parece detenerse un instante. Es la hora de la comida. Los obreros van lentamente hacia los muelles. Ochenta mil hombres trabajan en este arco portuario.

—Y tenemos que transportar diariamente de orilla a orilla a cuarenta mil obreros que viven al otro lado.

Unas barcas negras, en fila, atraviesan la corriente. Llevan en la cubierta coches y máquinas.

—Vienen desde Checoslovaquia siguiendo todo el curso del río Elba hasta llegar a Hamburgo. Ahí tienen—señala con la mano—un barco con cine y biblioteca. Las tripulaciones no salen del puerto.

Los tópicos resultan desmorralizadores aun para el que los dice y deja la conversación. Más interesante es seguir el hilo de este gigantesco proceso. ¿Cómo ha sido posible el cambio que va desde el aniquilamiento total a la riqueza presente?

Un economista contestaría, y con razón, que el punto de partida para la reconstrucción comenzó el 20 de junio de 1948 —hace sólo doce años—, al efectuarse la reforma monetaria. Repito que es exacto; pero nada de ello hubiera sido posible sin dos circunstancias humanas fundamentales: el sacrificio de la masa trabajadora y la tecnificación de la sociedad alemana.

## El obrero, puntal de la hazaña

Sobre las espaldas de los obreros alemanes recayó, en primera instancia, la columna vertical de la reconstrucción. Con los más bajos sueldos de Europa, medio hambrientos y apretados por la masa de millón y medio de parados—lo que hacía posible la persistencia de salarios ínfimos—, los trabajadores alemanes no recibieron durante los primeros años ni una centésima parte de los beneficios que ya iban obteniendo, vertiginosamente, las clases superiores. Se limitaron a aceptar estoicamente la situación. Sin huelgas, sin reivindicaciones. Ahora bien; se sabía al menos lo que se quería. No se trataba de palabras. El inmenso empujón se estaba dando y era evidente.

A continuación de este hecho radical y definitivo queda, naturalmente, la enorme tecnificación de la masa laboral alemana. En general, la ola de refugiados—12.700.000 personas—estaba altamente calificada y pudo encajarse fácilmente, o con adaptaciones simples—salvo el caso de los campesinos—, a una reconstrucción que de-

dicaba la mayor parte de la renta nacional y de la ayuda americana—3.400 millones de dólares—a la creación o compra de equipos industriales ultramodernos para hacer la competencia por el circuito más rápido a los propios ocupantes del país.

Sin estas dos condiciones el milagro económico alemán hubiera sido imposible. En el segundo caso está demostrado cómo el desarrollo no se hubiera llevado a cabo sin el actual y elevado nivel de instrucción popular del país. El sistema de enseñanza obligatoria, que es anterior en Alemania a la primera revolución industrial, ya que ésta se produjo aquí con cierto retraso con respecto a la inglesa, forma la columna vertebral del sistema, al haber aniquilado al analfabetismo, abriendo las puertas posteriormente a la especialización técnica. En otras palabras: la masa alemana estaba preparada para su integración en el mundo de la máquina. Nadie puede inventarse de la noche a la mañana una mano de obra técnica. Esta representa siempre revoluciones anteriores muy profundas.

Este sentido social y homogéneo constituye el punto de partida para aproximarnos a las teorías liberales de ese gran sanguineo activo llamado Ludwig Erhard. Recuerdo, por ello mismo, algo que merece ser contado y que me ocurrió en Hamburgo. Terminada la visita al puerto subíamos en coche hacia la prodigiosa capital. Al pasar frente a la alta y casi ciclópica estatua de Bismarck me permití una pequeña e inocente broma sobre el «Canciller de Hierro». Recibí una respuesta rápida:

—No sólo fue eso, sino el creador de nuestros seguros sociales.

Fusión cordial, pues, con lo creado, con la Historia. Más tarde, durante nuestra visita al Ayuntamiento—el Gobierno del Lander de Hamburgo es de mayoría socialista—, nos encorramos nuevamente con bustos de Bismarck y de Moltke.

El grandote y amable jefe de Prensa del Senado nos dijo que en una ocasión varios diputados socialistas habían protestado de la existencia de los bustos y que el alcalde les dijo:

—Invítalos a hacerse socialistas; pero el pasado es de todos.

Tal es el fondo socio-lógico por el que discurre, como un gran río, la complejidad humana y económica de la reconstrucción alemana. Advirtamos que, aun considerando que el país quedó aniquilado, las inversiones industriales llegaron a ser entre 1948 y 1959 dos veces y media más elevadas que en Inglaterra. Las exportaciones, que en 1947, eran sólo un 9 por 100 de las anteriores a la guerra, superaban diez años después los 35.000 millones de marcos, con un excedente increíble en la balanza de pagos. Alemania pasó a ser el acreedor del mundo.

Es en ese momento cuando el obrero—la masa de veinte millones de asalariados sobre cuyas espaldas se realizó el milagro—pasó su factura para que se le incorporase a la prosperidad. El momento real de su salario ha sido de un 64 por 100, cierto; pero no es comparable a los beneficios obtenidos por los trusts. No obstante, un conformismo activo, por decirlo así, se aprecia en todos los sectores. En ese sentido una idea central domina a todos: «sobre ruedas». Más de un 60 por 700 de los obreros está motorizado y un 7 por 100 posee automóvil. Los empleados—tres veces menos que los obreros—representan el 11,9 por 100 de los propietarios de automóviles. El dilema de la participación justa en los beneficios se ventila ahora pacíficamente. La sociedad, tradicionalmente socialista, se siente conservadora de lo que tiene, mientras el sindicalismo busca llenar el hueco entre el salario y las nuevas y constantes necesidades. Estas han llevado a la mujer, casi en masa, al trabajo en las factorías. El precio de esta estabilidad, fundada en la tesis de «un mercado social de consumidores», ha sido superior, acaso, a lo previsto por el propio Erhard, porque los trusts industriales se han convertido otra vez en poderes enormes. La calma proporcionada por esa inusitada y espléndida prosperidad ha aquietado los ánimos. Todo el mundo espera que el circuito se proseguirá indefinidamente. Cuando se cuele de rondón el fantasma de la situación real del país se toca un enigma y la muralla de los tópicos no cede un milímetro. No obstante, ahí están las dos Alemanias y el dilema central de Berlín. Pero esto lo veremos más adelante y por su orden.

Enrique RUIZ GARCIA



**ESCU LTURA DE JESUS VALVERDE.**—Por vez primera contemplamos la breve colección de piezas aportadas por este escultor gallego, cuyo vocación, al parecer,

Claro es que en ese avatar es difícil el triunfo inmediato, porque la cantera de recursos inéditos para individualizarse es escasa y forzosamente hay que partir de módulos conocidos para desde ellos remontar el propio camino. La obra de Valverde en lo más estimable de lo reunido en esta Exposición tiene una clara referencia expresionista de pulso vivo y tembloroso, y las stilizaciones adoptadas añaden a un capítulo muy concreto de la pequeña escultura, en la que los italianos concretamente se han distinguido modernamente. Valverde tienta ese rumbo con cierta gracia y da pruebas de unas inclinaciones y estimables dotes que nos placiera ver confirmadas en una futura Exposición. (Ateneo.)

Ya otras veces tuve ocasión de comentar la calidad y categoría de esta pintura que ahora refrenda con afortunado gra-  
cejo y buena clase Alfredo Ramón  
(Biosca.)

# PUBLICACIONES

Propaganda Popular Católica acaba de editar los cuatro últimos folletos de la colección «Talitha», dedicada a las jóvenes. Estas publicaciones que han salido a la calle recientemente llevan estos títulos: «Nuestra amiga la música», «Eso lo hace cualquiera», «Se rueda tu película» y «El sí y el no de tus deseos».

Cada uno de esos títulos expone un tema, con un lenguaje claro y conciso, de indudable interés femenino. El primero de estos últimos cuatro títulos habla de la importancia que tiene la música en la vida de la joven y el impacto que hace en una muchacha de hoy los diferentes estilos musicales. «Eso lo hace cualquiera» expone las circunstancias de la muchacha que se decide por la vida estudiantil. Los dos últimos folletos tratan diversos temas femeninos desde el punto de vista moral.

Acaba de publicarse el número del Boletín de Estadística correspondiente al mes de marzo.

La parte dedicada a la información extranjera se elabora con la colaboración de la Oficina de Estadística de la O. N. U., cuyo Boletín tiene una estructura semejante al nuestro, lo que facilita las comparaciones internacionales.

En el apartado dedicado a la morbilidad por enfermedades de declaración obligatoria se aprecia el gran esfuerzo sanitario realizado en los últimos años. Mientras la media mensual de fiebres tifóidea y paratifoidea era en 1955 de 1.199 casos, en febrero de 1960 se ha registrado solamente 577. Con referencia a los mismos periodos de tiempo se señalan las siguientes mejoras: en brucelosis, de 252 a 193 casos; en meningitis cerebro-espinal epidémica, permanece igual (25); en carbunco bacteriano, de 72 a 14; en escarlatina, de 494 a 291; en difteria, de 308 a 114; en tuberculosis pulmonar, de 1.109 a 857; en lepra, sube de 4 a 6; en disenteria pasa de 219 a 50; en paludismo, de 209 a ninguno; en fiebre recurrente por garrapatas, de 84 a 3; en gripe, de 42.718 a 164.534 casos (cifra lógica, si se tiene en cuenta la época del año); en sarampión, de 10.304 a 7.791; en parálisis infantil, de 91 a 79; en rabia, de un caso a ninguno; en varicela asciende de 1.907 a 2.384; en triquinosis asciende de 5 a 33; en reumatismo cardiovascular, de 229 a 217; en tracoma, de 101 a 19; en oftalmología purulenta, del recién nacido, de 12 a 2; en septicemia puerperal, de 35 a 21.

# LAS GRANDES FAMILIAS

Puede despistarnos e inducirnos a establecer una similitud la analogía de que al lado de ambas familias golpeadas por la delincuencia haya un criado italiano o un personal a su servicio de procedencia italiana. Junto a la familia ginebrina Sarasín, cuyo nieto Nicolás murió aplastado su cerebro por una mano de hierro misteriosa, fracturándole el cráneo, se afanaba como incansable «valet» Mario Breno, a quien las apariencias acusaban y la máquina de detectar mentiras por sus emociones reveladas ha puesto en entredicho. Cerca de la familia Peugeot, que tuvo que entregar cincuenta millones de francos de la inflación —ya que el sensacionalismo no se aviene con el volumen más reducido del nuevo franco— para rescatar a Eric de sus raptos, prestaban sus oficios la «nurse» Jeanine di Germanio y el chófer Jorge Perelli, a los que no vino a clavarle la sospecha porque el comisario Pierangeli, también con apellido italiano, encargado de descubrir el enredo del «pidnapping», apunta a los errores y a las debilidades de las grandes familias.

Quando se investiga la institución familiar se averigua que algunas familias han coagulado a su alrededor poder y riqueza, prestancia social, dominio económico e influjo político ejercidos macroscópicamente por sí y por sus herederos. Tales núcleos de fuerza hegemónica, proyectada desde la más prehistórica antropología, no tienen sólo un antecedente nobiliario en el que la sangre, la guerra y el honor se amasaron con los terrones de la gleba, sino que su prosperidad máxima vino con el desarrollo del crédito y de la moneda, tanto derramándose sobre la usura como concentrándose en el comercio y en la industria del capitalismo moderno. En estas grandes familias se comprobaba la tesis sociológica de que la reforma luterana, protestante, produciendo el sentido reverencial del dinero, había premiado a muchos de sus correligionarios cuando eran personas piadosas, hacendosas y providenciales. El marxismo, por lo tanto, como secuela de una deformación capitalista, era una aberración en el orbe católico o en la órbita bizantina, musulmana, sintoísta o budista, donde le faltaban los supuestos estímulos, la previa vacuna para la reacción subsiguiente. Grandes familias de ese estilo, con su magnitud plutocrática, no las había en España, ni en la India, ni en la Rusia zarista, ni en el Islam. El suntuoso duque de Osuna, grande de España, que fue embajador en San Petersburgo, se parecía más a los príncipes y grandes duques del zarismo que a los banqueros de cualquier sazón y a los financieros e industriales de la época maquinística.

Contra las grandes familias, cuyo cómputo se cifraba en los Estados Unidos, a pesar de la legislación «anti trust», en el número de setenta, y en la Francia del Frente Popular se había calculado hasta el centenar, se urdió una campaña difamatoria de origen marxista, oponiendo a los cien Reyes, que según el emblema de la «Acción francesa», de Charles Maurras, habían hecho y rehecho a la nación, las cien familias que monopolizaban el país y disponían de su Gobierno. Ante ese escándalo, en el que se denunciaban las ramificaciones de los oligopolios y de las oligarquías ensambladas por los enlaces nupciales, había unos versículos de la Biblia en el Viejo y en el Nuevo Testamento para consolar y fortalecer el ánimo indomable de las minorías hugonotas e israelitas versadas en crematística, que eran el objeto de la embestida panfletaria. La familia Sarasin de Ginebra no sólo se semeja a la familia Peugeot en utilizar servidumbre italiana, sino que, además, los aproxima la coincidencia de que el yerno del profesor Sarasin, el padre de Nicóías d'Espine, el niño tenebrosamente asesinado, es hijo del presidente de la Asociación de las Iglesias Protestantes de la ciudad calvinista y que también los Peugeot conservan en el Franco Condado y en la región de Montbéliard un abolengo hugonote, al que habrá que

referirse para esclarecer el misterioso enigma del niño robado y restituído gracias a un rescate ofrecido en la televisión y negociado sin contar con la Policía. Jean-Pierre Peugeot, el abuelo de Eric, no debe aprobar la conducta ligera de Roland, el progenitor del raptado, porque mientras el desviacionista de la dinastía se había diplomado en Harvard y pretendía americanizar la Empresa, atrayendo sobre sí las costumbres y los riesgos del otro lado del Atlántico, por su parte Jean-Pierre representa una fórmula tradicional, prudente y cauta, permitiéndoles adaptarse al tiempo, pero sin precipitarse en demasía. Los Peugeot nunca colocaron los bueyes delante de la carreta, sino que prefirieron ser arrastrados por un empuje superior y extraño. Cuando el Rey Luis Felipe puso de moda el paraguas, los Peugeot fabricaron varillas; cuando Eugenia de Montijo se metió dentro de la crenolina y del miriñaque, los Peugeot construyeron las armaduras metálicas; cuando el Presidente Thiers popularizó los lentes para subvenir a su miopía, los Peugeot se hartaron de vender monturas; cuando el siglo XIX entró en el siglo XX encima del lomo sutil de la bicicleta, los Peugeot se lanzaron a la fabricación sobre dos ruedas y luego sobre cuatro. Había surgido el automóvil «Peugeot», y en torno suyo unas cincuenta sociedades familiares que avanzaban sin la precipitación del americanizado Roland. Los Peugeot han sobrevivido, en tanto que Andrés Citroën y Luis Renault desaparecían y sus creaciones fabriles eran nacionalizadas o pasaban a las manos de otros linajes.

El «kidnapping» de Eric sorprendió a su abuelo Jean-Pierre como el asesinato de Nicolás d'Espine hubo de comprometer a su abuelo Sarasin, radiólogo de carácter violento, que en Saint-Tropez posee un hotel contiguo con la villa de Brigitte Bardot, pleiteando a veces por cuestiones minúsculas de vecindad. Aunque las apariencias los reúnan, existe la distinción entre el caso Peugeot —que es en definitiva el resultado de una manera discrepante de llevar los negocios y de mantener las relaciones públicas— y el caso del niño suizo machacado en la noche del 3 de octubre de 1959 y conservado en una nevera durante meses por el doctor Moureau, criminólogo de Lieja, con el fin de tomarlo y dejarlo, según el ritmo metódico de sus comprobaciones de laboratorio. En el primer caso se ha desarrollado una película de la «nouvelle vague» de argumento policiaco y cuyo coste no fue excesivo, dada la popularidad lograda, de acuerdo con la receta de los jóvenes cineastas franceses. Un film que ha llamado la atención de la Humanidad por menos de cinco millones de nuevos francos De Gaulle. El segundo caso, al que se ha aplicado la máquina de detectar mentiras del doctor Müller, de Zurich, señalándose por la aguja sensibilísima que el criado Mario Breno palpitaba imperceptiblemente a la vista del picaporte de hierro con que se sacudió la cabeza del bebé asesinado; es un caso que se escapa de la novela policiaca, no porque el escritor helvético Federico Dürrenmat haya publicado un relato con el subtítulo de «Réquiem por la novela policiaca», combatiendo al detective científico, razonador y cerebral, puesto que la ciencia es el mayor fracaso del hombre contemporáneo, sino porque la opinión callejera ha encontrado una explicación que asimismo acusa al italiano Mario Breno y condena al padre de la criatura sacrificada, Pierre d'Espine. Las grandes familias calvinistas cuando se acercan a la fascinación de Italia pierden su resorte moral y dan asunto para las historias del Renacimiento o de la baja Edad Media, debajo de los Alpes, que tanto entretendrían a Sthendal. Los Peugeot habían creado su automóvil conocido al principio con el nombre de «bebé Peugeot». Los Sarasin y los D'Espine se habían desembarazado del «bebé D'Espine», porque las tres mujeres de la casa eran muy licenciosas, y el criado italiano, muy complaciente.

lo que las que atañen a la pura especulación mental sin apoyatura de enraizamiento para los sentidos. El arte es el gran juguete o el gran truco merced al cual es posible especular idealmente, haciendo de paso un deleite. Cuando desaparece y el creador se entrega, asiste y denodadamente, al puro juego de la razón, como qu'en plantea una cuestión de posibilidades matemáticas el arte pierde su gran utarvio y poder de serarse para quedar relegado al oscuro gabinete del investigador. En estas circunstancias cabe probablemente afirmar que se ha producido un fenómeno de desnaturalización según el cual ese arte, desprendido de ideas, halagos y comunicaciones, deja de ser tal para quedar en suyo o experiencia. De las teorías que insisten a la espectacularidad de los productos alométricos hubo un largo y asperísimo que recorrer; hay, además, en orden de cosas unas posibilidades insuspechables relacionadas, feliz o desgraciadamente con lo fecundo o lo estéril. Nestor Basterrechea, como dice muy bien Moreno Galván, ha dejado de hacer de su arte una manera de expresión para situarlo en una suerte de experiencia, ha dejado de comunicar algo al espectador de su obra para tratar de explicarse y explicarnos un nuevo entendimiento de lo que constituye el soporte mismo de toda manifestación plástica; es decir, ha renunciado a la expresión como acto realizado para volverse a plantear el ámbito donde sucede, emerge o se realza dicha expresión. Esto, naturalmente, ocupa a toda previa consideración crítica, susceptible de objetarse como obra plástica en estas líneas, y se sitúa en el plano puramente experimental, donde todo es posible ser posible.

Basterrechea, procedente de la pintura, ha cambiado sus medios habituales; al paso que el lienzo ha sucedido el plano negro, con preferencia el mármol negro, sobre el que, mediante un sumario sistema de líneas, trata de reivindicar el renacimiento del espacio, sólo existente según él, cuando en la superficie plana y monótona amanecen estas parvas inscripciones. La conquista de un nuevo espacio —que en realidad no es tal sino en la nueva pretensión definitoria— constituye, pues, el obsesivo objetivo de Basterrechea en esta ocasión, cuyo interés queda establecido en el estricto terreno del ensayo. En este sentido la Exposición por sí sola es pura el contemplador una interrogante necesidad de comentario y posiblemente diálogo. Como muestra exhibitoria, denuncia una inquietud y una preocupación superior a la exigible en una obra de arte, tanto menos necesarias cuanto el resultado visible no se manifiesta proporcionado en emoción cualitativamente plástica. Sólo tras un detenido estudio, no ajeno en buena medida a la especulación filosófica, cabría pronunciar un juicio definitivo acerca de aquella; los ojos y la sensibilidad sólo pueden de momento acusar una monotonía fruto de la sumaria geometría descriptiva de una situación intelectual cuya trascendencia queda en pura incógnita. (Nebk.)

LA PINTURA DE CUIXART.—No va-  
lía la pena realmente tanto esfuerzo re-  
novador como se ha producido en los se-  
senta años de este siglo, tanta negación  
de los excesos del «pompiérismo», tanta  
abstracción depuradora de los falsos va-  
lores extrapictóricos para llegar a la si-  
tuación que nos plantea Cuixart, perfec-  
tamente sincronizado con el tinglado  
mundial de las bienales, donde cierto ni-  
hilismo plástico juega siempre una baza  
cotizable. Porque si, como en tantas oca-  
siones hemos comentado, el «feísmo» pue-  
de ser —y de hecho lo ha sido en buenas  
manos— motivo promotor de grandes  
obras pictóricas, la producción a secas de  
emulsiones sobre un plano, lienzo o cha-  
pa, con el adilamento de unos arabescos  
de la peor especie pseudo-árabe, todo ello  
ejecutado con habilidad digna de mejor  
causa, no ofrece dimensión alguna digna  
de mención.

En el amplio y largo camino del informalismo hemos conocido y atentado todo aquello que reunía a la proposición ciudad el talento demostrativo de una sensibilidad susceptible de cuajar en un resultado emotivo sobre cualquier dirección estética apuntada. A estas alturas no cabe ya prolongar el equívoco de un producto como el de Cuixart, apto para el «sobrismo» mercantilista internacional aunque reúna las más detestables características imaginables. Y si en esas zonas tales hechos gozan de categorías y galardones puntuales, de espaldas a nuestros auténticos valores, bueno será que dejemos desde aquí establecida nuestra repulsa como referencia para la opinión que gusta, estima y apoya la buena pintura contemporánea al margen de todo lo fraudulento. (Ateneo.)



«ELCANO»: CUADERNO DE BITACORA

# ADIOS A MIAMI

Posiblemente la gente es lo más importante de cada lugar. La de Miami es acogedora, cortés y siempre dispuesta a entablar conversación. En cuanto nos ha dado a conocer la Prensa, la radio o la televisión y el dirigible con su saludo luminoso en el cielo de la noche, nos pararon por la calle para preguntarnos por España, o para ofrecernos su coche. La primera vez que me ocurrió esto nada más pisar tierra, cuando todavía no iba a ningún sitio, pero subí ante la insistencia. Hablamos mucho en pocos minutos. Era judío, sus padres de Sevilla, aunque ahora están en Israel. ¿Qué me parece el país? El piensa que es bueno, se puede ganar mucho dinero, pero se trabaja demasiado. Ahora va con prisas a comprarse unos zapatos y tiene que desplazarse 10 millas. Hay mucho judío en Miami, casi todo Miami Beach lo es.

Hay tanto letrado de «se habla español» en los comercios que casi piensa uno más lógico anunciar el «spoken english». Viven más de 100.000 personas de habla española, la mayoría cubanos. Casi todos son exilados que ya

vivían aquí en los tiempos de Batista, desaparecieron momentáneamente con el triunfo de Castro y poco a poco han ido volviendo de nuevo, acompañados de muchos que antes no estaban. Todos están seguros de una cosa: volverán pronto. Hay organización, hay dinero y sólo esperan una orden.

Un grupo aislado son los negros. Aquí en el Sur, según dicen, son muy diferentes a los del Norte. Su barrio está, desde luego, perfectamente delimitado, y uno se da bruscamente cuenta del cambio al entrar en él. Las casas son generalmente de madera, y hay miseria y abandono en el ambiente. Los blancos procuran no atravesarlo, y si lo hacen, en coche, por supuesto, se deshacen en improperios: «Son peores que los gitanos. Viven muy suciamente, destrozando las viviendas, trabajan poco y no se casan ni por lo religioso ni por lo civil. Según la Constitución, tienen los mismos derechos que los blancos, desde luego, pero se mantiene una distancia tácita adecuada. Yo no es que los odie (¡adivinación de pensamiento?).

pero ahora las cosas van mal y todavía empeorarán».

«PARTY»

Ha estado a bordo el obispo católico, ha visitado hasta el último rincón, ha intercedido por los arrestados de la dotación, seis rezagados de la noche anterior si no recuerdo mal, y ha ofrecido organizar un «party» a los guardias marinas. La mentalidad americana es muy distinta de la nuestra y, por otra parte, la variedad de religiones hace que la Iglesia se preocupe de los jóvenes procurando que en todo momento vivan en ambientes católicos. Se celebra en el Centro Hispano Católico, anejo a la parroquia de Gesù, de los Padres Dominicos, españoles en su mayoría. Hay consulta médica gratuita, ayuda al sin empleo y al necesitado sin distinción de creencia. Y biblioteca y centro de reunión.

En la puerta tres monjas sonrientes. Después van llegando las muchachas, en su mayoría hispanoamericanas del Berry College, un internado también regido por Hermanas. En un alto de la música, el Padre Superior nos habla de los problemas hispanos locales, de los que el mayor es la falta de consulado de España. Y nos transmite un saludo del señor obispo, detenido a 70 millas de Miami, por lo que no llegará a tiempo de bendecirnos personalmente como era su intención.

Es la última tarde en puerto, y es suerte, porque las chicas son guapísimas, y más tiempo sería perjudicial a la hora de tomar circunmeridianas o reconocer estrellas en la mar.

DESPEDIDA

El regreso de francos es siempre unas horas antes de salir a la mar. Se comprueba que no falta nada, se prepara la manobra de amarras y chigres y se quitan las fundas de velas para dejarlas listas. Luego viene el momento agrio de decir adiós.

Aunque el muelle está lleno, hay un gran silencio cuando el remolcador nos abre. La banda empieza un pasodoble y parece como si hubiese sido una señal. Hay gritos, saltos y coros de gente girando con las minas cogidas. Y cuando ya nos alejamos un gran grito anónimo que lo domina todo.

—¡Volved pronto!... Todo queda atrás y zifilamos el canal de salida. Pero allí están de nuevo.

Toda la orilla de la autopista paralela al canal está llena de gente que se ha apeado de su automóvil. Pero lo más espectacular es la caravana que nos sigue manteniendo nuestra velocidad. Nos escolta una verdadera flotilla de yates y un grupo chino, inmediatamente incorporado a cometidos propagandísticos a su llegada a Miami, mientras que las canoas, rápidas, demostrándonos la potencia de sus motores, nos dan pasadas salpicando espuma. En lo alto nos sigue un dirigible. Un momento hay en que toda la dotación saluda con los gorros. A lo que sigue una increíble contestación de agitar pañuelos, ponerse en pie en los descapotables y un formidable clamor de «¡viva!» y «¡viva!».

Entonces el práctico desvía su atención de rumbo, balizas y corrientes, y se vuelve:

—En Miami no hemos visto nunca nada parecido.

Fuera hay viento y la mar salta sobre la escollera, pero también hay sobre ella gente que aguanta imperturbable los rocíos. Los yates empiezan a embarrancar agua y se vuelven y cuando el práctico se aleja también en su bote, nos quedamos solos con la marejada y el viento duro, camino de Nueva York.

Pedro DE BENITO

## VAZQUEZ DE MELLA Y LA HISPANIDAD

Con motivo de celebrarse hoy, 11 de mayo, la clausura de la primera parte del ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Amigos de Vázquez de Mella, en ocasión de su centenario, publicamos a continuación el siguiente artículo del presidente de dicha Asociación.

Antes que el ideólogo Maetz tu nos diera en la sonora y feliz palabra «Hispanidad» la exacta y cabal síntesis del desbordamiento vital de España sobre los más diversos escenarios geográficos del mundo durante los siglos XV al XVII, días de nuestra plenitud imperial; muy antes que con este rotundo vocablo, «Hispanidad», se acertara a expresar la presencia y misión universales de España y su pertenencia en el haz hispanoparlante de veinte pueblos unidos por los vínculos eternos de la lengua y la sangre, ya la excelsa figura del «Verbo de la Tradición», don Juan Vázquez de Mella, había dejado revelada y esculpida para todas las generaciones, con el taumatúrgico don de su palabra, la más completa definición evocadora de todo cuanto es, de todo cuanto forma y abarca el espíritu, la esencia y la presencia de la Hispanidad.

Cuanto Mella dijo en su tiempo en lo tocante a las mutuas proyecciones de una política de realidades que diese verdadera vigencia a la comunidad hispanica, fue tan portentosamente profético que sus afirmaciones en este punto —como en otros muchos— las vemos hoy incorporadas al nuevo orden de España.

En frases cinceladas evoca, crea, define, fija y canta Mella la Hispanidad. Al filo casi de los cien años que este hombre extraordinario vino al mundo, y a los treinta y dos de su muerte, su canto a la Hispanidad se mantiene fresco, jugoso y vital.

«Cuando hablamos de cuestiones internacionales —decía el tribuno— no debemos apartar nunca de nuestra mente y de nuestro corazón a América. Nosotros hemos creado veinte Estados que están bañados por nuestra civilización, y un Estado verdaderamente español debe aprovechar todas las ocasiones para dirigirse a ellos y decirles: «Os hemos dado nuestra fe, os hemos dado nuestras costumbres, os hemos dado las más gloriosas instituciones que poseíamos, por que nosotros os hemos llevado hasta el gobierno representativo y hemos celebrado las primeras Cortes del Nuevo Mundo; nosotros os hemos dado aquel Municipio glorioso de las Ordenanzas seculares de Alonso de Cárdenas, que sirvieron en el siglo XVIII de base al de los Estados Unidos; nosotros os hemos dado las leyes inmortales de Indias, que no había dado jamás ningún pueblo, aquellas leyes en las cuales en todos los litigios se prefería al indiano sobre el peninsular, y que establecieron en el siglo XVI la jornada de ocho horas para los indios mejicanos; nosotros hemos cubierto en poco más de un siglo, desde el Descubrimiento, de universidades y de escuelas el Continente americano; nosotros os hemos dado nuestro carácter con sus virtudes y defectos, y la sangre española que corrió durante siglos y siglos, despoblando el patrio solar; y por manos de apóstoles y de héroes hemos arrancado del tronco peninsular ramas frondosas y las hemos injertado en las razas indígenas, y las hemos sellado con el sello indeleble de nuestra civilización de tal manera que si un cataclismo geológico hundiera parte del Continente americano, no podrían las olas cubrir la cruz de nuestros misioneros, ni el murmullo de las olas apagar las estrofas de nuestra lengua».

Como se ve, la compenetración de Mella con lo que luego se dirá «la Hispanidad», es total. No podía ser de otro modo tratándose de un concepto de contenido y estirpe puramente tradicional que descansa sobre las firmes bases: 1.º, de un hecho de magnitud universal realizado por el genio hispano en los días de

su grandeza; 2.º, porque fue el antecedente del que vino la constitución de una comunidad de naciones libres y soberanas sobre el patrón del impacto jurídico, económico y cristiano del «jus communicationis» español y vitoniano, y 3.º, porque ha sido aspiración común y constante de esta comunidad de pueblos de raíz hispana el preservar el acervo secular de ideas y de principios que les viene de nuestra tradición.

Y esto no solamente lo afirmamos nosotros. Un historiador contemporáneo, el profesor y diplomático venezolano C. Parral-Pérez, dice que por Hispanidad debe entenderse el movimiento que conduce a los Estados de lengua española a preservar, dentro de la realidad actual, cuanto les es común, porque viene de la tradición y forma el ideario y principios morales de esta comunidad. El ilustre profesor español M. García Morente funda el concepto e idea de la Hispanidad en la Tradición. «La Tradición —dice Morente— es la transmisión del «estilo» nacional de una generación a otra. La ruptura con la tradición del «estilo» nacional es para García Morente la falta más grave que un gobernante puede cometer. El hispanista americano C. Hamilton define la Hispanidad como la realidad histórica espiritual de España. Todo esto es, ni más ni menos, que la propia trayectoria melista de la Hispanidad como resumen de la hegemonía espiritual de España y de cuanto moralmente quedó después de su presencia y dominio materiales.

\* \* \*

En medio de las corrientes materialistas en que se debate el mundo actual y de su delirio por la dominación del «atomos» interplanetario, en medio de esa embriaguez en que vive la Humanidad de hoy por el logro de llevar la huella humana terrestre a los incógnitos mundos del espacio, en medio de esta especie de rebelión del hombre contra los designios de la obra de Dios, y del clima belicista que rodea a las presentes generaciones, se levanta la gran reserva moral del vasto mundo de la Hispanidad que señaló el dedo profético de Mella.

Cuando las hispanas gentes irrumpieron en mundos entonces tan ignorados e incógnitos como hoy lo son la Luna o Marte no lo hicieron en busca de bases militares, ni de materias primas, ni de mercados con miras a la razón mercantilista o especulativa; los españoles que salieron para descubrir, explorar y colonizar lo hicieron por un impulso misionero de expansión de su fe y de su cultura y respondiendo no a consignas de los dirigentes, sino a un afán colectivo calado muy hondo en la entraña nacional.

La voz del precursor Vázquez de Mella pedía ya entonces, ante la crisis de un parlamentarismo y de una política de negociaciones nacionales, que se impusiera la realidad operante de una acción que retornase a España su verdadera conciencia y prestigio de eje espiritual del mundo hispano, y con ello no pedía otra cosa que el legítimo y justo título de preeminencia de nuestra enorme empresa y de su herencia espiritual.

Política de estrecha unión con América, que tuvo en Mella el rango de dogma y que, como ayer, es impulso colectivo por ley de amor, de afinidad y de historia, en las nuevas generaciones de España, en las que, consciente o subconscientemente, el ideario vazquezmelista tiene una indiscutible vigencia.

Rafael L. GOMEZ-CARRASCO

## EL SUBMARINO ATOMICO «TRITON» REGRESA HOY A SU BASE DE CONNECTICUT

HA PASADO OCHENTA Y CUATRO DIAS BAJO LAS AGUAS, EN LOS QUE HA RECORRIDO 41.519 MILLAS

WASHINGTON.—El submarino atómico «Triton», que llegará hoy miércoles a su base de New London (Connecticut), emergió ayer por la mañana frente a Rehoboth (Delaware) después de haber pasado ochenta y cuatro días —en los que recorrió 41.519 millas— bajo el agua, salvo dos emergencias: una en Montevideo, para llevar a bordo de un crucero norteamericano a un tripulante gravemente enfermo, y la otra en Cádiz, el día 2 de mayo, para rendir tributo a la memoria de Magallanes en el puerto de que salió para, lo mismo que el «Triton», dar la vuelta al mundo.

Prete a Rehoboth el comandante del «Triton» fue recogido por un helicóptero, que lo trasladó a Washington. Poco después, en una ceremonia celebrada en la Casa Blanca, imponía el Presidente Eisenhower la insignia de la Legión del Mérito a dicho comandante, capitán Edwards L. Beach.

El «Triton», puesto en servicio el 10 de noviembre pasado, zarpó de New London el 16 de febrero. Fue directamente a los islotes de San Pablo, al nordeste del cabo

de San Roque, en la punta oriental del Brasil, donde dio comienzo propiamente el viaje de circunnavegación de la Tierra, siguiendo aproximadamente la ruta de Magallanes y luego de Elcano. El submarino abandonó San Pablo el 24 de febrero, con el propósito de doblar el cabo de Hornos al cabo de unos nueve días; pero frente a Malinas hubo de cambiar el rumbo y dirigirse al encuentro del crucero «Macon» para que fuera transbordado el tripulante enfermo. Nuevamente puso rumbo al Sur, y el día 7 de marzo doblaba el cabo de Hornos. Pasó ante la isla de Pascua; luego a unas 1.800 millas al sur de Hawai y el 28 de marzo frente a Guam; continuó a aguas de Filipinas y después a las del Archipiélago Indonésio; pasó por los estrechos de Macasar y de Lombok y puso proa, a través del Indico, al cabo de Buena Esperanza, que dobló el 17 de abril, para regresar el 25 del mismo mes a San Pablo. De ahí se dirigió a Cádiz —mejor dicho, a sus inmediaciones—, desde donde emprendió el regreso a los Estados Unidos (Efe.)

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION SUBDELEGACION GENERAL DE ADMINISTRACION SERVICIO DE OBRAS

Se anuncia concurso para la instalación de aparatos eléctricos en el Ambulatorio de las calles Mansa y Calabria de BARCELONA.

La documentación de este concurso podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Barcelona, avenida de José Antonio, números 587 al 591.

Las proposiciones habrán de presentarse antes de las trece horas del día 31 del actual.

Madrid, 10 de mayo de 1960.



## SETE MUERTOS POR ACCIDENTE DE AUTOMOVIL EN COLOMBIA

LA CAUSA DEL ACCIDENTE FUE EL MAL ESTADO DE LA CARRETERA POR LAS FUERTES LLUVIAS

BOGOTÁ.—Siete personas han resultado muertas en un accidente automovilístico ocurrido a causa del mal estado de la carretera, después de fuertes lluvias. El accidente se registró cerca de la localidad de Libano. (Efe.)

## CUATRO MUERTOS AL SER ARROLLADO UN COCHE POR UN TREN

SOLEURE (Suiza).—Cuatro viajeros han resultado muertos al ser arrollado un coche en un paso a nivel próximo a esta ciudad. El vehículo, que quedó totalmente destrozado, fue arrastrado por la máquina del convoy en

una distancia de más de 200 metros. (Efe.)

## CONMUTACION DE LA PENA DE MUERTE POR HABER ASESINADO A UN POLICIA

LONDRES.—Jim Smith, de veintiséis años de edad, que fue condenado a muerte por haber asesinado a un policía, le ha sido conmutada ayer la pena por un Tribunal de apelación a diez años de prisión. Smith fue declarado culpable de asesinato contra un policía cuando éste último trataba de detenerle por haber cometido un robo. (Efe.)

## SE DESBOCA UN CABALLO CON UN CARRO Y SE DESPEÑA POR UN BARRANCO

EL ACCIDENTE OCURRIÓ EN LA CARRETERA DE NULES A SEGORBE Y RESULTO MUERTO EL PROPIETARIO DEL VEHICULO

CASTELLON.—Vicente Corma Barberá, de sesenta años, labrador, resultó muerto al desbocarse el caballo del carro de su propiedad que conducía y precipitarse el vehículo

por un barranco existente en el desvío de la carretera de Nules a Segorbe. La caballería también resultó muerta. (Efe.)

## Fallece un motorista al chocar contra un camión

ORENSE.—En el kilómetro 575 de la carretera de Orense a Santiago, inmediaciones del pueblo de Viduedo, del Municipio de Cea, entraron en colisión la motocicleta OR-4864, conducida por su propietario, José González Gómez, y el camión matrícula OR-914, guiado por José Pajaro Rico. En el accidente resultó gravísimamente herido el conductor de la moto, que, trasladado con urgencia a esta capital, falleció después de haber ingresado en un sanatorio. (Cifra.)

un fichaje con un club extranjero. Pagó, en principio, el hospedaje con un boleto con trece aciertos de la última jornada, y que, según él, estaba premiado con 20.000 pesetas. La denuncia del dueño de la pensión se presentó después de comprobar la falsedad de la quiniela. (Cifra.)

## FALLECE UN OBRERO APLASTADO POR UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

LEON.—Al extraer tierra de una cantera en las inmediaciones de Castrofuerte, el joven de veintiséis años Porfirio Morán Fernández quedó sepultado por registrarse un desprendimiento. Fue auxiliado con toda rapidez por otros vecinos, pero cuando le extrajeron presentaba heridas tan graves que falleció momentos después. (Cifra.)

## ROBO DE PRENDAS DE VESTIR POR VALOR DE 64.000 PESETAS

BARCELONA.—Con escalo y violencia en una verja de hierro de un ventanal, los ladrones pe-

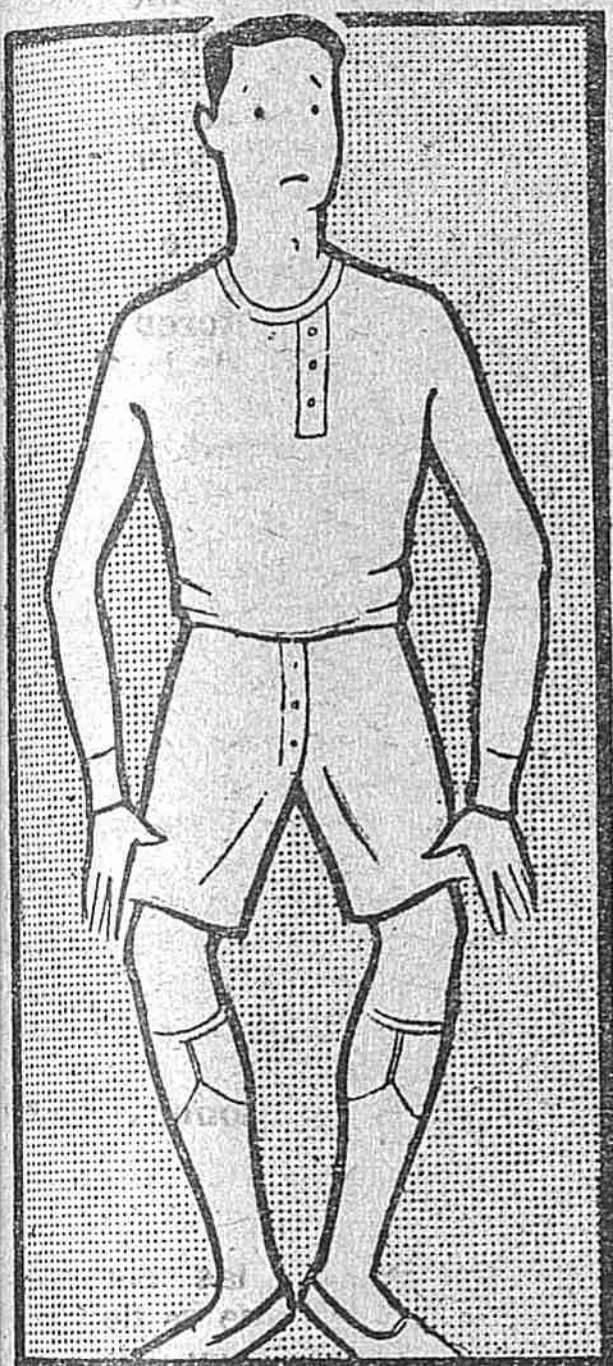
netraron en una tienda de camisería y géneros de punto sita en la calle de Teodoro Llorente, número 28, y se llevaron diversas prendas y géneros por valor de unas 64.000 pesetas. (Cifra.)

## DOS PERSONAS HERIDAS EN ATROPELLO

PAMPLONA.—A la entrada del puente de San Pedro, en las afueras de la capital, el motocarro que conducía Santiago Merino Alcate, atropelló a Ismael García Vidaurreta, que ha resultado con heridas de pronóstico muy grave, y a Petra Lu-yando de la Bastida, que sufre erosiones y contusiones generalizadas. El primero pasó al Hospital Provincial. (Cifra.)

## SE DESPRENDE UN REMOLQUE Y ATROPELLA A UNA MUJER

BARCELONA.—En la calle de Cerdeña, esquina a la de Rosellón, se desprendió el remolque que llevaba un camión y atropelló a Dolores Torres López, que sufrió heridas de gravedad. (Cifra.)



Desde hace algunos años en todo el mundo se han ido presentando al mercado nuevos estilos de prendas interiores que responderán a las necesidades creadas por la vida actual. Antes que nada, se ha buscado que sean elásticas y que permitan toda libertad de movimientos.

Al principio, la tendencia se manifestó especialmente en las personas que practicaban algún deporte: tenis, baloncesto, fútbol, hockey, etc., pero después, que la vida se ha hecho más agitada, esta necesidad se hizo general.

Sea cual sea su profesión o actividad usted necesita sentirse ágil y libre, porque el dinamismo de la vida moderna le exige movimientos rápidos y violentos.

Al tomar el autobús con prisas, al conducir su automóvil o moto, al oficina que está horas sentado, las prendas interiores no han de serle un estorbo.

El juego BRASLIP-OCEAN logra satisfacer plenamente al hombre dinámico. Usándolo se siente libre y protegido a la vez.

## No limite su dinamismo con prendas propias de sedentarios

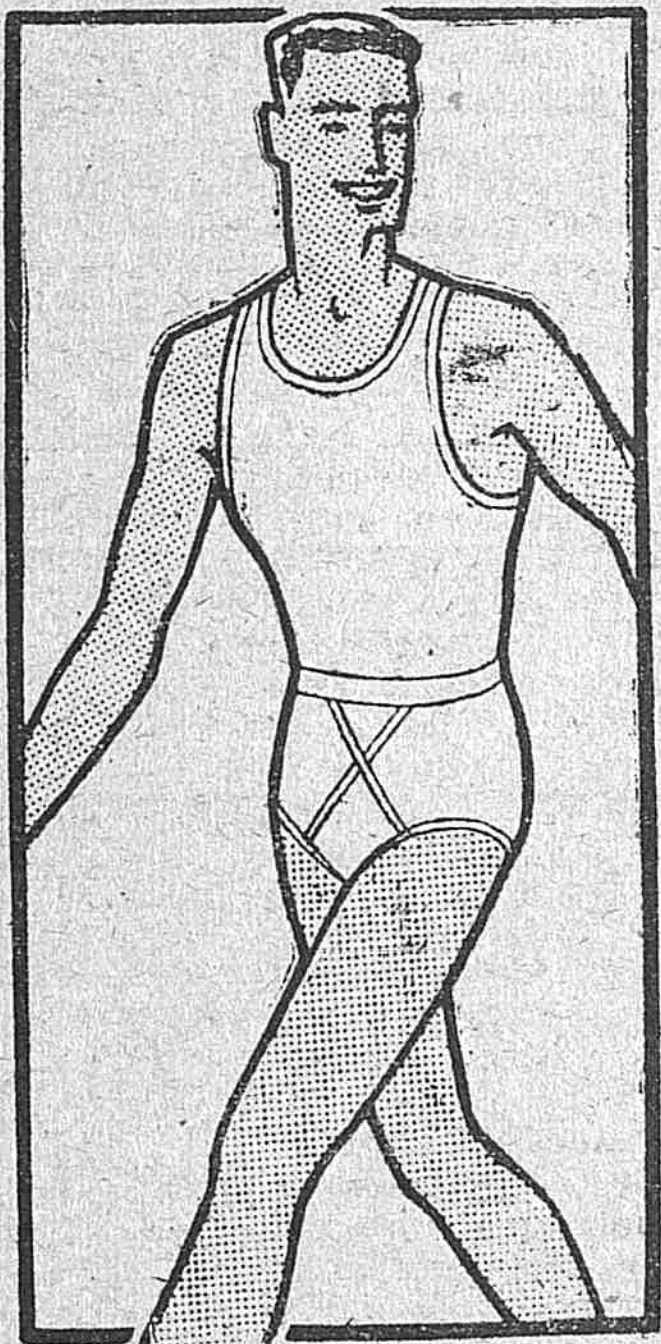
Las prendas del juego BRASLIP-OCEAN han sido ideadas y estudiadas para que en sus diversas formas y calidades, le den suave abrigo en invierno y protección contra el sudor en verano.

Todas las prendas marca BRASLIP-OCEAN son fabricadas con el mejor algodón que se encuentra en el mercado mundial. El tejido es elástico y de gran duración. Además, se ha tratado con TEXYLON, lo que hace que duren tres veces más que las prendas corrientes.

TEXYLON es un tratamiento industrial que sin modificar para nada las propiedades del juego BRASLIP-OCEAN, tales como, elasticidad, suavidad, porosidad, facilidad de lavado; proporciona una gran resistencia al roce.

Este tratamiento se incorpora de una vez para siempre en el corazón de la fibra y no desaparece en los sucesivos lavados.

El juego BRASLIP-OCEAN con TEXYLON dura tres veces más.



El vigor físico y el espíritu varonil reclaman el juego

**braslip-ocean**

FABRICADOS POR I.S.S.S.A.



## DETENIDO POR DISPARAR UNA PISTOLA SIN LICENCIA

LEON.—La Guardia Civil de Toral de los Vados ha detenido a R. A. F., que la pasada noche, en estado de embriaguez, se dedicó a disparar tiros de pistola por una de las ventanas de su domicilio, produciendo gran alarma entre el vecindario.

Ha ingresado en la cárcel, a disposición del Juzgado de Instrucción. Además carecía de licencia para usar la pistola.

## FALLECE UNA MUJER QUE FUE ENCONTRADA ENFERMA EN LA CALLE

BARCELONA.—En la calle Egipcíacas fue hallada en estado comatoso Juliana Martínez Frias, de setenta y dos años, la cual fue trasladada rápidamente al Hospital Clínico, donde falleció a poco de ingresar.

## PAGO SU HOSPEDAJE CON UNA QUINIELA FALSEADA

BARCELONA.—El dueño de una pensión de la calle de Pelayo denunció a un huésped cuyo nombre responde a las iniciales F. C. G., natural de Las Palmas de Gran Canaria, que estuvo hospedado en su casa y le dejó a deber 10.187 pesetas. El denunciado ha desaparecido de Barcelona al ser requerido para el pago de la deuda, después de varias escenas pintorescas en las que el denunciado fingía ser un jugador internacional de béisbol y estar en tratos para

## OTRA VICTIMA DEL ESCAPE DE GAS DE LA CALLE DE PEÑUELAS

En la mañana de ayer falleció en el Hospital Provincial el niño de cuatro años Carlos Javier Salazar Asunción, que vivía en la calle de Peñuelas, 9, y que sufrió, como su abuela—que murió a poco de su ingreso en el citado establecimiento sanitario—y sus padres y hermano, los efectos del escape de gas de alumbrado público producido en la calle citada. Por disposición de la autoridad judicial, el cadáver del desventurado pequeño pasó al Depósito del Instituto Anatómico Forense.

## Muere electrocutado por coger un nido

UTRERA (Sevilla).—Francisco Ribas de la Cruz, de dieciséis años de edad, que habitaba en una tienda de gitanos acampada circunstancialmente junto a la plaza de toros sufrió una descarga eléctrica que le produjo la muerte instantánea cuando trataba de alcanzar un nido de pájaros que se hallaba junto a un transformador de energía. (Cifra.)

## EL CRIMEN AL SERVICIO DEL FANATISMO POLITICO

LA POLICIA INTERNACIONAL, PENDIENTE DE LAS ANDANZAS DEL ASSESINO DE LEON TROTSKY, RECIENTEMENTE LIBERADO EN MEJICO

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—

Un tema de delincuencia acapara la atención de la Prensa francesa. Y no sólo de ella, sino también de los especialistas del mundo entero, que siguen el rastro del hombre; de los criminólogos, que estudian al sujeto. En suma, que aún no se sabe si pertenece al mundo de la política, de la psiquiatría o de la delincuencia, pero que, en cualquier caso, entra en la órbita de lo infrahumano o de lo indeseable. Es otro despojo que sale a flote de ese naufragio de la con-roja de la guerra civil española.

Como se sabe, el día 6 fue liberado en Méjico el asesino de Trotsky, después de veinte años de cárcel. Este hombre abandonó el país que primero le acogió y luego le encarcelaba, para dirigirse a Cuba, y actualmente figura por algún lugar del Atlántico, en dirección a Yugoslavia. Dos editores americanos le han ofrecido 100.000 dólares por sus memorias y el individuo desprecia el contrato.

¿Por qué? ¿Qué misterio envuelve la vida de este hombre? Hasta ahora el delincuente se escondió en dos nombres, seguramente falsos ambos. Dijo en una ocasión que se llamaba Van Den-dreshed; más tarde aseguró que el verdadero nombre era Jacques Mornad; pero en realidad, según figura en los ficheros antropométricos de la Policía española (que ésta si merece crédito), se trata de Jaime Ramón Mercader de Río Hernández, defensor en Barcelona el 12 de junio de 1935 a raíz de una reunión clandestina de afiliados comunistas.

La familia Mercader tiene una extraña historia. Durante nuestra guerra de Liberación, en el bando llamado republicano, Caridad Mercader fue uno de los agentes más activos de la N. K. V. D. Por sus servicios (¿qué entendemos los españoles por ese nombre que dan los rusos?) Caridad Mercader, madre de Ramón, fue la primera mujer extranjera condecorada en Moscú, con la Orden de Lenin. Mientras tanto Ramón estaba prisionero en Méjico; otro de sus hermanos vivía en París; su hermana se casaba con un francés, y su madre, convertida en comisario político en la Sección de Asuntos Extranjeros del Kremlin, trabajó en Radio Moscú, y, naturalmente, contra su Patria.

Caridad Mercader ha resido en Méjico, y desde hace quince años permanece en Francia, donde tiene un hijo, Jorge, y su hija Moisés. Ambos fueron detenidos por los alemanes durante la última guerra y ambos pertenecen al partido comunista, a las órdenes de la U. R. S. S.

¿Qué rumbo toma este hombre? ¿Cuál será la última etapa de su destino? ¿Qué otra desgracia sufrirá su paso? Esto es lo que hoy inquieta a los agentes de contraespionaje. Un clan de mercurios del comunismo, al servicio de un poder extranjero, por donde pasa el resto de sangre. La huella que el trágico de tantos pueblos, y cuyo mayor chorro brotó del corazón de España, por orden de Moscú, Mornad-Mercader, camino a hora de Yugoslavia, es un ejemplo aún vivo de lo que el crimen puede hacer cuando utiliza el fanatismo político.

Manuel DE AGUSTIN



## LABERINTO ORDEN DEL DIA

ES POSIBLE que, según mis noticias, el Pleno extraordinario del Ayuntamiento anunciado para el día 17 sufra algún retraso; pero, según mis noticias, tal Pleno extraordinario se celebrará insoportablemente antes de final de mes y teniendo como asunto principal del orden del día la cuestión actual de la Casa de Campo.

Comprendo que con este asunto estoy abusando de su paciencia y que, después de mis disquisiciones, usted está en condiciones de exigirme, con toda razón, expresiones concretas sobre lo que, a mi juicio, deba hacerse en el asunto, o, lo que es igual, expresiones sobre lo que deba hacer el próximo Pleno del Ayuntamiento.

Aunque tales expresiones puedan deducirse fácilmente de la lectura de mis últimos comentarios y, en general, de la lectura de mis comentarios muy anteriores sobre la Casa de Campo, no tengo ningún inconveniente en reducir a tres puntos lo que yo considero en este momento como necesaria acción municipal en el pleito.

Primero y muy inmediato: Anulación del acuerdo de enero de 1956, de modo que queden resueltas definitivamente y sin lugar a dudas las pretensiones del Club de Campo, cosa que entre caballeros, y contando con el señor López Quesada (Ayuntamiento, Club de Campo, Canal de Isabel II), puede ser una operación de gentileza.

Segundo: Solicitar la revisión de la ley de diciembre de 1948, que, como he procurado demostrar, puede suprimir del mapa la Casa de Campo y es culpable de todo lo que pasa.

Y tercero: Proponer, efectivamente, una revalorización de la Casa de Campo para que el Ayuntamiento defienda positivamente el usufructo del gran parque.

AGUINAGA

## VIDA SOCIAL

### Enlace Piekenbrock- Del Campo

En la capilla de San Fermín de los Navarros ha sido bendecido el enlace matrimonial de la distinguida señorita Luisa Antonia del Campo con Herr Eberhard Piekenbrock.

Apadrinaron el matrimonio la madre del contrayente, Frau Renate Piekenbrock, y el padre de la novia, don Joaquín del Campo. La desposada vestía elegante traje de raso natural; en el tocado, flores, azahar y tul ilusión.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, el ministro plenipotenciario don Roberto Satorres, el general Aran-

guren, don Jesús Villarejo, don José Luis Aranguren, don Luis Sierra Bermejo, notario de Madrid; don Pedro Alacid, don Manuel Thomas, don Luis Velasco y su hermano político don José María Recio.

Por él, el almirante don Leopoldo Burkner, el barón Von der Heyden-Rynsch, el agregado militar de la Embajada alemana, don Joachim Oster, y los consejeros de la misma don Gerardo von Wichmann y don Hans Kastensbach, don Eberhard Messerschmidt, don Geor Wolkow, don Claus Herding y el hermano de la novia don Joaquín del Campo.

Terminada la ceremonia religiosa, los distinguidos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en los salones del hotel Ritz.

La feliz pareja visitará en largo viaje de bodas Grecia y Próximo Oriente.

### PETICION DE MANO

Por doña Rosario González Marañón, viuda del que fue notable periodista don Manuel de Agustín Tolosa, y para su hijo Fernando, abogado y querido compañero en la Prensa, ha sido pedida a la señora viuda de Peña Bartolomé (don Gregorio) la mano de su hija María del Pilar. La boda se celebrará en el próximo mes de junio.

## LA NUEVA ORDENACION DE LA PLAZA MAYOR, EN ESTUDIO

EN LA REFORMA INTERVENDRAN, CON EL AYUNTAMIENTO, LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES Y LA ACADEMIA DE SAN FERNANDO

Se ha celebrado una reunión por la que se encaminará definitivamente la ordenación de la Plaza Mayor. Este recinto madrileño ha sido objeto de diversas reformas. Primitivamente figuraban en su rectángulo central acacias y castaños de Indias, que fueron suprimidos en una primera reforma hace ya treinta años. Después se le añadieron las fuentes y enladrado, siendo autor del proyecto de nueva ordenación el arquitecto don Manuel Muñoz Monasterio, y después de nuestra guerra se suprimieron de ella los tranvías, lo que añadía nuevas posibilidades de embellecimiento al histórico recinto. Ultimamente se acometió la reforma de las cubiertas de los cuatro grandes inmuebles que determinan el cuadrilátero, sustituyéndose por cubiertas de pizarra más adecuadas a la arquitectura de los Austrias las primitivas de teja árabe. Ahora se plantea la posibilidad de ensanchamiento de las aceras e instalación en ellas de nuevos bancos para el uso del público y también la de desplazamiento de la estatua de Felipe III. Como es sabido esta obra de la escultórica madrileña, estuvo entre los años 1616 a 1848 ante el palacete de la Puerta del Río, en la Casa de Campo, en los jardinitos que hoy persisten. En los primitivos planos del Palacio Real de Oriente estaba prevista para figurar en un gran plinto en los jardines que denominamos de Sabatini por ser proyecto de este arquitecto y que García Mercader trazo con arreglo a esos proyectos, después de 1931.

Se estudia también la cuestión del color del revoco y decoración de las cuatro grandes fachadas, especialmente las correspondientes a las Casas de Panadería y de la Carnicería, que son las más importantes del recinto y que hoy están ocupadas por dependencias municipales.

En esta primera importante reunión, presidida por el primer teniente de alcalde, señor Soler, estuvieron presentes el presidente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y arquitecto, don Modesto López Otero; una representación de la Dirección General de Bellas Artes (el director general estaba ausente en Barcelona), el señor Navascués, por la Comisión de Monumentos; el ilustre arquitecto señor Zuazo, ac-

démico de Bellas Artes, y los arquitectos municipales don Enrique Ovilo y don Manuel Herrero.

### Convocatoria de los cupos globales números 47, 48 y 50

La Dirección General de Comercio Exterior, en uso de la facultad atribuida por el apartado cuarto de la orden de fecha 5 de agosto de 1959, ha resuelto abrir los cupos globales números 47 (Electrodos de grafito no liberados), 48 (Agujas para máquinas de coser y agujas de gancho para máquinas de fabricar géneros de punto no liberados) y el 50 (Máquinas eléctricas de contabilidad, estadística, franquco y similares de oficina; Cajas registradoras eléctricas; Piezas para su fabricación).

Los cupos se abren por cantidad no inferior a 150.000, 50.000 y 750.000 dólares, respectivamente.

Las solicitudes de importación habrán de presentarse en los Registros hasta el día 15 de junio de 1960 inclusive.

### La primera emisión de sellos para Río Muni

El próximo día 12 de mayo se pone en circulación la serie de correo ordinario para la provincia de Río Muni.

Estos sellos, que son los primeros que se emiten para la mencionada provincia, ostentan el dibujo de un niño con un libro en la mano y al fondo un padre misionero, y se venderán en Madrid sólo por fines de coleccionismo, en las ventanillas 66 a 69 del Servicio Filatélico, en el Palacio de Comunicaciones.

La venta se efectuará durante los diez primeros días sólo por colecciones completas de nueve valores, y cuyo importe es de 24 pesetas la serie.

### MADERA CHOPO

Vendo 3.000 m<sup>3</sup> pie carretera. Escribir: Sr. Ríos, calle Ríos Rosas, 13. MADRID.

### CUENTOS DE MADRID

## FRANQUEO ESPECIAL

En realidad, este de hoy no es, en justicia, un "Cuento de Madrid", sino de España toda, de todo el mundo, y hasta, tal vez, del cielo. Una noticia para ángeles y arcángeles. Casi me asusta poner en él mis torpes y pecadoras manos de comentarista.

Pero acontece que he recibido ayer una carta de esas que uno no espera nunca. La carta de un muchacho que, por lo visto, lee con cierta simpatía estos cansados "Cuentos". Hay gentes para todo, claro es—hasta para asomarse con ojos bondadosos a una sección como ésta—, pero le gusta a uno recibir tales cartas. Dios se lo pague al crío, por lo tanto.

El chiquillo me pide, con mucha gentileza, que hable aquí de un suceso que supone—acaso con razón—que no ha sido bastante comentado en los periódicos. Yo copiaría su carta, pero el muchacho escribe muy sinceramente y es mejor resumirla.

Días pasados visitó la Escuela de Formación del Frente de Juventudes de Madrid monseñor Sagaminaga, y los muchachos le entregaron, para las Misiones, setenta mil sellos. Ya saben ustedes que hay una Obra Misional del Sello por el mundo, que se dedica a reunirlos. Funciona en nuestro país con bastante eficacia. "Lo que no sabe casi nadie—me dice mi infantil corresponsal—es que nosotros hemos

conseguido dar a las Misiones la mayoría de los sellos recogidos en España. Hay una señorita, Ana María Bueno, a la que nombraron, creo que hace unos diez años, Delegada de la Obra Misional en nuestro Frente de Juventudes. Todos la conocemos y la queremos mucho, lo mismo aquí, en Madrid, que en las provincias. ¿Sabe usted cuántos sellos hemos dado a la Obra a través de la señorita Ana María? Puede que usted lo sepa, porque el ARRIBA publicó un artículo hablando del asunto. Pero otros no lo saben, o no quieren saberlo. Los del Frente de Juventudes de España hemos entregado, en diez años, a la Obra Misional, ¡cuarenta y cinco millones de sellos!...

Creo que tiene razón el simpático chico que me escribe, y que cosas así deben saberse. Cuarenta y cinco millones de sellos usados, reunidos día a día, para las Misiones, casi parecen un milagro. Eran la ceniza de las cartas perdidas. Cartas de amor, de negocios, de quebras, de felicitación, de pésame... Y ahora florece esa ceniza. Ahora los ángeles y los arcángeles, gracias al Frente de Juventudes y a Ana María Bueno, tienen sellos para franquear cuarenta y cinco millones de cartas.

Román ESCOHOTADO

## AGENDA

DÍA 11 DE MAYO DE 1960

MIÉRCOLES

El sol sale a las 6,03.  
Se pone a las 20,19.

### VEINTICINCO GRADOS

Ayer las temperaturas extremas en Madrid oscilaron entre los 26,6 grados, a las 13.45 horas, y los 14,8 a las 4. Estuvo nublado y llovió a ratos durante la mañana.

### INDICE DEL DIA

A las 13 horas. — Ambulatorio «Hermanos Aznar» (Modesto Lafuente, 21). — «Sindrómicas postgastroscopias», por el doctor Marina Fiol.

A las 19.30. — Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe». — «Colegio Mayor Universitario Brasileño-Casa do Brasil», por don Luiz Afonso d'Escagnolle Filho.

A las 19.30. — Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10). — «Una visión de Toulouse Lautrec», por don Juan Antonio Gaya-Núñez.

A las 19.30. — Círculo Cultural «Medina». — «Revelaciones acerca de la política cultural de la Dictadura del general Primo de Rivera», por don Wenceslao González Oliveros.

A las 20. — Ateneo de Madrid. — «La obra literaria de Pío Baroja», por don Francisco Sánchez-Castañer.

A las 20. — Círculo Catalán (Marqués del Riscal, 11). — Recital de piano por Rosa Capilla Trias.

A las 20. — Colegio de Médicos (Esparteros, 11). — «Constitución cromosómica de los intersexos», por el doctor Julio García Perl.

A las 20. — Círculo Filipino (Castelló, 57). — «La figura española», sesión dedicada al actor Ricardo Calvo. Actuarán don Florencio Llanos, don Gonzalo Torrente Ballester y don Alfredo Marquerite.

A las 20. — Instituto Alemán (plaza del Marqués de Salamanca, 4). — «Gegenwartige in im modernen Roman», por el doctor Karl August Horst.

A las 20.45. — Asociación «Etna Vegetariana» (Pizarro, 19). — «Laavadura de pan, seca, como fuente de proteínas y vitaminas», por el doctor José Madrid Arrán.

### HOMENAJE A GONZALO FERNANDEZ DE LA MORA

La Asociación de Amigos de Maeztu convoca a todos aquellos que simpatizaron con las ideas y la significación doctrinal del inolvidable director de «Acción Española» y con la personalidad literaria del escritor y diplomático homenajeado, a que asistan a la cena en honor de don Gonzalo Fernández de la Mora con motivo de haber obtenido el Premio «Mariano de Cavia».

El acto tendrá lugar en el hotel Fénix, a las diez de la noche del día 17 del corriente mes.

Las tarjetas para asistir al mismo pueden ya recogerse en dicho hotel Fénix.

Firman la convocatoria: José María Pemán, Jorge Vign, conde de Gamazo, marqués de Comillas, Juan José López Ilor, José María Araúz de Robles, Alfonso García Valdecasas, marqués de Santa Cruz, Jesús Marañón Ruiz-Zorrilla, marqués de la Eliseda, Rafael Calvo Serer, marqués de Valdeleñas, conde de Montarco, Florentino Ferez Embid, José Raimundo de Basabe, José María Ramón de San Pedro, Torcuato Luca de Tena, Santiago Galindo Herrera, Lucas Mañá de Oriol, Martín Almagro, Antonio Millán Puelles, Vicente Muñer, José Luis Vázquez Doder, Alfonso Osorio, José María Desantes, Salvador Pons, Amalia García Arias y Manuel Manzano-Monís.

### CLUB ALBERGUES DEL S. E. U.

El Club Albergues del S. E. U., siguiendo su línea de actividades culturales y convivencia universitaria, presentará el sábado día 14 de mayo, en las 10.00 horas de la tarde, la lectura de la obra de Federico García Lorca «Bodas de sangre», y el domingo día 15 del mismo festividad de San Isidro, a las seis y media de la tarde, una gran verbena amenizada con el típico organillo, sirviéndose limonada, sangría y rosquillas del Santo.

Estos actos, como de costumbre, se celebrarán en el local del Club Albergues del S. E. U. (Calle Bermejo, 17).

### VALLE DE LOS CAIDOS

MAGNIFICOS AUTOBUSES  
Servicio diario, mañana y tarde.  
65 pesetas ida y vuelta, visitando el monumento.

LARREA, S. A.  
Martín de los Heros, número 4  
Teléfonos 47 70 25 y 41 10 26



**MARCA**  
DIARIO GRAFICO  
DE LOS DEPORTES



# AGENDA

DIA 11 DE MAYO DE 1960  
MIÉRCOLES

SANTORAL. — San Felipe, Apóstol.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble, Segunda clase. Color rojo. Misa propia. Credo. Prefacio de Apóstoles.

## MISA DE LA REPUBLICA DOMINICANA

La Embajada de la República Dominicana se complace en invitar a la colonia dominicana radicada en Madrid y a los españoles amigos del país a la misa solemne que se oficiará el próximo día 16 de los corrientes, a las doce de la mañana, en la iglesia de las Maravillas (General Mola, 23) con motivo del XXXI aniversario de la Era de Trujillo, así como a visitar la Exposición de la estatua ecuestre de don Rafael L. Trujillo Molina, que se abrirá en dicha fecha en el estudio del escultor Juan Cristóbal (calle de Londres, 44) de esta ciudad a partir de las 17,30 horas, y que permanecerá abierta hasta el día 21 del actual.

## LOS DIAS 14 Y 16. FESTIVOS EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS

La Junta Municipal de Primera Enseñanza, de acuerdo con la Dirección General, y siguiendo la tradición costumbre establecida al efecto en relación con las fiestas locales de San Isidro, participa que los días 14 y 16 de los corrientes han sido declarados festivos en las escuelas primarias de la capital, tanto nacionales como las del Patronato Municipal Escolar.

## EXCURSION DEL CENTRO SEGOVIANO A LA ROMERIA DE HORNUEZ

Con motivo de la romería de la Virgen de Hornuez (Segovia), el Centro Segoviano ha organizado una excursión para el próximo domingo día 29 del actual.

Inscripciones, en la Secretaría de este Centro (Mavor, 1, 2.º), de seis a diez de la noche.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 6.º

Hortaleza, 2; avenida José Antonio, 56; Arrieta, 15; Mayor 13; Puerta Cerrada, 5; Cruz, 13; Magdalena, 33; Fúcar, 10; Carrera San Jerónimo, 40; Ibiza, 5; O'Donnell, número 38; Alcalá, 148; Cande Peñalver, 27; Núñez de Balboa, 47; General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8; San Mateo, 12; San Vicente, 82; gloria San Bernardo, 8; Ferraz, 1; Doña Berengüela, 9 (Barrio Extremadura); Marqués de Urquijo, 2; Andrés Mellado, 81; Fernando el Católico, 68; Fernández de los Ríos, número 20; Fuencarral, 138; Modesto Lafuente, 1; Ponzoano, 9; Joaquín García Morato, 155; Hernani, 30; Bravo Murillo, 168; avenida Federico Rubio y Gall, 201; Chamartín, número 6; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Bravo Murillo, 365 (Tetuán); Cristina, 11 (Ventilla); Sorgo, 32 (Tetuán); paseo de La Habana, 180; Costa Rica, 28; Manuel de Falla, 2; Serrano, 86; Fernández de la Hoz, número 8; Serrano, 149; Maldonado, 26 (esquina Castelló); General Orta, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Carretera de Aragón, 242; Arturo Soria, 42; plaza Generalísimo, 2 (Hortaleza); Hermanos De Pablo, 39; Sambara, número 31; Elisa Morla, 11 (Barrio San Blas); Vicente Espinel, 35; Calvo Sotelo, 8 (Ventas); Lago Constanza, 87 (entrada, Carretera Aragón, 108); Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero); Carretera de Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; Antonio López, 40; Argüeso, 2 (Mataderos); Tucán, 1 (antes Cándor - Colonia Remedios); Avefría, 4 (Carabanchel Bajo); plaza Meninas, 7 (edificio Velázquez); Vía, 63 (glorieta Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marcelino Usera, 144; paseo de las Delicias, 124; Embajadores, 126; paseo de las Acacias, 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias, 25; paseo María Cristina, 14; Wallia, 21 (Colonia Retiro); Monte Perdido, 115 (Puente Vallecas); avenida Peña Prieta, 16 (Puente Vallecas); Calero Pita, 45 (Barrio Entrevías); Juan Mazo, 28 (Puente Vallecas); San Jorge, 13 (Puente Vallecas); Pedro Laborde, 3 y 5 (Puente Vallecas).

Unión de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
537

# “EL PAPEL DE LOS PADRES ES FUNDAMENTAL EN LA FORMACION DE LA PERSONALIDAD DE LOS HIJOS”

«NI EL MAS PERFECTO DE LOS COLEGIOS PUEDE SUSTITUIR AL AMBIENTE EDUCACIONAL DEL HOGAR»

## Conferencia del padre Federico Sopena en el Colegio Mayor de San Pablo

En el Colegio Mayor Universitario de “San Pablo” pronunció ayer una interesante conferencia, sobre el tema “Influencia de los padres en la formación de la personalidad de los hijos, el reverendo padre Federico Sopena, quien comenzó describiendo como símbolo la larga etapa de la vida de Cristo en Nazaret, caracterizada por su obediencia.

“La dificultad de la relación paterno-filial estriba —dijo— en que el mundo de los padres debe de ir unido, no a la ilusión de una “copia”, sino al hacer posible una personalidad plena de los hijos. Si falla una u otra cosa se corre el peligro de que los hijos caigan en el extremo de la rebeldía o del cinismo egoísta.

En la formación religiosa de los hijos, el papel de los padres es fundamental y primario: el más perfecto de los colegios jamás puede sustituir al ambiente y aire religioso del hogar. En la niñez, lo que llamaremos transmisión de la fe, es misión fundamental de la madre. En la adolescencia, es misión de los padres; el que sea sólo la madre, perturba fundamentalmente la formación religiosa de los hijos.

En la juventud, la etapa más difícil, el papel del padre, especialmente para los hijos varones, es fundamental. El diálogo padre-hijo, a través del ejemplo fundamental de la austeridad, debe hacerse a través de tres capítulos fundamentales: Vocación de cristiano, vocación de hombre y vocación profesional. Del diálogo entre las dos situaciones, entre la tutela y el respeto por la libertad, debe surgir la personalidad de los hijos, herederos y protagonistas a la vez. El mundo en que vivimos —termina diciendo—, situado entre el horror de la prosperidad y el horror de la miseria, hace tremendamente difícil ese diálogo.”

Terminada la disertación se celebró un animado coloquio, en el que el padre Sopena respondió a numerosas consultas del auditorio.

## “VAZQUEZ DE MELLA, EL ORADOR DE ESPAÑA”

Don Blas Piñar, director del Instituto de Cultura Hispánica, clausurará esta tarde, en la Cámara Oficial de Comercio, la primera parte del ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Amigos de Vázquez de Mella en homenaje preparatorio del

## El Circo Atlas y su versión 1960

Ha tenido lugar en Madrid, en la plaza de la Moncloa, la presentación del moderno Circo Atlas. Su triunfo fue espléndido y sus artistas cosecharon grandes ovaciones en sus distintas actuaciones. Todo es magnífico en esta carpa, pero merecen especial mención los afamados ases del humor Hermanos Tonetti, que con su gracia peculiar consiguieron arrancar las más sonoras carcajadas al respetable. Su parodia del doctor es de lo más original y gracioso que les hemos visto. Junto a estos dos colosos de la risa destacan también los trapeartistas «Dúo Caribe», los olímpicos «Los Oñas», Raúl and Nina, The «Cuatro Troyas», los alambristas «Los Oñas», Raúl and Nina, The Capione y Assis, Esperanza Camacho, Pilar Christiani, Sergio Trió, Dos Seguras, Les Petroff. Con estos artistas y un bien elegido vestuario, magnífico juego de luces y fastuosos desfiles, el Circo Atlas cosechó, como decimos anteriormente, un gran éxito.

# DOS UNIVERSITARIAS EN LA PASARELA

De su habitación, que creo es la quinientas y pico —no sé si par o impar—, ha bajado Julio Camba —a uno, tras de este glorioso nombre siempre se le va el poner de la Real Academia Española, bien que uno sepa no lo es— al salón, que podemos llamar de sesiones, del Palace. Ha bajado de su cuarto, donde tiene un transitor, pero no a la TV, al salón de sesiones, vulgo gran comedor de los discursos políticos, o, sencillamente, de los frivolos o mismamente científicos, y de los primeros vases de la pareja feliz que acaba de contraer nupcias, entre cortes aplausos de la concurrencia, el vals se entiende.

Comedor para todas estas cosas y para coloquios, que ayer pudiera ser del Ph. o los funcionarios y hoy, por las trazas, va a ser sobre ese fenómeno, entre serio y alegre, que se llama la moda, y que ya a un señor de nombre Jorge y de apellido Simmel le llevó a escribir un libro bonito y barato, además, en torno de la misma. Coloquios de universitarias, Conchita Montes y Carmen Castro, licenciadas en Filosofía y Letras de la Universitaria y creo la de Harvard. Coloquio al que un poco antes, en un amable corro de señoras y caballeros, ha puesto prólogo con cosas divertidas y hasta con tema para un editorial periodístico —mezcla de la industria y de la Italia y hasta de San Valentín y lo gastronómico— Juan Aparicio, en tantas y algunas bien notables cosas, camarada.

Reunión de Juan Poch de Mullerich, que entiende un rato largo de la industria, es eso que se llama un capitán, y que de poesía también tiene no ya nociones, sino grado de teniente coronel, y no en el hacer sonetos, sino en el saber andar por este mundo. Chicas bonitas en una pasarela

con eso que se llama los antes, y las napas, y los colores, de lo que entiende un rato Benjamin Palencia, que está en el salón con Menchu Gal, una pintora buenísima, que lo mismo pinta cuadros que pinta pañuelos, que luego, con un Colón o unos peces se van a poner las chicas al cuello.

Pero luego del aquel de la moda, y de que todos han hecho un poquito de boca con el aperitivo, empieza el coloquio, que trae a la pasarela universitarias alumnas de don Pío Zabaia o del buen Morente. Desdeño para los microfones, y frente a frente de Carmen y Conchita, que llega ahora apresurada de hacer lo de “Diana está comunicando”, en el Goya, junto a una librería donde se venden las obras, que si Proust, que si Italia, de Carmen Castro, que está ya en la pasarela con Conchita. Y la verdad, que está bien que estas chicas se suban allí, bien que el diálogo, que sin ser platónico fue elevado, hubiera tenido más tensión, si dos caballeros, pongamos que Paul Poirer, que escribió del tema, o don Jorge, antes citado, hubieran estado allí. Claro que los dos ya no están para estos trotes, bueno, para ninguno.

Como en los días antiguos, y por esta misma época, Conchita Montes fue examinada. Toda una teoría de tremendas preguntas, desde cómo explicar a los de la Luna cómo se visten aquí las mujeres al valor de los pantalones en la mujer. Y toda una teoría de respuestas, desde no explicar nada hasta estimar que la mujer se pone pantalones por creer que le están bien, lo cual...

Filosofía no menor, sino mayor, sobre el hombre y la cuenta de la modista. La verdad es que allí había que ir armado, como cuando Eugenio Montes habla de taquigrafía, y por no ir así se perdió uno el sabio consejo, a las mujeres se entiende, de cómo han de ocultar el “galo”, vulgo sisá, para que el marido pague cuantos más trajes mejor.

Pusieron cátedras las dos damas hablando del fenómeno moda, y tan fue así, que sacando las cosas de un magnetofón, Juan Poch de Mullerich, que va llevando industrias de la tierra por el ancho mundo, podía iniciar la bibliofilia de la elegancia, que es cosa ésta la de la elegancia que Concha Montes dijo se tiene como las hojas del árbol, y no por otros motivos.

Y esto, bellas hojas de árbol, fueron los pensamientos divertidos y alegres, y algunos hasta con su aqñel, que dos universitarias tuvieron ayer sobre un podium elegante, mientras Benjamin Palencia hacía croquis, y unos escritores tomaban notas, y unas damas decían “¡Ohes!” sin parar.

Juan SAMPELAYO

## CICLO DE CONFERENCIAS RELIGIOSAS PARA LA MUJER

HA SIDO ORGANIZADO POR LA DELEGACION PROVINCIAL DE LA SECCION FEMENINA

Hoy, miércoles, 11, a las ocho y media de la tarde, el padre Antonio Sánchez, O. P., Asesor Religioso Provincial de la Sección Femenina, desarrollará una conferencia sobre el tema “Una proyección en el amor: la amistad”, dentro del interesante ciclo de conferencias que estudia los problemas de la mujer frente a la vida.

El acto tendrá lugar en la Delegación Local de la Sección Femenina, Ventura de la Vega, 2.

# Fotografías del Brasil en el Instituto de Cultura Hispánica

DENTRO DE LA SEMANA BRASILEÑA SE PRESENTA UNA EXPOSICION QUE INCLUYE LOS FIGURINES PARA LOS PERSONAJES PRINCIPALES DE “ORFEO NEGRO”

En el Instituto de Cultura Hispánica, siempre con ciclos de conferencias, conciertos, Exposiciones y representaciones teatrales, hay ahora un gran ambiente brasileño. Estamos en la mitad de la Semana Brasileña que la Asociación de Universitarios de aquel país residentes en Madrid celebra cada año y, por cierto, con un buen ritmo de superación. La Exposición de fotografías del Brasil, con cerca de doscientas imágenes gráficas, es uno de los primeros alicientes de cuantos visitan el bello edificio del Instituto de Cultura Hispánica por estos días.

La Asociación Universitaria Brasileña en Madrid, con el patrocinio de la Embajada y la oficina comercial de su país, así como del Instituto de Cultura Hispánica, ha montado toda la serie de actos culturales, artísticos y recreativos que sobre temas brasileños se vienen celebrando en la presente semana. Además de las conferencias, coloquios, audiciones musicales de melodías del Brasil y proyección de películas, está la Exposición fotográfica y la de figurines de la artista Isabel Pons para los personajes principales de la película “Orfeo negro”. Destacan los modelos de Euridice y Orfeo, así como los de Mira, Serafina y figuras del “ballet” que actúa en el famoso canaval. Junto al dibujo de cada uno de ellos, un breve texto explica el modelo: piqué blanco, pañuelo azul a la cintura, canesú de encaje inglés; o flecos de canutillo de cristal, media luna con riles de plata. Es bonito y resalta

el traje rojo de la novia de Orfeo. Parece que están a punto de comenzar a danzar los figurines del bello mito del amor.

Entre las fotografías, algunas de gran tamaño, abundan las obtenidas desde aviones. Hay un apartado dedicado a la industria automovilística brasileña, con modernas edificaciones de factorías y magníficas reproducciones fotográficas de naves interiores en plena faena. Así, por encima, las estampas gráficas de la selva, con los trabajos para la construcción de carreteras; los altos rascacielos, al mismo borde del mar, en Río de Janeiro; las edificaciones y palacios de la nueva Brasilia, con inmensas fachadas de avanzada técnica arquitectónica; imágenes de Sao Paulo, El Salvador, Copacabana y otras muchas que harían extensísima la relación, son como un rápido paseo por las más importantes cosas que tiene Brasil. Sin embargo, no queremos dejar de consignar algunas fotografías que resumen los cultivos típicos brasileños: salinas, gusanos de seda, café, algodón. Y, por último, varios paneles para explicar la producción del petróleo; se consignan algunos datos para que el visitante, además de ver gráficamente cómo se trabaja en las prospecciones, conozca algunos datos concretos de la materia.

La Exposición de fotografías del Brasil es, pues, una interesante muestra de las más típicas realidades de aquel país.

L. P.



# LA PELICULA "LOS GOLFOS", REPRESENTANTE DEL CINE ESPAÑOL EN EL FESTIVAL DE CANNES

LA EXHIBICION DEL CORTOMETRAJE «SOROLLA, PINTOR DE LA LUZ» ALCANZO UN EXTRAORDINARIO EXITO

Con una «tipycal» becerrada inauguró sus actividades el club taurino Cannes-Costa Azul

CANNES. (Crónica de nuestro enviado especial.) — En el Festival de 1956 representó al cine español «Tarde de toros». Y se quiso celebrar una corrida, con intervención de sus intérpretes principales: Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Enrique Vera — todos profesionales de «la fiesta brava» — y de Luis Miguel Dominguín, no como sobresaliente de espada, sino también en puesto primordialísimo. Pero no se pudo conseguir.

Este año, cuando no lo esperamos — ni nos lo suponíamos —, vino anunciada como extraordinaria atracción «una gran corrida».

Es el primer acto del Club Taurino Cannes-Costa Azul, recientemente constituido. Figuran en la presidencia de honor el alcalde, M. Bernard Cormut-Genet, el diputado por los Alpes Marítimos, M. Pierre Biller, y el subprefecto de Grasse, M. Jean Deleplanque. Y el presidente efectivo es el doctor Bonhomme, consejero general.

Más que una verdadera corrida fue una imitación. La plaza de toros, instalada en las arenas de la Croisette, desde el lado de los hoteles lujosos, parecía uno de esos fuertes de las películas «del Oeste». Al aproximarse, se veía un circo ambulante. Y ya dentro se descubría la improvisación. Lo único que se ajusta al Reglamento es el ruedo. Las gradas, ostentosamente denominadas «tribunas», son inseguras. Pero no se siente ningún temor de que se hundan por el entusiasmo del público. Y nada de sombra. Predominio completo del sol, afortunadamente suave.

Todo es simulado, menos los becerreros. «Cinco magníficos toros de

la ganadería de A. Pouly», según dice el cartel. Los diestros exhiben el atavío campero. Suprimido el traje de luces, se quita la mejor nota del brillante cromatismo.

Una característica de esta fiesta, rigurosamente puntual, se incumple al empezar con veinte minutos de retraso.

En ese tiempo, y mucho antes, han resonado — por los altavoces — típicas canciones españolas y algunas mejicanas y diversos pasodobles, entre ellos «Valencia»; pero éstos interpretados por una estruendosa y simpática banda, cuyos componentes lucen en sus vestimentas los colores rojo y gualda de nuestra bandera. ¡Y con qué brío realizan su trabajo!

Comienza el espectáculo. Un locutor, en modalidad filmica de documental, lo explica.

Hacen el paseillo las reducidas cuadrillas. Y abren marcha Conchita Bautista — que no monta precisamente un corcel — y los caballistas Mercedes y Paquito de Granada.

Muchos aplausos, que se inician en la presidencia y por parte de los artistas italianos Silvana Mangano y Alberto Sordi y de la norteamericana Tina Louise, que ha trazado ya su plan para cuando vaya a España: «aprender a torear».

Como los toros no han de sufrir el menor daño, sino que tienen que quedar indemnes, salvo unos capotazos y unos pases — definidos por el comentarista como «naturales» y «manoletinados» —, se simuló el tercio de banderillas y el momento de matar.

Mario Cabré, Rafael Ortega, el francés Pierre Schull, Oscar Cruz — uno de los intérpretes de «Los golfos» — asumieron con seriedad sus cometidos. Y por sus actuaciones, como las de Mercedes y

Paquito de Granada — que fingieron rejonear a un toro extraordinariamente emboldado —, no se cayó en la parodia bufa.

Hubo ovaciones y vueltas al ruedo.

El público, muy cosmopolita — de todas las razas —, como el de la plaza de las Ventas de Madrid, aplaudió sin saber por qué ni para qué. Y hasta se oyeron ¡olé!...

Para tal resultado no valía, ciertamente, organizar esta «gran corrida», la primera que se celebra en Cannes. Hizo muy bien Picasso en no ir. La fiesta de los toros es demasiado dramática para aceptar esos simulacros ridículos.

Merece resaltarse, aunque sólo sea como curiosidad.

## REPRESENTACION ESPANOLA

Representaron al cine español este año el cortometraje «Corolla, pintor de la luz», y «Los golfos». El primero alcanzó extraordinario éxito y el segundo fue acogido con interés.

Como se nos desconoce — incluso por los núcleos selectos, por la gente culta — ha sido una sorpresa ver en el logro de su obra variadísima que en la historia del arte corresponde un descolante lugar a ese pintor, que reflejó en sus cuadros, en sus dibujos, en sus apuntes — con estilos diferentes, del realista al impresionista — el heterogéneo tipismo regional español. Con claridad, en ordenada sistematización, se muestra y demuestra en este documental, dirigido por Manuel Domínguez y con comentario de Manuel Sánchez Camargo, que triunfó en Sorolla el genio pictórico español.

«Los golfos» pertenece a modernos conceptos del cine. Sinceridad en la elección del tema — en personajes y ambientes — y sencillez en la plasmación. Vibraciones humanas, expresadas sobriamente, sin rebuscamientos, ni propósitos trascendentales y menos con innecesarios alardes esteticistas o de tecnicismo. Cefimient, como en los mejores lances taurinos, al asunto. Captación de aspectos existentes en toda urbe o en sus barrios populares. En zonas «lejadas del centro». Un grupo de jóvenes, de «golfantes», que por no querer trabajar honradamente han de ideárselas para reunir unas pesetas «sea como sea», sin respeto para nada ni para nadie. Su único sentimiento noble es el de la amistad, que ergólean, como sus cualidades, muy mal. El director, Carlos Saura, del Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas y adiestrado en el documental — obtuvo mucho éxito «Cuencia» —, aplicó singularidades de este género, netamente fílmico, que encajan plenamente en la índole de la trama. Colaboraron en el guión Mario Camús y Daniel Suelro. Y la fotografía es de Juan J. Baena.

Asistieron a las proyecciones de esta película el director general de Cinematografía y Teatro, don José Muñoz Fontán, los productores Miguel Echarr y Cesáreo González, el director de Uni-España, David Jato, Miguel de Miguel, Felipe Sanz, Carlos Saura y los artistas María Mayer, Manolo Zarzo, Oscar Cruz y Luis Marín.

Lo significativo de esta película es que prueba que el cine español se renueva, con la incorporación de directores, artistas y técnicos, afanosos de encontrarle un estilo propio. Y exigentes consigo mismos, que es la mejor norma esencial para cumplir una obra importante.

Luis GOMEZ MESA

## ESTRENO DE «UN HOMBRE DUERME», POR DIDO, PEQUEÑO TEATRO

«Un hombre duerme», de Ricardo Rodríguez Buded, interpretada por José María Escuer, José María Celadrán, Lola Gálvez, Carmen Pradillo, Mariska Berki, Lola García, Francisco Merino, María Antonieta Escrivá, Julio Navarro, Agustín González, José María Cavanillas y Esmeralda Adams. Dirección escénica de José María de Quinto. Función de «Dido, pequeño teatro», dirigido por Josefina Sánchez-Pedreño.

Hace algún tiempo Ricardo Rodríguez Buded ganó el premio teatral de «Acanto» con su drama «La madriguera». Era una buena obra que todavía no me explicó cómo no se ha representado. Ahora tuvo más suerte: ganó el Premio «Valle Inclán», que concede «Dido» y la obra premiada, «Un hombre duerme», alcanzó la representación. ¿Es para alegrarse o para echarse a temblar? Porque mientras se oye decir que Fulano, de treinta años de edad, tiene talento, uno no se inquieta demasiado, ya que son muchas las personas de quienes se dice que tienen talento y que tienen la discreción de no probarlo nunca. Aquí, lo malo es probarlo, y Rodríguez Buded lo ha probado anoche con creces: tiene talento, y no de los corrientes, porque su indiscutible instinto teatral va mezclado con un humor acre de la mejor calidad, de ese humor que es raro condimento, y por raro y difícil, más apreciable. Pero de ese humor la gente coge al vuelo lo superficial, lo cómico, y deja que se le escape lo más hondamente humano. Así, la última escena del drama, que a mí se me antoja bellísima, pasó inadvertida. Es cierto que

no está realizada por el trucaje necesario, y me permitiría aconsejar a Rodríguez Buded que si quiere acertar en el teatro no desdén los trucos. Cuando sirven para eso, para que destaque lo que es de buena ley, me parecen legítimos. Un buen sistema de trucos hubiera convertido en apoteosis el éxito de anoche.

Pero los trucos no se improvisan. No son receta teórica de aplicación previa, sino resultado de la experiencia y de la frecuencia de los escenarios. Rodríguez Buded iniciará ahora esa penosa lucha y perdurará en ella todo el tiempo que tarde en desencantarse o en pasarse al teatro comercial, o en mandarlo todo a paseo. Creo cumplir con mi obligación si advierto a quien le interese que ha aparecido otro autor teatral y que no es cosa de dejarlo perder. Me dirán que si Rodríguez Buded tiene tenacidad saldrá adelante. Yo no sé si tiene tenacidad o no; sé que tiene talento.

Del mismo modo me siento obligado a una segunda advertencia, esta al autor de «Un hombre duerme». Que aprenda a escribir en francés, o en inglés, o en lo que sea. Las gentes que hablan esos idiomas no suelen «facér homes e gastarlos» con la generosidad con que aquí los dilapidamos.

«Un hombre duerme» fue dignamente interpretado. María Antonieta Escrivá y José María Celadrán fueron aplaudidos en sendos mutis. Se aplaudió al final de todos los actos, y el director, José María de Quinto, compartió con el autor, muy merecidamente, los aplausos, porque la obra estuvo bien dirigida.

TORRENTE

## INFORMACION FINANCIERA

# NOTAS BREVES

Durante el mes de enero, nuestro comercio exterior presenta una fuerte reducción en las importaciones y una progresión en las exportaciones. Las primeras, con baja en todos los grupos, suman 2.890 millones de pesetas, contra 3.741 en enero de 1959. Las exportaciones, con alza en todos los grupos, suben a 3.168 millones, contra 2.063 en 1959. El resultado de la balanza comercial es favorable en 278 millones, contra un déficit de 1.664 millones en enero de 1959.

La producción eléctrica del mes de abril ha sido la más baja del año, pues no pasa de los 1.246 millones de Kw-h., contra los 1.363 de enero, cifra la máxima del año. La producción de este pasado mes de abril ha sido también más baja que la del mismo mes del año anterior, en que se alcanzaron los 1.268 millones de kilovatios-hora. Sigue siendo muy reducida la producción térmica, dada la abundancia de agua en los pantanos, cayendo de los 100 millones de Kw-h. del año pasado a 63 en éste. La producción hidroeléctrica apenas si sube en un 128 por 100, comparándose los 1.183 millones de Kw-h. de este año con los 1.168 de abril del precedente. Hacía mucho tiempo que se mantenía la producción eléctrica todos los meses en progresión, pero ya en febrero se marcó un descenso que ahora vuelve a repetirse en abril. Claro que hay que considerar también que en abril comienza a ceder el frío, y acaso baje el consumo por eso. Aparte de ser una consecuencia de la recesión económica.

Como decíamos el día pasado, la crisis hace milagros. En nuestra industria pesada, el milagro de convertirnos en exportadores de productos industriales. Y ya no se trata de las operaciones M-1, M-2, etc. Ahora se exporta a cuerpo limpio lingote de hierro, mucho. Acero en «slabs», palanquilla. En chapa fina, Santa Bárbara hace envíos de acero a la India. Exportamos también aluminio a Brasil. Y Repasa envía sus sobrantes de butano y propano a Irlanda. Y todo ello con precios de competencia, plenamente internacionales.

Hoy a mediodía se celebrará la Junta de la S. E. de Construcción Naval. Se mantiene para el ejercicio de 1959 el dividendo del 10 por 100. Se ofrecerán buenas impresiones cuanto al año 1960, pues parece que hay pedidos numerosos de barcos para el extranjero, en cuya construcción la Naval lucirá su técnica y sus costos de competencia internacional.

Pedro RICO

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

(F. E. N. O. S. A.)

LA CORUÑA

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general, que se celebrará en La Coruña el día 2 de junio, a las doce treinta, en la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de esta ciudad (Real, 1, primero), en primera convocatoria, y caso de no concurrir capital suficiente, en segunda convocatoria el día siguiente, a la misma hora y en el mismo local, con sujeción al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, distribución de beneficios del ejercicio de 1959 y de la gestión del Consejo;
- 2.º Propuestas del Consejo, y
- 3.º Designación de accionistas censores de cuentas propietarios y suplentes para el ejercicio de 1960.

Los señores accionistas con derecho de asistencia pueden obtener su tarjeta con cinco días de antelación en el domicilio social y Banco Pastor, en su Casa Central y Sucursales.

La Coruña, 1.º de mayo de 1960. El Secretario del Consejo de Administración, Andrés Pardo Hidalgo.

## Sociedad Ibérica del Nitrógeno, S. A.

El «B. O. del Estado» del día 7 del actual publica el anuncio por el que el Consejo de Administración de esta Sociedad convoca Junta general ordinaria de señores accionistas para el día 30 de mayo de 1960, a las doce horas, en el domicilio social, calle de la Montera, núm. 48, Madrid, en primera convocatoria, o para el día siguiente, a la misma hora y lugar, en su caso, en segunda convocatoria, para tratar de los asuntos preventivos por el artículo 50 de la ley de Sociedades Anónimas, nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1960 y modificación de los artículos 5.º, 18 y 24 de los Estatutos sociales.

Podrán asistir a la Junta los señores accionistas poseedores de 50 acciones como mínimo que acrediten tenerlas depositadas en un establecimiento bancario con cinco días de antelación al señalado para la celebración de la Junta.

## COMERCIAL BELO, S. A.

MADRID

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Cumpliendo lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos sociales, se convoca a Junta general ordinaria en primera convocatoria a las cinco de la tarde del día 20 de junio próximo, en su local social, calle de Silva, número 9, para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Aprobación de la Memoria, balance y cuentas correspondientes al ejercicio de 1959.
- 2.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas.

Si por falta de número de asistentes no se pudiera celebrar en primera convocatoria, se celebrará en segunda el día siguiente, 21 de junio, a la misma hora.

Madrid, 10 de mayo de 1960. El Secretario del Consejo de Administración,



# LA BOLSA DIGIERE EN BAJA LAS REALIZACIONES

Contra cuanto esperaban lo sop-  
timistas, la Bolsa abrió la semana  
dominada por el peso de las reali-  
zaciones de beneficios, que, como  
venían mezcladas con algunos di-  
videndos, fueron más numerosas y  
más cuantiosas que en la jornada  
anterior. Los valores en alza se  
cuentan con los dedos de la mano  
y las ganancias son reducidas. Es-  
to no quiere decir que todos estén  
a vender. Hay demanda, una de-  
manda que intenta absorber los  
excedentes de oferta, pero su in-  
suficiencia y la continuidad de la  
corriente vendedora dan lugar a  
que se vea desbordada, sin poder  
hacer otra cosa que disminuir los  
efectos del dominio ejercido por  
el elemento vendedor.

Como martes, se operó bastan-  
te e incluso con cierta fluidez, lo  
que demuestra la abundancia de  
las corrientes de ambos elemen-  
tos de la contratación, siendo acor-  
do a esta la nota más interesante  
del mercado. Sin embargo, las  
perspectivas no parecen que vayan  
a modificarse de manera inme-  
diata, pues no hay indicios de  
que se reduzca la masa de papel  
y, por el contrario, existen razo-  
nes para pensar que pueden con-  
tinuar las ventas. En efecto, la  
serie de ampliaciones de capital  
y emisiones que se están echando  
encima, lógicamente han de empu-  
jar a muchos a vender.

Después de la hora oficial de  
contratación, la oferta seguía pre-  
sionando, haciéndose evidente que  
era considerable el desequilibrio  
entre ambos elementos de la con-  
tratación.

Fueron de cierta consideración  
algunos de los retrocesos que se  
produjeron en el sector de arbi-  
traje, sobresaliendo Rif, que cedió

nueve puntos, al operar a 486, y  
Ponferrada, que se dejó diez, ha-  
sta 615. Por su parte, Hornos y  
Auxiliar bajaron cinco enteros,  
hasta 201 y 265, respectivamente;  
Hidro Nitro, cuatro, hasta 116;  
Energía e I. Aragonesas, hasta  
157,50; Explosivos, dos, hasta 255,  
y Unquinesa, uno, al cierre de  
235. Española de Petróleos y Guin-  
dos, junto con Felguera, se limi-  
taron a repetir el precedente.

En el departamento de electri-  
cidad el repliegue fue casi unáni-  
me y de cierta importancia, pues  
H. Española bajó siete enteros,  
hasta 267; H. Cantábrico, ocho,  
hasta 150; Sil, seis, hasta 171;  
Viesgo, otros siete, hasta 201;  
Unión E. M., cinco y medio, al  
operar a 193,50; Iberduero y Lan-  
greo, cinco, hasta 295 y 190, res-  
pectivamente; Leonesas, cuatro,  
hasta 143; Fenosa, tres, hasta 175;  
Fecsa y Chorro, dos, hasta 186 y  
130, y Sevillana, uno, al cierre de  
151,50. Por el contrario, Monca-  
bril alzó dos enteros al subir ha-  
sta 106, y Nansa, uno, hasta 120.  
Descontaron dividiendo las accio-  
nes de Eléctricas Reunidas de  
Zaragoza, que bajaron desde 137  
hasta 130, perdiendo el importe  
del mismo y tres enteros más.

En alimentación se produjo la  
baja más fuerte del día, corrién-  
do a cargo de Ebro, que cedió 18  
enteros, al operar a 440. El Agui-  
la bajó cinco, hasta 520, y Azu-  
carera, tres y medio, hasta 169.

En el resto del mercado, los re-  
troces de mayor consideración  
fueron los de Sniace, que perdió  
ocho enteros, al bajar hasta 238;  
C. Naval, cuatro, hasta 120;  
Campsa y Transmediterránea,  
tres, hasta 152 y 169, e Inmobilia-  
ria Metro, que se dejó cinco en-  
teros, al cierre de 129. Las demás  
bajas oscilaron entre uno y dos  
enteros, con la excepción de Te-  
lefónica, que descontó dividiendo  
y bajó desde 186 hasta 174, per-  
diendo el importe de aquél y unos  
seis enteros más. En el breve ca-  
pítulo de alzas hay que consi-  
gnar a Lad, Valderrivas, que su-  
bió cinco enteros, hasta 220;  
Constructora General, dos, hasta  
83, y Santa Bárbara, uno, ha-  
sta 119.

En el mercado de cupones se  
hicieron los de Campsa, que ba-  
jaron hasta 118 pesetas, con pér-  
dida de 14 puntos. Recordaremos  
que empezaron a 132 pesetas.

**BOLSA DE BAF** A.—Pe-  
sadez alta de Pocos  
valores alza.

**BOLSA DE BILBAO.** Sesión  
de tendencias negativas con des-  
censos en casi todos los valores

## FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

De conformidad a lo acordado  
por la Junta general ordinaria ce-  
lebrada el día 30 del pasado mes  
de abril, a partir del próximo día  
16 del mes en curso, y por el Ban-  
co Soler y Torra, Los Madrazo, 28,  
de Madrid, mediante cumplimen-  
to de los requisitos legales exigi-  
dos en anteriores vencimientos,  
se pagará, contra el cupón núme-  
ro 122 de las acciones, por com-  
plemento del último ejercicio,  
**TREINTA Y CINCO** pesetas por  
título, con impuestos a cargo del  
tenedor, resultando un líquido de  
pesetas 29,55 por cupón.

Barcelona, 4 de mayo de 1960.—  
El Secretario, Jorge de Roselló  
Seitán.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

**HOY MIÉRCOLES**, día 11, a  
las 6 de la tarde, se celebrarán  
en las oficinas de este Real Club,  
Valenzuela, núm. 2, el vigésimo  
séptimo y vigésimo sexto sorteos  
de amortización de obligaciones,  
emitidas en 1944 y 1947.

El acto será público y autoriza-  
do por un Notario.

Madrid, 9 de mayo de 1960.—  
El Presidente, Santiago Bernabéu  
de Yeste.

FONDOS PUBLICOS				ELECTRICIDAD			
	Ante- rior	Del día	Dife- rencias	(Continuación)	Ante- rior	Del día	Dife- rencias
4 % Inter. ... ..	80,25	80,25	=	Sevillana ... ..	152,50	151,50	- 1,-
4 % Ext. ... ..	99,-	99,50	+ 0,50	Id nuevas ... ..	149,50	»	»
A. 1908 4 % ... ..	100,-	100,-	=	Iberduero ord. ... ..	296,-	291,-	- 5,-
3 % 1928 s/i ... ..	89,25	89,50	+ 0,25	Duero 6 % ... ..	286,-	280,-	- 6,-
4 % en s/i ... ..	99,40	99,40	=	C. E. A. ... ..	50,-	»	»
4 % nov. s/i ... ..	99,95	100,-	+ 0,05	Chades ... ..	300,-	»	»
Am. 3,50 % ... ..	93,75	94,-	+ 0,25	» D ... ..	300,-	»	»
Tros. 3 % AB ... ..	99,90	»	»	» E ... ..	300,-	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100,-	»	»	Telefónica ... ..	186,-	174,-	- 12,-
Idem No. ... ..	100,80	»	»	Fecsa ... ..	188,-	186,-	- 2,-
AYUNTAMIENTO DE MADRID				Fenosa ... ..	178,-	175,-	- 3,-
Villas 1914 ... ..	86,-	96,-	=	E. Leonesas ... ..	147,-	143,-	- 4,-
» 1918 ... ..	84,-	84,-	=	Ele Viesgo ... ..	208,-	201,-	- 7,-
Mejoras U. ... ..	78,-	»	»	E. R. Zarag. ... ..	137,-	130,-	- 7,-
Subsuelo ... ..	76,-	»	»	Galleja ... ..	172,-	»	»
Vs. 1929 ... ..	70,-	70,-	=	H. Cantábrico ... ..	158,-	150,-	- 8,-
» 1931 Int. ... ..	76,-	76,-	=	Id Nuevas ... ..	145,-	»	»
» 1931 Ext. ... ..	76,-	76,-	=	Moncabril ... ..	104,-	106,-	+ 2,-
» 1941 ... ..	70,-	70,-	=	S del Sil ... ..	177,-	171,-	- 6,-
» 1946 ... ..	76,-	76,-	=	INMOBILIARIAS			
OTROS FONDOS				Alcázar ... ..	77,-	77,-	=
I. N. Colón ... ..	96,50	»	»	Aspe ... ..	24,-	»	»
Hidr. Ebro 6 % ... ..	98,50	»	»	Asturiana ... ..	68,-	»	»
» a 5 % ... ..	97,-	»	»	Bami ... ..	94,-	94,-	=
Rec. Nac. ... ..	100,50	100,50	=	Calsa ... ..	10,-	»	»
Renfe ... ..	98,50	98,50	=	Cantabria ... ..	81,-	»	»
Tánger-Fez ... ..	71,30	»	»	Centro ... ..	134,-	»	»
Marruecos 5 % ... ..	53,-	55,-	+ 2,-	Ceisa ... ..	95,-	95,-	=
Em. Majzen ... ..	81,60	82,-	+ 0,40	C. Hispánico ... ..	18,-	»	»
Em. Austriaco ... ..	100,-	»	»	El Carmen ... ..	68,-	»	»
CEDULAS				Fisa ... ..	250,-	250,-	=
Hip. 4 % lib. ... ..	91,-	91,25	+ 0,25	Hispana ... ..	93,-	93,-	=
» 4 % ... ..	81,-	81,-	=	Layetana ... ..	32,-	»	»
» 4,50 A % ... ..	76,-	76,-	=	Metropolitana ... ..	134,-	129,-	- 5,-
» 4,50 B % ... ..	77,50	77,50	=	Id nuevas ... ..	137,-	»	»
» 4,50 C % ... ..	78,-	78,-	=	Rubán ... ..	141,-	»	»
» 4,50 exent. ... ..	99,-	99,-	=	Urbán ... ..	94,-	93,-	- 1,-
» 5 % esent. ... ..	103,-	103,-	=	Vacesa ... ..	100,-	»	»
C. L. 4 % In. ... ..	96,25	96,-	- 0,25	Uresa ... ..	100,-	100,-	=
» 4 % lot. ... ..	102,-	101,50	- 0,50	Urb Met ... ..	430,-	»	»
» preferentes ... ..	105,-	105,-	=	Urvacesa ... ..	97,-	97,-	=
OBLIGACIONES				Vallehermoso ... ..	150,-	»	»
H. Española 6,60 % ... ..	83,-	81,-	- 2,-	METALURGICAS			
Chade 6 % ... ..	106,50	»	»	Hornos ... ..	206,-	201,-	- 5,-
» 5,50 % ... ..	91,-	»	»	Id nuevas ... ..	202,-	»	»
» bonos ... ..	101,-	»	»	Auxiliar F. C. ... ..	270,-	265,-	- 5,-
Alberche 1951 ... ..	75,-	75,-	=	Boet y Nav. ... ..	84,-	»	»
S. Nan. 6 % ... ..	86,50	87,-	+ 0,50	Com Hierros ... ..	130,-	»	»
C. Española ... ..	71,50	71,50	=	O Metálicas ord. ... ..	128,-	»	»
F. Mieres ... ..	76,-	78,-	+ 2,-	» pref. ... ..	133,-	»	»
B. Camp. 49 % ... ..	100,-	»	»	Ac. Tudor ... ..	700,-	»	»
Explosivos ... ..	87,-	»	»	I. A. S. Bárbara ... ..	118,-	119,-	+ 1,-
Hornos ... ..	85,-	»	»	M. M. Madrileñas ... ..	38,-	37,-	- 1,-
Telefónica ... ..	96,-	96,-	=	Material y Const. ... ..	145,-	145,-	=
Peñarroya ... ..	100,50	100,50	=	MINERAS			
ACCIONES Bancos				Rif ... ..	495,-	486,-	- 9,-
España ... ..	660,-	657,-	- 3,-	Ponferrada ... ..	625,-	615,-	- 10,-
Exterior ... ..	308,-	»	»	Felguera ... ..	169,-	169,-	=
Id. nuev. ... ..	280,-	»	»	Almagrera ... ..	30,-	»	»
Hipotecario ... ..	287,-	282,-	- 5,-	Centenillo ... ..	105,-	»	»
Crédit. Local ... ..	355,-	355,-	=	Guindos ... ..	90,-	90,-	=
Esp. Crédito ... ..	696,-	693,-	- 3,-	QUIMICAS			
Hisp. Am. ... ..	539,-	530,-	- 9,-	C. E. P. A. ... ..	160,-	158,-	- 2,-
Central ... ..	540,-	540,-	=	E. I. Aragonesas ... ..	160,-	157,50	- 2,50
Rural-Mediterráneo ... ..	232,-	»	»	Explosivos ... ..	257,-	255,-	- 2,-
Cr. Ind. ... ..	149,-	144,-	- 5,-	H. Nitro ... ..	120,-	116,-	- 4,-
Ibérico ... ..	435,-	»	»	Llofar pref. ... ..	45,-	»	»
Lóp. Quesada ... ..	725,-	»	»	Gal ... ..	219,-	»	»
Mer. Ind. ... ..	271,-	271,-	=	I. Q. Canarias ... ..	267,50	»	»
Popular E. ... ..	400,-	398,-	- 2,-	Petróleos ... ..	692,-	692,-	=
B. Gral. C. Ind. ... ..	263,-	»	»	P. Q. Sint. ... ..	160,-	»	»
Gijón ... ..	440,-	»	»	Unquinesa ... ..	236,-	235,-	- 1,-
Herrero ... ..	500,-	»	»	Resinera ... ..	174,-	»	»
ALIMENTACION				SEGUROS			
Aguiña ... ..	525,-	520,-	- 5,-	Hermes ... ..	525,-	»	»
Azucarera ... ..	172,50	169,-	- 3,50	La Estrella ... ..	210,-	»	»
Id. Madrid ... ..	250,-	»	»	U. Fénix ... ..	5.800,-	»	»
Ebro ... ..	458,-	440,-	- 18,-	SOCIEDADES DE CARTERA			
CEMENTOS				Gl. Inversiones ... ..	140,-	140,-	=
Cementos Alba ... ..	152,-	152,-	=	Insa ... ..	112,-	112,-	=
Fin. Minera ... ..	250,-	»	»	Vamosa ... ..	112,-	»	»
P. Valderrivas ... ..	410,-	»	»	VARIAS			
CONSTRUCCION				Campsa ... ..	155,-	152,-	- 3,-
Lucsa ... ..	110,-	»	»	A. Tabacos ... ..	60,-	60,-	=
L. Valderrivas ... ..	215,-	220,-	+ 5,-	Tabacalera ... ..	196,-	195,-	- 1,-
Hidrocivil ... ..	113,-	110,-	- 3,-	C. N. Almadra ... ..	2.100,-	»	»
C. Gl. Esp. ... ..	81,-	83,-	+ 2,-	Naval ord. ... ..	124,-	120,-	- 4,-
Dragados ... ..	184,-	182,-	- 2,-	N. Aznar ... ..	2.875,-	»	»
ELECTRICIDAD				Pebsa ... ..	86,-	»	»
Langreo ... ..	195,-	190,-	- 5,-	Transmediterránea ... ..	172,-	169,-	- 3,-
U. E. M. ... ..	199,-	193,50	- 5,50	U. N. Levante ... ..	111,-	111,-	=
Id. nuevas ... ..	195,-	189,-	- 6,-	Papelera Española ... ..	298,-	»	»
Cooperativas ... ..	163,-	»	»	Papeleras Reunidas ... ..	126,-	125,-	- 1,-
Hid. Española ... ..	274,-	267,-	- 7,-	Metro Mad. ... ..	151,-	149,-	- 2,-
Id. nuevas ... ..	264,-	258,-	- 6,-	Pefasa ... ..	151,-	150,-	- 1,-
Chorro ... ..	132,-	130,-	- 2,-	Sniace ... ..	246,-	238,-	- 8,-
S del Nansa ... ..	119,-	120,-	+ 1,-				



# EXHIBICION ESPAÑOLA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE HOCKEY

Nuestro equipo, en una actuación maravillosa, derrotó anoche a Inglaterra por 13-0

PORTUGAL, ITALIA, ALEMANIA Y ARGENTINA TAMBIEN RESULTARON VENCEDORAS EN LA JORNADA DE AYER

Los aplausos, los vítores y las muestras de júbilo con que el público despidió anoche a los jugadores españoles al terminar su encuentro con la selección inglesa, dejaron pequeñas las ovaciones de días anteriores, quizá en justa compensación a la mayor calidad técnica exhibida ayer por los siete jugadores que representaron al hockey hispano. Fue la de anoche una exhibición de difícil olvido y de difícil superación, porque desde el principio al final todo el equipo se movió como impulsado por una mano mágica que organizaba los ataques y las combinaciones con precisión matemática, dentro de una continua variación de sistemas, que enloquecieron al público, porque si en algo se parecían las jugadas es en que todas terminaban con la feliz estocada del gol. Trece tantos, cada uno de factura distinta; cada uno con la firma de un jugador español, para que nadie se sintiera molesto en la noche feliz de la apoteosis, es cifra que justifica la satisfacción y el orgullo que ayer sentían los aficionados, que de repente han descubierto un deporte nuevo y una selección nacional que satisface plenamente sus deseos de triunfo y de calidad internacional.

Es muy difícil, en la prisa del comentario escrito a las dos y media de la madrugada, hacer distinciones en ese equipo español, que ayer noche nos deleitaba con una de las actuaciones más completas que me cabe recordar. Es muy difícil saber dónde está la clave de ese éxito sensacional, rotundo, maravilloso, porque si los jugadores pudieron serenarse con los dos goles logrados en los dos minutos y medio primeros, también pudieron tomarse algún respiro, algún segundo de descanso, aflojando el ritmo, en vez de imprimirle la velocidad que el juego tuvo hasta el último minuto. Ayer, ante una selección inglesa que tenía aspiraciones, que estaba invicta, que posee calidad para aspirar a un puesto de honor, España destapó el tarro de sus mejores esencias deportivas, en una noche de aciertos plenos, donde no hubo un solo fallo. Era la lección técnica que complementa las lecciones de coraje y genio de días anteriores. Era como la pimentita que le hacía falta al buen menú que se está sirviendo tarde y noche en el Palacio de Deportes. Era, en definitiva, la apoteosis, el no va más, la exacta tarjeta de visita de nuestro equipo nacional. "Así se juega al hockey sobre patines." Y dicho esto, los jugadores salieron por la puerta grande, como los toreros en tarde de triunfo, azados a hombros de los aplausos, de los vítores y de las muestras de júbilo de los aficionados.

## LOS TITULARES Y LOS SUPLENTE

El equipo español, que de salida formó con el conjunto titular —Largo, Parellá, Boronat, Puigbó y Gallén—, cambió a los trece minutos a los dos delanteros, dando entrada a la pareja suplente, más joven, menos curtidura y necesitada de partidos. El marcador estaba entonces en 3-0 y habían pasado sólo los minutos precisos para que el encuentro quedara encarrilado. Creo que fue un acierto el cambio, aunque el ritmo de juego perdiera velocidad y calidad técnica durante unos momentos.

## LEA USTED

M A R C A  
DIARIO DEPORTIVO  
DE LA MAÑANA

## RESULTADOS

Argentina, 3; Bélgica, 2.  
Italia, 7; República Árabe  
Saudí, 2.  
Alemania, 5; Francia, 3.  
España, 13; Inglaterra, 0.  
Portugal, 7; Holanda, 1.

## PARTIDOS PARA HOY

A las 19 horas: Bélgica-Francia.  
A las 20 horas: Inglaterra-R. A. U.  
A las 22,45 horas: Portugal-Alemania.  
A las 23,30 horas: España-Holanda.  
A las 0,30 horas: Italia-Alemania.

Sin embargo, sólo fue un par de minutos. Porque tanto Vilar como Carbonell, acostumbrados a jugar juntos en la delantera del Barcelona, comenzaron a funcionar a todo gas, bordando jugadas de tanta categoría como las realizadas anteriormente por Puigbó y Gallén. Los dos chavales del equipo, en especial Vilar, se metieron al público en el bolsillo, y cuando ambos cedieron de nuevo su puesto a los titulares dejaban en el marcador cinco goles conseguidos por ambos al alimón. Fue la suya una presentación brillante, superando la dificultad que suponía el reemplazar a dos hombres que ya han salvado el centenar de partidos internacionales. Vilar y Carbonell, con su buen juego, con su perfecta penetración, con su oportunismo y su variada gama de jugadas, pueden ser la carta secreta que en un momento determinado se saque de la manga el seleccionador para asegurar la partida que se está ventilando en la cancha del Palacio. Portugal no tiene reservas de calidad. España, como quedó bien demostrado ayer, no debe ya tener titulares y suplentes, porque todos ellos merecen el calificativo de indiscutibles, aunque la necesidad y el planteamiento obliguen a usar de unos u otros de acuerdo con las características del rival.

Largo, en la portería, con Parellá y Boronat en la defensa, forman un bloque tan homogéneo y tan compacto, que en ellos se apoya la delantera para lanzarse como una catapulta hacia la meta rival. Y en la delantera hay cuatro jugadores: dos veteranos, Puigbó y Gallén, y dos jóvenes, Vilar y Carbonell. Cuatro figuras indiscutibles, cada uno con un juego peculiar, que a la hora de la verdad se complementa, hasta ofrecer un todo armónico, que no admite comparaciones entre sí. Ayer, en noche de aciertos, Puigbó marcó cinco goles; Vilar, tres; Carbonell, dos, y Gallén, uno. Los otros dos de la serie se los repartieron los defensas, mientras Largo echaba su cuarto a espaldas manteniendo el cero en su puerta. De los trece goles, el más bonito y espectacular fue el segundo de Puigbó —tercero de la serie—, en jugada individual, arrancando desde atrás, que puso al público en pie, sin ánimo ya para sentarse en el resto del partido. Pero quizá el más alegre, el más pinturero de esos trece goles fuera el de Boronat, en jugada de tación, al estilo de los que Di Stéfano inventó para el fútbol. El gol de Boronat fue el noveno de la cuenta. Y España, amigos, estaba ya en plena borrachera de éxito, en la apoteosis del segundo tiempo, y el público ya no sabía ni cómo juntar las manos para que los aplausos sonaran con más fuerza.

## EL EQUIPO INGLÉS

Más de un lector, ingenuamente, se puede preguntar: «¿Pero es

que existió la selección inglesa?» Voy a contestar. ¡¡Existió!!! Pero en la corta medida que le permitió nuestro equipo. Inglaterra, con Cartwright en la portería; Chilton y Cattee, en la defensa; y Barham y Armstrong en el ataque, intentó hacer su juego característico, del que ya dije que no es vistoso, aunque sí resulta práctico. Pero los ingleses no habían contado con la vena de inspiración que ayer movía a los españoles. Y en un abrir y cerrar de ojos se vieron con dos goles en contra, en contabilidad que iría en aumento, hasta llegar a la fatídica y negra cifra de trece. Movidos por Hilton, los jugadores de Inglaterra buscaron acortar distancias al principio, conformándose al final con encontrar el gol del honor. Ni eso pudieron conseguir. Se movían, una y mil veces, enloquecidos por el carrusel hispano, por los desplazamientos continuos de la pelota, por las fintas alegres de los españoles, como en el infantil juego del gato y el ratón. No había nada que hacer. Y toda la potencia inglesa se transformó en noble lección deportiva, encajando con corrección exquisita el vapuleo de los trece goles. Por eso, al final de la fiesta, también hubo aplausos para el equipo inglés, que no sólo existió, sino que supo luchar con genio, con tesón y con nobleza.

## LOS CUATRO ENCUENTROS RESTANTES

En el resto del programa se cumplió el pronóstico, aunque en dos de los partidos estuviera a punto de saltar la sorpresa. Fue el primero, el Argentina-Bélgica, en el que los belgas tomaron ventaja de dos goles, ventaja que los argentinos pudieron superar a duras penas, para terminar ganando por 3-2. El gol de la victoria lo marcó Alvarez, de penalty, en estupendo regalo del árbitro español que dirigía la contienda. Bélgica tuvo en el joven Verbermoes su mejor hombre, fracasando ruidosamente todos los argentinos, que, además, se emplearon con dureza. Casi con la misma dureza que se empleó Holanda frente a Portugal, no aceptando la superioridad de los portugueses en el segundo tiempo, sin duda por haber llegado al descanso con sólo 2-1 a favor de los campeones. El resultado final fue de 7-1. En cuanto a Alemania-Francia, tuvo emoción continua, ya que los franceses empataron a tres goles, equilibrando la ventaja de dos tantos con que finalizó la primera parte. Pero en los minutos últimos apretó Alemania y se llevó la victoria. Por último, Italia se desbarazó fácilmente del equipo egipcio, aunque los entusiastas representantes de la R. A. U. se emplearon con más ardor y juego que en anteriores ocasiones, incluso marcando dos goles a los muchachos de Panagini.

En suma, jornada sin sobresaltos, que ofrece como nota destacada la rotunda victoria de España sobre Inglaterra. En estos momentos españoles y portugueses figuran en cabeza de la clasificación, con cuatro victorias, lo que equivale a ocho puntos. Les sigue Inglaterra, que suma cinco. Tras ellos, con cuatro puntos, Argentina, Italia y Alemania; con tres, Holanda; y con cero, R. A. U., Bélgica y Francia. Se empieza a perfilar la gran final temida y ansiada por todos, es decir, el choque España-Portugal. Pero lo que en verdad importa es que nuestra selección marcha hacia esa meta navegando en la firme nave del buen juego, del entusiasmo, del genio y de la inspiración.

José María LORENTE

## ANDRES GIMENO, CONSIDERADO COMO EL TERCER TENISTA MUNDIAL

LE AVENTAJAN EN LA CLASIFICACION BARRY MACKAY Y NEALE FRASER

PARIS.—La Federación Francesa de Tenis ha comunicado ayer la lista de los mejores tenistas, aficionados, cuya clasificación se tendrá en cuenta para el emparejamiento durante los Campeonatos que comenzarán en Roland Garros el 17 de mayo:

1. Barry MacKay (Estados Unidos).
2. Neale Fraser (Australia).
3. Andrés Gimeno (España).
4. Robert Laver (Australia).
5. Luis Ayala (Chile).
6. Nicola Pietrangeli (Italia).
7. Mike Davies (Inglaterra).
8. Roy Emerson (Australia).
9. Pierre Darmon (Francia).
10. Robert Haillet (Francia). (Afili.)

## El Frente de Juventudes de Madrid organiza una carrera ciclista por etapas

SERA PARA MENORES DE VEINTIUN AÑOS Y TENDRÁ LUGAR LOS DÍAS 13, 14 Y 15 DEL PRESENTE MES

Con motivo de celebrarse la Semana de la Juventud, que este año cumple su XX aniversario, va a celebrarse la primera carrera ciclista por etapas, que corresponde al VI Gran Premio del F. de J. El recorrido será Madrid-El Escorial (primera), El Escorial-San Martín de Valdeiglesias (segunda), San Martín de Valdeiglesias-Madrid (tercera y última).

Los ciclistas, que deberán ser menores de veintiun años y no profesionales, cubrirán un recorrido total de 250 kilómetros. Inscripciones, en el Departamento de Educación Física de la Dele-

gación Provincial de Juventudes, calle de Ibiza, número 11, de una a las 12 de la mañana a dos de la tarde. La carrera se celebrará los días 13, 14 y 15 de los corrientes.

## TIRO

## Comenzó en Valladolid el Campeonato de Patrullas Militares

VALLADOLID.—En el Polígono de San Isidro han dado comienzo las tiradas para el Campeonato Nacional de Tiro de Patrullas Militares, formada cada una de ellas por un oficial, un suboficial y diez números.

De las catorce patrullas participantes intervinieron siete en la primera jornada, que efectuaron la marcha prevista de seis kilómetros con tiempo máximo de una hora, seguida del ejercicio de tiro y una carrera de 200 metros con fuego a discreción, en dos minutos y medio.

Las patrullas actantes en esta primera jornada fueron: Guardia Civil, Región Aérea de Levante, Séptima Circunscripción de Policía Armada, Quinta, Sexta, Cuarta y Séptima Región Militar.

Hoy intervendrán las patrullas de la Primera, Segunda, Tercera, Octava y Novena Región Militar y la Agrupación de Canarias de Aviación.

El día 13 se disputará el Campeonato de España con fusil de guerra. (Mencheta.)

## PALACIO DE DEPORTES EL MUNDIAL DE HOCKEY SOBRE PATINES

HOY, TARDE Y NOCHE, CINCO SENSACIONALES PARTIDOS

Tarde.—A las 19,00: BELGICA-FRANCIA  
A las 20,00: INGLATERRA-R. A. U.  
Noche.—A las 22,45: PORTUGAL-ARGENTINA  
A las 23,30: ESPAÑA-HOLANDA  
A las 0,30: ITALIA-ALEMANIA

BRILLANTES EXHIBICIONES DE PATINAJE ARTISTICO A CARGO DE CAMPEONES DEL MUNDO Y DE ESPAÑA

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del Palacio de Deportes se venden localidades para la jornada de hoy y sucesivas, desde las diez de la mañana.

LOCALIDADES DE ASIENTO DESDE QUINCE PESETAS Y DIEZ PESETAS DE PIE

RETIRADA DE LOCALIDADES.—Se advierte que todos aquellos encargos de localidades hechos a la Federación Española que no sean retirados antes de las diez de la noche de hoy miércoles, quedarán anulados y se dispondrá libremente de ellos para su venta en las taquillas del Palacio de Deportes.



# HOY, EN EL METROPOLITANO, ENTRENAMIENTO DE LA SELECCIÓN NACIONAL

Ayer quedaron concentrados en El Escorial 17 jugadores del «A» y en Madrid 16 del «B» PACHIN, RIVILLA Y PEREDA CONSTITUYEN NOVEDAD EN EL PRIMER EQUIPO

Ayer por la mañana hicieron su presentación en la Federación Española de Fútbol treinta y uno de los jugadores designados para formar las selecciones nacionales «A» y «B» que el domingo se enfrentarán con las de Inglaterra y Marruecos, pues el valencianista Tercero no se desplazó por haber resultado lesionado en el encuentro de Copa del pasado domingo, siendo cubierta su baja por el bilbaíno Arieta.

Los que formarán la selección nacional «A» quedaron al medio día de ayer concentrados en El Escorial con Helenio Herrera, y fueron los jugadores que se desplazaron éstos:

Porteros: Ramallets (Barcelona) y Carmelo (At. Bilbao).  
Defensas: Pachín (Madrid), Garay (At. de Bilbao), Gracia (Barcelona) y Rivilla (Atlético Madrid).  
Medios: Gensana, Verges y Segarra (Barcelona).

Delanteros: Di Stéfano, Gento y Del Sol (Madrid), Peiró y Collar (At. Madrid), Suárez y Martínez (Barcelona) y Pereda (Sevilla).

Estos jugadores y su preparador, Helenio Herrera, vendrán hoy a Madrid, con el fin de entrenarse en el Estadio Metropolitano a las once de la mañana.

Los designados para formar la selección nacional «B» quedaron concentrados con Saso en un hotel de nuestra capital en espera de tomar el viernes el avión que los trasladará a Casablanca.

Los convocados para formar la selección nacional «B» son los siguientes:

Porteros: Vicente y Pesudo.  
Defensas: Bartoli, Dauder, Mestre y Piquer.  
Medios: Ribelles, Ruiz Sosa y Sastre.  
Delanteros: Antoniet, Coll, Lallo, Sampedro, Tejada, Villaverde y Arieta.—M. B.

## INTERESANTE PROGRAMA ATLETICO EN EL II GRAN PREMIO DE MADRID

TENDRA LUGAR EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA EL DOMINGO

Dentro del programa del II Gran Premio Internacional de Madrid, que se celebrará el próximo día 15 de mayo por la mañana en las pistas de la Ciudad Universitaria, se han incluido diversas pruebas de carácter nacional, en las que intervendrán también atletas preolímpicos, que comenzarán así sus actuaciones en las competiciones que a partir de ahora se han de organizar dentro del programa de preparación para la Olimpiada de Roma.

Estas pruebas de carácter nacional, que se alternarán con las internacionales, serán las siguientes: 100 metros lisos, 5.000 metros lisos y lanzamiento de martillo. En la primera participarán San Adrián, Matallana, Hoz, Sanguino y Del Hoyo. En 5.000 metros lisos, Manuel Augusto Alonso, Carlos Pérez, José Molins, Luis García y José Fernández, y en lanzamiento de martillo, José Luis Falcón, José María Elorriaga y Francisco Javier Valverde.

Se celebrará también una carrera de relevos 4 por 100 metros lisos de carácter internacional, en la que intervendrán un equipo formado por atletas extranjeros, el equipo español compuesto por José

Luis González, Melanio Asensio, Armando Roca y José Luis Albarán, y un equipo de Madrid formado por Matallana, Hoz, López Amor y Sanguino.

## EL BARCELONA GESTIONA EL FICHAJE DEL JUGADOR FRANCES RAYMOND KOPA

IGUALMENTE INTENTA CONTRATAR AL ENTRENADOR GALO ALBERT BATTEAUX

REIMS (Francia).—Ha llegado a esta ciudad un emisario del Club de Fútbol Barcelona con plenos poderes para contratar los servicios del entrenador Albert Batteaux y del jugador de fútbol Raymond Kopa para el citado Club catalán.

Parece que la oferta transmitida a los directivos franceses es de 200 millones de francos a Raymond Kopa y un contrato de 15 millones de francos iniciales para Batteaux, durante un período de tres años.

Por lo que se refiere a este último, ha declarado que estaba a punto de aceptar dicha oferta, trasladándose a finales de semana a Barcelona para estudiar personalmente la situación interna creada con motivo de las últimas notas y acontecimientos del Barcelona.

En cuanto a Kopa, tanto el presidente del Stade de Reims, monsieur Germanin, como el propio jugador, han manifestado que su deseo era no aceptar de momento la oferta del Barcelona, aunque en el caso de que se decidiera el retorno a España de este jugador, tanto el Club como Raymond Kopa

darían la preferencia al Real Madrid y no tomarían ninguna determinación sin consultar previamente con los directivos del Club campeón de Europa, por haber pertenecido ya el jugador francés al Real Madrid y conservar un gran recuerdo de su época de jugador en el Club madrileño.

Parece ser que el emisario del C. F. Barcelona es don Andrés Mercé Varela. (Alfil.)

## EN MEJICO SE JUEGA UNA LIGA ESPAÑOLA DE FUTBOL AMATEUR

LOS EQUIPOS ESTAN FORMADOS POR MUCHACHOS ESPAÑOLES CON LOS NOMBRES MAS POPULARES DE NUESTROS CLUBS

MEJICO (Crónica del correspondiente de P. Y. R. E. S. A., Juan de Dios Alvarez y Aguirre). Con gran interés se sigue en Méjico la Liga Española de Fútbol amateur, en la que intervienen equipos de aficionados españoles encuadrados en Clubs con nombres de solera, que a más de uno le hace la ilusión de que se trata efectivamente de un Torneo entre los grandes del fútbol español. Nombres muy gloriosos en nuestro deporte popular han tomado estos equipos, y entre la colonia española existen diversas penas deportivas, que con su "forotismo" dan a este Campeonato un aspecto cual si fuera verdaderamente el Torneo máximo del fútbol español. Catorce equipos intervienen igual que en la Liga española en esta competición, y los nombres poco se diferencian con los de los grandes

Clubs que intervienen en el Campeonato liguero de allá. Nombres como el Real Madrid, Atlético de Bilbao, Celta F. C., Valencia, Barcelona C. F., Oviedo y otros dan a esta Liga "amateur" un viso, tal si se tratara de los históricos.

En la última jornada los resultados fueron los siguientes: Barcelona, 1; Galicia, 4 (se ve que el Barcelona no se ha recuperado después del vapuleo del Madrid en la Copa de Europa!). Real Madrid, 12; Cataluña, 5 (los alumnos de Di Stéfano no quieren desmerecer del maestro). Deportivo Ibero, 1; Oviedo F. C., 1. Juventud Asturiana, 0; Atlético de Bilbao, 3. Celta de Vigo, 2; Deportivo Llanes, 1. Asociación Montañesa, 1; Valencia C. F., 5; Deportivo Covadonga, 5; Leonesa, 2. Y figuran en la tabla en primer lugar el Real Madrid, con 18 puntos, y le siguen el Covadonga, con 14, el Galicia con 13; Cataluña, 12; Atlético de Bilbao, 10; Leonesa, 9; Celta, 8; Valencia, 8; Barcelona, 8; Montañesa, 7; Llanes, 7; Oviedo, 6; Ibero, 4, y como colista la Juventud Asturiana con 2 puntos solamente.

Para el próximo domingo se jugarán los siguientes partidos: en el Estadio de la Ciudad de los Deportes, Juventud Asturiana-Deportivo Covadonga, Leonesa-Real Madrid y Celta-Barcelona; en el campo Asturias, Cataluña-Ibero; en el campo Oviedo, Atlético de Bilbao-Oviedo, y Valencia Galicia, y por último, en el campo C. U. M., Llanes-Montañesa.

Muchos españoles residentes aquí nos han pedido enviemos información de la marcha de este Torneo, y también hemos recibido cartas de España, sobre todo de Asturias, en donde nos piden noticias del mismo. A to-

dos les prometemos que por nuestra parte no ha de quedar, y de esta forma los miles de españoles que tienen familiares en Méjico, y los aficionados en general, tendrán información del fútbol español en la tierra azteca.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● El Español reforzará su delantera en el partido que se celebrará hoy por la noche, en Sarriá, contra el conjunto brasileño Flamengo, y en cuyo encuentro será inaugurado el nuevo alumbrado eléctrico del terreno españolista. El atractivo más acusado de este encuentro es la actuación del delantero del Real Madrid Didi, que ha sido cedido para alinearse contra el Flamengo; pero su alineación tiene para la gran masa de aficionados barceloneses una curiosidad especial, puesto que en los medios deportivos se habla con insistencia de su posible fichaje por parte del Español. (Mencheta.)

● El partido de vuelta correspondiente a los octavos de final de la Copa del Generalísimo Tarrasa-Barcelona seguramente se disputará en Las Cortes. En principio se decía que este partido se jugaría en el campo del Español, pero después existió la posibilidad de que sacrificando la cuestión económica, el Tarrasa desistiera de jugar fuera de su terreno del Palacio de Deportes.

● Siguen realizándose gestiones por parte de Moncho Encinas, secretario técnico del Sevilla, que lleva varios días en Orense para lograr el fichaje del delantero centro, Rivero. Parece ser que la última oferta es de millón y medio de pesetas para el Club orensano, si bien se desconoce la cifra que se entregaría al jugador. Oficialmente, el Club Deportivo asegura que aún no se ha firmado el traspaso de dicho jugador, por el que continúa interesándose el Español y algún otro Club. (Mencheta.)

● Hasta la próxima semana no regresará de Madrid el presidente del Celta. Sin embargo, se ha confirmado oficialmente el tras-

paso del defensa Juan Manuel y el medio Tacho de la Torre al Sevilla, que ha abonado por ambos la cantidad de millón y medio de pesetas. Se acentúan los rumores del traspaso del delantero argentino Bayo al Elche y del delantero Gómez al Granada. Entre los aficionados se censura duramente la gestión del presidente en estos traspasos cuando el Celta aún tiene que jugar la promoción con el Valladolid. Se afirma que los traspasos han sido motivados por la apremiante necesidad en que se encuentra la Directiva del Celta de abonar urgentemente cerca de dos millones de pesetas en concepto de atrasos a los jugadores. (Alfil.)

● La selección yugoslava de fútbol que se enfrentará hoy a Inglaterra en el estadio de Wembley presentará un equipo con algunos cambios respecto al que alineó el domingo último en Lisboa, donde fue derrotado por Portugal por 1-2. La alineación de los yugoslavos será ésta: Soskic; Durkovic, Jusufi; Zañetic, Zelger, Perusic; Lipusimovic, Jerkovic, Sekularac, Galic y Kostic. (Alfil.)

● Para cubrir el cargo de entrenador del C. F. Barcelona se habla de uno de los tres siguientes: Kalmar, Dauzic y Scopelli. Parece ser que Scopelli es el que tiene mayores posibilidades. (Alfil.)

● La Confederación Brasileña de los Deportes ha aceptado la oferta del Sporting Club de Portugal para jugar, el 16 del actual, en nocturno, un encuentro con la selección brasileña. Este partido, que se jugará en el Stadio Avilade, será el último de la gira de la selección brasileña por Europa y la República Árabe Unida. (Mencheta.)

## BOXEO AFICIONADO

### Esta noche, la segunda jornada de Trofeo Paulino Uzcudun

Esta noche, a las once, en la sala de fiestas Salamanca, tendrá lugar la segunda reunión del I Trofeo Paulino Uzcudun, de boxeo aficionado, organizada por la Federación Regional del Centro.

El programa de la reunión, compuesto de siete combates, es el siguiente:

Primer combate. Peso ligero: Carlos Guerra (P. A. Chamberi)-Bayardo París (Real Madrid).

Segundo combate. Peso ligero: José María Recio (P. Bautista)-Juan González (P. Bautista).

Tercer combate. Peso pluma: Pablo Pro (Real Madrid)-Manuel Parra (Betis San Isidro).

Cuarto combate. Peso ligero: Lucio Requejo (P. A. Chamberi)-Jesús Ayora (Peña Bautista).

## PRESELECCION CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Quinto combate. Peso gallo: Enrique González (Acude)-Félix Alonso (Real Madrid).

Sexto combate. Peso mediano-ligero: Justo Sanfrutos (Real Madrid)-Alfonso del Río (Ferroviaria).

Séptimo combate. Peso semiliger: Luis Briones (Real Madrid)-Andrés Cañaveras (Ferroviaria).

## SUPLENTES

Peso semiliger: Enrique Trashedas (Casanova)-Lucio Velasco (Juventud).

Peso pluma: Valentín Pérez (Ferroviaria)-José Luis Martínez (Casanova).

Peso ligero: Dalmacio Arias (Casanova)-Ignacio Romero (Príncipe).

Todos los combates se disputarán a la distancia de tres asaltos de tres minutos.

## Brasil derrota a Dinamarca por 4 goles a 3

COPENHAGUE. (Madrugada.) Brasil ha derrotado a Dinamarca, por cuatro goles a tres, en partido de fútbol jugado en esta capital, presenciado por un número récord de 52.000 personas. El primer tiempo terminó con empate a dos goles.

## Hoy marcha el Atlético de Madrid a Roma

HASTA DESPUES DEL ENTRENAMIENTO NO SE CONOCERAN LOS JUGADORES QUE SE DESPLAZAN

El Atlético madrileño ha aceptado la propuesta del Roma de jugar un partido mañana, jueves, en la capital italiana, pese a no poder contar con el concurso de Peiró, Collar y Rivilla, seleccionados para formar en el equipo español que el domingo se enfrentará a Inglaterra en el estadio Bernabéu.

Hasta que finalice el entrenamiento que los jugadores rojiblancos realizarán esta mañana, a las diez, en el estadio Metropolitano, no dará a conocer Villalonga la relación de los expedicionarios que por la tarde, a las tres, saldrán en avión rumbo a la capital de Italia. Desde luego, en la expedición figurarán Vavá y Mendoza, y probablemente Miguel, muy mejorado de su lesión.

Asimismo se espera que figuren entre los que se desplazarán Pazos, Madunabeytia, Grifa, Alvarito, Ramiro, Calleja, Chuzo, Polo, Adelardo, Agustín y Alvaro.—B.

LEA USTED

**MARCA**

DIARIO DEPORTIVO

DE LA MAÑANA

Ayuntamiento de Madrid



# ANTE EL PROXIMO CAMPEONATO MUNDIAL DE AJEDREZ

EL TORNEO ZONAL COMENZARA EN MADRID EL DIA 17

El presidente de la Federación Española de Ajedrez, señor Pujol, acompañado de los miembros de su Directiva, reunió a los informadores de Prensa para darles cuenta de la marcha de la organización del Torneo Zonal «Europa I», primera de las eliminatorias para el Campeonato mundial. Esta interesante competición, la más importante que tiene lugar en España desde aquellos grandes torneos que se jugaron en San Sebastián a principios de siglo, se celebrará en Madrid del 17 de mayo al 10 de junio, y tomarán parte los siguientes jugadores: Bryan Reilly (Irlanda), Svetozar Gligoric (Yugoslavia), Wolfgang Pietzsch (Alemania oriental), Jonathan Penrose (Inglaterra), Wolfgang Heindenfeld (Africa del Sur), J. H. Donner (Holanda), Joachim Durao (Portugal), Albert O'Kelly (Bélgica), Lajos Portisch (Hungría), Oleg Neikirch (Bulgaria), Ludek Pachman (Checoslovaquia), Heinz Lemann (Alemania occidental), Alberto Giustolisi (Italia), Wilfred Attard (Malta), Edgard Walher (Suiza), Nora (Francia) y por España, el actual campeón, Arturo Pomar.

El certamen se jugará por el sistema de Liga—todos contra todos—, a una sola vuelta, y los tres primeros clasificados ganarán el derecho de intervenir en el año próximo en la siguiente eliminatoria —Torneo Interzonal— del Campeonato mundial.

Se espera una dura lucha para los tres primeros puestos, especialmente para el tercero, ya que los dos primeros, siguiendo una buena lógica, deben ser para los grandes maestros Pachman y Gligoric, que salen como principales favoritos. Los también grandes maestros Donner y O'Kelly, así como los maestros internacionales Portisch, Pietzsch, Neikirch y nuestro representante Pomar deberán afinar al máximo para conseguir ese ansiado tercer lugar que permite continuar en la lucha del Campeonato del mundo.

Sobre las posibilidades de Pomar en tan reñida competencia, y con jugadores de reconocida categoría internacional, dependerán en gran parte de su actual forma. Nuestro campeón ha jugado en 1960 muy pocas partidas, y es muy aventurado hacer un pronóstico. Sin embargo Pomar es un jugador que progresa constante-

mente, y bien pudiera darnos la agradable sorpresa de figurar entre los clasificados. Su más peligroso concurrente será el joven Portisch, que ha obtenido resultados muy buenos en sus últimas actuaciones, y por supuesto, Donner y O'Kelly, ya conocido por los aficionados españoles por haber participado en diversas competiciones en nuestro país.

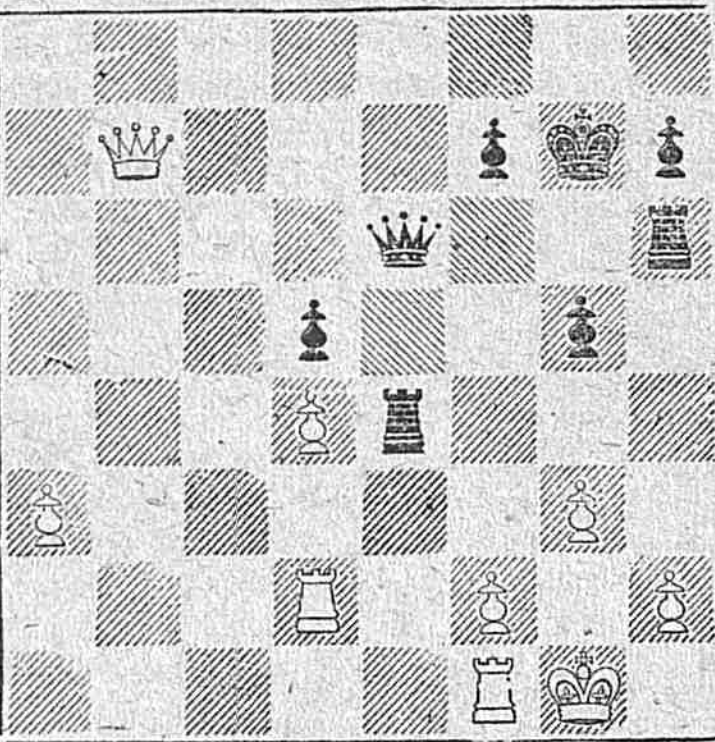
## TAHL, CAMPEON DEL MUNDO

Como ya pronosticábamos en nuestra última crónica, la vigésima primera partida del «match» para el Campeonato del mundo terminó rápidamente en empate. Tahl, con las blancas, jugó con estilo muy seguro y Botvinnik nada pudo hacer, y hasta creemos que ni lo intentó, totalmente desmoralizado por la enorme ventaja —cuatro puntos— que llevaba el aspirante.

El triunfo de Tahl —12,5-8,5—, que no hizo necesario jugar las veinticuatro partidas a que estaba señalado el encuentro por haber conseguido ya la puntuación necesaria, ha sido merecido e inobjetable. Superó a Botvinnik claramente en el juego táctico y dominó la lucha en todo momento. Tahl ganó las partidas primera, sexta y séptima, y Botvinnik acertó distancias imponiéndose en la octava y novena. La lucha entró entonces en un momento de gran interés, y no fueron pocos los que opinaban que Botvinnik lograría pronto ventaja. Tahl comenzó a jugar en otro estilo, más reposado y seguro, sucediéndose los empates, hasta que en la undécima partida Tahl consiguió aumentar su ventaja a dos puntos mediante un juego que, en nuestra opinión, fue el de mayor calidad. Ciertamente el «match» se prolongó aún diez partidas más, pero Botvinnik estaba ya derrotado. Dos nuevos triunfos del aspirante —partidas décimoseptima y decimonovena— aumentaron a cuatro puntos la distancia y decidieron el «match».

Tahl ha llegado al pináculo del ajedrez mundial a la edad de veintitrés años. Su estela de triunfos bate, también, un auténtico record. Por no citar sino las pruebas que le llevaron al máximo título, diremos que ganó el Campeonato ruso de 1958, considerado como un Torneo Zonal; en 1958 resultó vencedor del Torneo Interzonal y el pasado año se impuso brillantemente en el

Torneo de Candidatos. Cada victoria iba acompañada de comentarios de general sorpresa. Entre sorpresa y sorpresa, Tahl ha conquistado el Campeonato del mundo. Ya no debe sorprendernos nunca más. Si acaso alguna vez lo hace, será por no haber resultado vencedor en algún torneo. Cerramos nuestra información sobre este «match» reproduciendo una interesante posición de la duodécima partida:



Botvinnik (blancas) había ganado un peón, pero la posición agresiva de las piezas de Tahl equilibraba bastante la lucha. Tahl jugó aquí: 31. ... T8R?, y después de 32. D5C!, pudo conseguir el empate, pero con grandes dificultades.

Sin embargo, había una continuación ganadora para las negras que Tahl, apurado por el reloj, ante el control de tiempo, no pudo encontrar. Veamos cómo debieron haber jugado las negras para obtener el triunfo:

31. ... T5-5T!!; tras la cual hay dos alternativas:  
a) 32. PXT, D5C+; 33. R1T, D6A+; 34. R1C, PXP, y las blancas quedarían indefensas ante la amenaza 35. ... T3C+, pues si 35. T1C, P6T!; 36. R1A, T3R!, y el mate en 8T es imparable.  
b) 32. P3A, D6R+; 33. R1T (Si una torre cubriese este jaque, seguiría T×PT!), DXT; 34. PXT, D7R!; 35. T1C, D×PA+; 36. T2C, T3R!; 37. D4C, evita el mate en 8R, pero 37. ... T7R!, sería decisiva.

Afortunadamente para Tahl, el nuevo campeón no precisó este medio punto malogrado para la consecución del título.

Román TORAN

## DOCUMENTAL DEPORTIVO

**BALONVOLEA.**—El pasado domingo se ha jugado en el campo del equipo Lanz Ibérica el encuentro correspondiente al Campeonato regional masculino entre los equipos Lanz Ibérica y Real Madrid. El encuentro terminó con el triunfo del Real Madrid por tres a cero.

**BOXEO.**—El campeón del mundo de los grandes pesos, Ingemar Johansson, ha comenzado a entrenarse con una furia inesperada en Grossinger, localidad próxima a Nueva York. Durante su primer entrenamiento, Johansson atacó duramente a sus entrenadores, y aunque sólo utilizaba guantes de entrenamiento, noqueó a uno de sus contrincantes. Johansson, cosa extraña, utilizó mucho su mano derecha, lo que nunca había hecho en un entrenamiento. (Alfil.)

—El galés Brian Curvis se ha adjudicado el título británico de campeón de los pesos welters al vencer por puntos al australiano que lo ostentaba, George Barrés, en una combate a quince asaltos disputado en Swansea. El ex campeón, después del combate, dijo

que le agradaría enfrentarse en un combate de revancha a Curvis dentro de dos o tres semanas.

—El púgil francés de los pesos gallos Elisee Castre fue derrotado a los puntos por el inglés George Bowes en un combate a diez asaltos disputado en New-castle. (Alfil.)

—El campeón escocés de los pesos plumas, Jackie Brown, ha derrotado por puntos al púgil francés Albert Younsie, de los gallos, en un combate celebrado en Manchester. (Alfil.)

—El campeón mundial de los plumas, Davey Moore, defenderá el título contra el titular de la categoría en el Japón, Takayama, a últimos de agosto o primeros de septiembre, en combate que se celebrará en Tokio según anuncia el empresario filipino Lope Sarreal. (Alfil.)

—La Comisión Atlética del Estado de Nueva York ha aprobado un contrato de la Teleprompter Corporation para adquirir los derechos de radio y televisión del combate valdeiro para el título mundial de los grandes pesos que disputarán el próximo mes Ingemar Johansson, el actual campeón, y el negro Floyd Patterson.

**CICLISMO.**—Cincuenta corredores tomarán la salida, salvo bajas de última hora, en la Vuelta Ciclista a Romandia, que comenzará mañana. Dicha prueba, con 722 kilómetros de recorrido, divididos en cuatro etapas, proporciona a los participantes un buen entrenamiento con vistas a la Vuelta a Italia. Los corredores participantes forman diez equipos, y entre los mismos hay 23 suizos, 19 italianos, cuatro belgas y cuatro franceses. No se ha inscrito ningún español. Entre los favoritos se encuentran los franceses Anquetil, Darrigade, Pavard y Vermeulin, los belgas Couvreur, Vlaeyen y Hoevenaers, los italianos Venturelli, Nencini, Deffilipis y Cortorno y los suizos Ruegg y Graff. (Alfil.)

**TENIS.**—Ken Rosewall, de Australia, se ha proclamado campeón mundial de tenis profesional en pista cubierta, al derrotar a su compatriota Lew Hoad por 6-3, 9-11, 8-10, 7-5 y 6-3, en partido que ha durado tres horas y cinco minutos. (Alfil.)

## Triunfo de S. E. U. de Madrid en el Torneo de baloncesto de Oporto

LOS MADRILEÑOS VENCERON EN LOS DOS PARTIDOS DISPUTADOS

Con motivo de las fiestas de la «Queima das fitas», de la Universidad de Oporto, la Comisión Deportiva de dichas fiestas invitó a una selección del S. E. U. de Madrid para participar en un Torneo Relámpago entre el Club de Fútbol de Oporto, el Vasco, de Gama y el equipo del S. E. U.

Los partidos de dicho Torneo, que se celebraron en el espléndido marco del Pabellón de Deportes de aquella ciudad, constituyeron un magnífico triunfo para los colores madrileños. Pese a la indubitable categoría de sus contrarios, el equipo del S. E. U. de Madrid venció ampliamente en los dos encuentros.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA, ALfonso XII, 58 Teléfono 276244.

CALLAO Escuela automovilista, Preciados, 23; Duque Sesto, 3. Teléfono 224462.

ESCUELA Salamantina, Conde Fernán Pérez, 24. 354102.

IONS, Escuela automovilista Lagasca, 133. 364206.

PONS, Escuela automovilista, Sucursal, Gobernador, 4, Aranjuez.

ACADEMIA automovilista «Alvarez Hermanos» Antonio Flores, 4 (esquina Sagasta, 24). Teléfono 233122.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea, Fuencarral, 6. Blenorragia.

ESTOS ANUNCIOS: TELEFONO 22 63 25

gia, impotencia, fimosis (9.256.)

BLenorragia, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica Doctor Hernández, 273564. (332.)

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objeto, menudencias, buhardillas, libros, novelas etc. Teléfono 269574.

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Marino Fuencarral, 23.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomepuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Teña, 2.

### TRASPASOS

TRASPASO piso amueblado. Tels. 286696 y 461655

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

VENDO piso soleadísimo, ascensor, gas, baño, eco.

nómico Calle Alcalá Teléfono 552883.

### TRABAJO

#### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (avenida José Antonio, 69, 5.ª planta. C. N. S.).

ESTOS ANUNCIOS: TELEFONO 21 50 65

## Hallará el PISO DESEADO

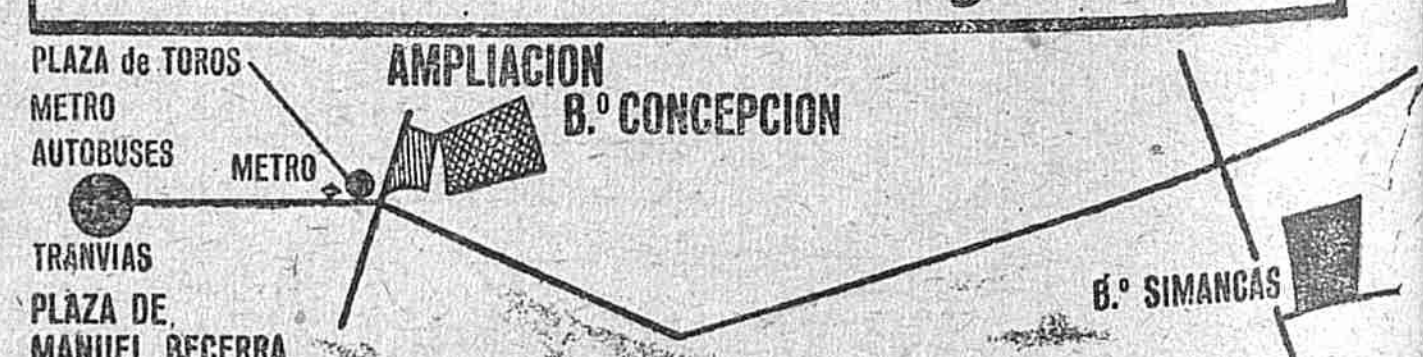
en la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION (Propietario: JOSE BANUS)

Pisos todo confort 3-4-5-6 y 7 habitaciones. Gas en todos los pisos. METRO - AUTOBUSES - TRANVIAS

DESEMBOLSO INICIAL: desde 25.000 ptas. RESTO DEL PRECIO CON GRANDES FACILIDADES HASTA 10 y 30 años.

o en el BARRIO de SIMANCAS Pisos confortables, con amplias terrazas. AUTOBUSES y TRANVIAS núms. 5 y 12 desde Plaza Manuel Becerra al Barrio de Simancas.

DESEMBOLSO INICIAL: desde 10.000 ptas. PAGO DEL RESTO DEL PRECIO: HASTA 10 y 30 años.



## INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO FESTIVOS

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.ª izda. EN LA AMPLIACION BARRIO CONCEPCION Final calle Alcalá López Casero (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón). Tel. 55 46 33. De 10 mañana a 8 tarde.

EN BARRIO DE SIMANCAS: Final calle CASTILLO MA DRIGAL de las ALTAS TORRES—De 10 mañana a 8 tarde

LOGRÓNO. ca de nuestro Después de la la que el gra cansino rodar, agotamiento d corredores, la en una fase q que ya se de en la impacie organizadores, to ya hemos ocasión, que gas, que el ti nen los corre peración es l todo esto vier la ronda espa seo, ni much habían figura extranjeros. l ejemplo, han pantoso de lo que en su del de toda re- quen el noml mercial que dando su naci es que en Gijó diez franceses no Rolland, e te y el inope en carrera, c de un país cu una actuación En este mi- situar al conju gués, con su e al frente, au este conjunto la realización servadora en ofensiva larg El "Angel vol llante carrera puertos madr nada, hasta firma Emi, qu ce haber ton asunto, pide ción al luxem so esta maña tomar la sale Sólo el equ honor a su



# HOY EMPIEZA LA MONTAÑA EN LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

LOGROÑO. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.) Después de la etapa de hoy, en la que el gran pelotón, con su cansino rodar, ha evidenciado el agotamiento de la mayoría de los corredores, la Vuelta ha entrado en una fase de desmoralización, que ya se deja incluso traducir en la impaciencia de los propios organizadores. Es cierto, y de esto ya hemos hablado en otra ocasión, que las etapas son largas, que el tiempo de que disponen los corredores para su recuperación es insuficiente, y que todo esto viene a confirmar que la ronda española no es un paseo, ni mucho menos, como se habían figurado algunos equipos extranjeros. Los franceses, por ejemplo, han hecho el más espantoso de los ridículos, y aunque en su defensa, para librarse de toda responsabilidad, invocan el nombre de la firma comercial que representan, olvidando su nacionalidad, la verdad es que en Gijón tomaron la salida diez franceses y sólo el veterano Roland, el voluntarioso Abate y el inoperante Auré quedan en carrera, como representación de un país cuyo prestigio exigía una actuación más digna.

En este mismo plano podemos situar al conjunto italo-luxemburgués, con su estrella Charly Gaul al frente, aunque en su defensa este conjunto pueda argumentar la realización de una táctica conservadora en beneficio de una ofensiva largo tiempo esperada. El "Angel volador", salvo su brillante carrera en la etapa de los puertos madrileños, no ha hecho nada, hasta el punto de que la firma Emi, que representa, parece haber tomado cartas en el asunto, pidiendo una justificación al luxemburgués, que incluso esta mañana estaba reacio a tomar la salida.

Sólo el equipo belga ha hecho honor a su fama hasta ahora,

## La etapa de ayer, Pamplona-Logroño, fue ganada por Galdeano, escapado con Decabooter, Sweeck y Gabriel Mas

### AL FRENTE DE LA CLASIFICACION GENERAL SIGUE DESMET

respondiendo en todo momento a las esperanzas que en él se tenían depositadas. Y estamos seguros que aún hubiese sido más destacada su intervención en la Vuelta de no haberse visto obligado a abandonar su primera figura, Noel Foré, en el transcurso de las primeras etapas. A pesar de todo, bajo la dirección del rubio y espigado Desmet, que actualmente posee el maillot amarillo, ha llegado más lejos de lo previsto. Incluso no descartamos la posibilidad de su triunfo final, con De Mulder, aunque las cosas han cambiado por completo su fisonomía en las últimas veinticuatro horas. Hoy Desmet tomó la salida en Pamplona bajo los efectos de una inyección de novocaina para calmarle los fuertes dolores que sufre por luxación de clavícula como consecuencia de su caída en Barastro, donde conquistó el maillot de líder. Y aunque el magnífico corredor flamenco hizo 279 kilómetros de la etapa hasta Logroño, es muy probable que su abandono sea inminente. Con la retirada de Desmet el equipo belga perdería un considerable porcentaje de sus posibilidades de triunfo, pues sólo cuenta con De Mulder para hacer frente a la tan esperada batalla de los escaladores. Decabooter, uno de los hombres más fuertes del equipo belga por su impresionante contextura física, no creemos que, por su peso, esté en condiciones de resistir los embates que se sucedan en los grandes puertos hasta llegar a Bilbao, después de haber sido uno de los más eficaces colaboradores de los últimos éxitos de su equipo.

Quizá sea el Kas el conjunto más fuerte en estos momentos, cuando las etapas de montaña hacen su aparición en la Vuelta, como hadas reivindicadoras, con una serie de hombres en sus filas que no tienen a las dificultades geográficas. Carmelo Morales, Karmany, Segú, Aspuru e incluso Jiménez Quilez, no han dicho su última palabra. Y lo mismo que en la etapa de hoy basó la voluntad de Segú para neutralizar, al menos en parte, la acción conjunta de belgas y Faemas españoles, en la montaña surgirán otros capaces de incidir y romper todo posible cordato de ataque.

Nos queda en este pequeño resumen de la etapa de hoy, para el comienzo de las etapas de montaña, el equipo Faema español, con Bahamontes, Antonio Suárez, Galdeano y Manzanque, como principales protagonistas del "baile" que se proyecta en las cumbres. En el desconcertante toledano se observa confianza, optimismo y moral para intentar la hazaña sensacional en cualquier momento. Pero si las cosas no le salen a medida de sus deseos, lo mismo puede darle por marcharse a casa, cuando menos lo esperemos. En los demás compañeros, sólo una labor de conjunto que acabe con las reservas físicas de sus más directos adversarios puede reportarles el beneficio esperado.

En los demás equipos, la acción individual de algún corredor, como Jesús Loroño, por ejemplo, puede poner una nota de color, sin gran trascendencia.

Y así están las cosas cuando el Lizarraga y el Jaizquíbel aparecen en el itinerario de la próxima etapa, Logroño-San Sebastián, como principio de la cadena montañosa, que han de salvar los corredores en los cinco días que restan.

### LA ETAPA DE AYER

No me gusta buscarle tres pies al gato; sin embargo, en la etapa desde Pamplona hasta Logroño no había conseguido vencerme de que tenía cuatro.

A la una y cinco se dio la salida a los 47 corredores que continuaban en carrera —por abandono de Ferraz, que no se presentó en la firma— para cubrir los 179 kilómetros de la duodécima etapa. Apenas se habían corrido

tres kilómetros cuando saltaron del pelotón Gabriel Mas y Galdeano, del equipo Faema, llevándose a su rueda al gigante Decabooter y un poco más atrás a Sweeck que, como atraído por imán, se incorporaba inmediatamente a sus predecesores. El cuarteto quedaba ya formado. Se había iniciado la primera escapada, y no tardamos en comprobar que había de ser la definitiva, porque a sólo 12 kilómetros de la salida, la ventaja de estos cuatro hombres con respecto al pelotón era ya de un minuto y medio, y atrás reinaba la más absoluta calma.

La subida al Alto del Perdón no influyó para nada en la marcha, lo que nos hizo suponer que habíamos de empezar a buscar los tres pies al gato, ya que en el cruce del Puente de la Reina —a sólo 21 kilómetros de carrera— la diferencia de los escapados era ya de casi cuatro minutos. Nos adelantamos hasta Tafalla, para comprobar tiempos, y vimos que la ventaja era ya superior a los 14 minutos. En cabeza seguían tirando como desesperados Galdeano y Gabriel Mas, llevando materialmente a remolque a los dos belgas, que, como de costumbre, se dejaban querer.

La única conclusión que se nos ocurrió entonces era que los Faemas habían decidido correr el albur de quemar a algunos de sus hombres en la batalla, forzando el ritmo de la escapada, para agotar a los belgas, con vistas a las etapas de montaña, donde Bahamontes y Antonio Suárez piensan, al parecer, hacer acto de presencia. Pero esta solución limitaba los campos, y los proyectos eran más amplios. También era posible que en un ataque conjunto de belgas y Faemas tratasen de desbancar a los inquietos corredores del "Kas", copando al mismo tiempo todos los premios de la etapa, a repartir por partes iguales. La verdad es que todo esto no son sino conclusiones más o menos verosímiles, sin argumento que llegue a convencernos plenamente. Para sacarnos de una duda, en el último tercio de la carrera, y ante la pasividad recalcitrante de todo el pelotón, salió escapado José Segú, decidido a acortar distancia con respecto a los fugitivos, por su cuenta.

Por Calahorra registramos una pequeña reacción, que no parecía agradar a los Faemas, y aunque el pelotón se dividió en dos grandes grupos, no pasó mucho tiempo sin que las cosas volviesen a la normalidad, si la normalidad puede llamarse indiferencia.

Es éste el momento que José Segú eligió para lanzarse en busca de los fugitivos, con ánimo de restarles minutos, para la clasificación por equipos.

En la recta de llegada a Logroño esperábamos que una vez más se impusiera el gigante belga Decabooter, como hombre más rápido en el sprint de los cuatro que figuraban en vanguardia. Pero Galdeano lo sabía también, y atacó cuando faltaban dos kilómetros para la meta, táctica que le dio resultado, entrando victorioso, con notable ventaja en el sprint.

Nos extrañó que el belga fuese superado en la llegada. Y esto nos volvió a recordar lo del gato y sus tres pies. Poco después nos enteramos de que el belga Decabooter había sufrido rotura en el cambio, cuando Galdeano inició el ataque, y que hubo de cambiar la máquina. Aunque, naturalmente, este detalle no empaña el mérito del triunfo del corredor español, entre otras razones, porque aún estaba Sweeck para habérselo disputado.

Manuel GIL

## DETALLES DE LA VUELTA

Kilómetros recorridos... 2.457  
Kilómetros por recorrer... 1.026

### VENCEDORES DE ETAPA

Primera (Gijón-Gijón): Gabriel Mas (Faema).  
Segunda (Gijón-La Coruña): Felipe Alberdi (Majestad).  
Tercera (La Coruña-Vigo): Antonio Barrutia (Majestad).  
Cuarta (Vigo-Orense): Franz de Mulder (Bélgica).  
Quinta (Orense-Zamora): A. Gómez del Moral (Licor 43).  
Sexta (Zamora-Madrid): Assirelli (Ferrys).  
Séptima (Madrid-Madrid): Franz de Mulder (Bélgica).  
Octava (Madrid-Zaragoza): Decabooter (Bélgica).  
Novena (Zaragoza-Barcelona): Botella (Faema).  
Décima (Barcelona-Barbastro): Sweeck (Bélgica).  
Undécima (Barbastro-Pamplona): Iturat (Ferrys).  
Duodécima (Pamplona-Logroño): Galdeano (Faema).

### MAILLOT AMARILLO

Primera etapa: Antonio Suárez (Faema).  
Segunda etapa: Gabriel Mas (Faema).  
Tercera etapa: Felipe Alberdi (Majestad).  
Cuarta etapa: Antonio Barrutia (Majestad).  
Quinta etapa: Antonio Barrutia (Majestad).  
Sexta etapa: Galdeano (Faema).  
Séptima etapa: Manzanque (Faema).  
Octava etapa: Manzanque (Faema).  
Novena etapa: Manzanque (Faema).  
Décima etapa: De Mulder (Bélgica).  
Undécima etapa: Desmet (Bélgica).  
Decimosegunda etapa: Desmet (Bélgica).  
Decimotercera etapa: Desmet (Bélgica).

### RETIRADOS

Segunda etapa: F. Anastassi (Rochet-Margnat).  
Tercera etapa: Lacoponi (Francia), Fore (Bélgica), Bral (Bélgica), Esmatges (Kas) y Uliana (Ferrys).  
Cuarta etapa: M. Piñeira (Kas).  
Quinta etapa: Bianchi (Rochet).  
Sexta etapa: Pérez Francés (Ferrys).  
Séptima etapa: Moreno (Faema), Schmitz (Emi), Cruz (Ferrys), J. Anastassi (Rochet-Margnat) y Flifre (Rochet-Margnat).  
Octava etapa: Matthio (Rochet-Margnat), Carreras (Licor 43) y Talamillo (Majestad).  
Novena etapa: Chiti (Italia), La Cioppa (Ferrys), Dall'Agata (Ferrys) y Alberdi (Majestad).  
Décima etapa: Balzar (Italia-Luxemburgo), Matra (Italia-Luxemburgo), D. Gómez del Moral (Licor 43), Rodríguez (Majestad), Fausto Iza (Majestad) y Hernán (Licor 43).  
Undécima etapa: Bover (Licor 43), Mouchierand (Rochet Margnat), Pitarelli (Emi), Escolá (Ferrys) y Barceló (Licor 43).  
Duodécima etapa: Ferraz (Majestad), A. Barrutia (Majestad) y Christian (Ferrys).

## CLASIFICACIONES

### INDIVIDUAL EN LA ETAPA

Clasificación de la duodécima etapa, Pamplona-Logroño, de 179 kilómetros:

1. Jesús Galdeano, 4-37-33, con bonificación, Promedio, 38.550 kilómetros.
  2. Decabooter, Groene (Bélgica), 4-38-13, con bonificación.
  3. Sweeck, Groene (Bélgica), 4-38-45.
  4. Mas, ídem.
  5. Segú, 4-52-42.
  6. Abate, Rochet (Francia), 4-56-57.
  7. Iturat, 5-2-50.
  8. De Mulder, Groene (Bélgica), ídem.
  9. Bertrand, ídem.
  10. Seinaewe, Groene (Bélgica), ídem.
- Hasta 45 clasificados, todos en mismo tiempo de Iturat.

### POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1. Faema, 14-19-8.
2. Groene, 14-19-48.
3. Kas, Rochet, 15-2-37.
4. Rochet, 15-2-37.
5. Emi, 15-8-30.
6. Licor 43, ídem.
7. Ferrys, ídem.
8. Majestad, 15-20-29.

### INDIVIDUAL GENERAL

1. Desmet (Bélgica), 71-5-42.
2. Pacheco, 71-8-38.
3. De Mulder (Bélgica), 71-16-22.
4. Mas, 71-18-57.
5. Karmany, 71-20-1.
6. Botella, 71-24-26.
7. Jiménez Quilez, 71-24-53.
8. Manzanque, 71-26-5.
9. Aspuru, 71-28-50.
10. Decabooter (Bélgica), 71-30-48.
11. Masselis (Bélgica), 71-32-40.
12. Campillo, 71-34-20.
13. Galdeano, 71-35-7.
14. Urrestarazu, 71-37-9.
15. Sweeck (Bélgica), 71-40-13.
16. Iturat, 71-41-30.
17. Assirelli, 71-42-2.

### 18. Moser (Italia-Luxemburgo), 71-42-30.

19. Marigil, 71-43-2.
20. San Emeterio, 71-44-14.
21. Guarguini (Italia-Luxemburgo), 71-45-37.
22. Company, 71-46-20.
23. Loroño, 71-46-51.
24. Segú, 71-46-57.
25. Gómez del Moral, 71-48-53.
26. Rolland (Francia), 71-50-4.
27. Gaul, 71-56-47.
28. Bahamontes, 71-57-11.

## LA ETAPA DE HOY

### LOGROÑO-SAN SEBASTIAN

(202 KILOMETROS)

Kilómetros	LOCALIDADES	Horario probable corredores
	Provincia de Logroño	
0	LOGROÑO	11-30
8	Viana	11-43
	Provincia de Navarra	
20	Torres	12-03
27	Los Arcos	12-15
47	Estella (meta volante)	12-43
54	Abázuza	13-00
62	Cruce de Lezaun	13-13
72	Pto. de Lizarraga (segunda)	13-35
85	Echarri Aranaz	13-52
93	Alsasua	14-05
	Provincia de Guipúzcoa	
100	Puerto de Echegarate	14-20
113	Idiazabal	14-40
117	Beasáin	14-45
119	Villafraanca Oria (control)	14-48
135	Tolosa	15-15
139	Villabona	15-21
144	Andoain	15-30
163	Astigarraga	15-46
161	Oyarzun	16-00
166	Rentería	16-10
174	Alto de Jaizquíbel (primera)	16-25
183	Fuenterrabía	16-35
185	Irun	16-39
202	SAN SEBASTIAN	17-07

## PRIMERA COMUNION

ESTAMPAS, INVITACIONES  
RECORDERATORIOS  
MUCHOS MODELOS  
ALEMANES E ITALIANOS  
JHERR — Velázquez, 124



## PROGRAMAS

**ORQUESTA NACIONAL. CONCIERTO EXTRAORDINARIO ALBENIZ. PALACIO MUSICA**  
Viernes, 6,30 tarde. Director, Surinach. Pianista, Soriano. Localidades, Alcalá, 36. Butaca, 50 pesetas; principal, 20.

## PROGRAMAS

**ALCAZAR.**—(212252.) Revistas Ramón Clemente. Viernes, 11 noche, estreno: ¡Cádate con una ingenua! (de Muñoz Román, música del maestro Alonso, con Elhel Rojo y Juanito Navarro).

**BEATRIZ.**—(253108.) 7 y 11: El pecado vive arribita, con Juanjo Menéndez y Mercedes Alonso. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**CALDERON.**—(391333.) 7 y 11: Marifé de Triana en Carrusel de España (de Rafael de León. Molina Moles y maestro Quiroga).

**CIRCO AMERICANO.**—(Av. Generalísimo. Tel. 545636.) Exito apoteósico. Funciones: 7, 15 y 10,45. «Feijo-Castilla» presentan LA PISTA FANTASTICA. Gran superespectáculo mundial de fabulosa y fastuosa presentación. The Niemens Forgie and Company, Arthur Klein, Sister Rivas, Truppe Roberts, Mister Adams, Los Riegels, Milanés y Zancudo. Los Tarzanovas sobre la cúpula. Trio Lorandos. Los Olímpicos de Oro. Miss Lúcia; el milagro del circo. Los 12 American Trotter. Famosos payasos españoles. Hermanos Moreno Ballet Aéreo Digger. Andreor Aladimon. Grupos de caballos árabes. Los elefantes diminutos «Babys». Las cebras ponies y caballos. Tigres reales de Bengala. Feroces leones africanos. Presentan: Roland Sollath y Alicia Altabella. Dirección pista: Emil Burckhardt. Pistas rodantes. Cuadros fantásticos. «La Lám para Maravillosos». ¡Sésamo, abrete! «La Alfombra Mágica». Un espectáculo de ensueño que maravilla a los niños y aplauden los mayores. Localidades con tres días de anticipación en taquilla circo desde las 11. Taquilla auxiliar, Paseo Recoletos, junto a la Tómbola, de 11 a 2 se despa- chan para el día. Servicio especial autobuses para todos distritos de Madrid. Parque zoológico, visita desde las 11 de la mañana. Mañana jueves, tres funciones: 4,30, 7,30 y 11.

**COMEDIA.**—7 y 11: Las niñas terribles (de Alfonso Paso), con Luis Prendes, Nuria Torray, Lucky Soto y J. L. López Vázquez. Dirección: Alberto Closas.

**COMICO.**—(Cia. Lili Murati.) 7 y 11: La mujer de tu prójimo (de Tejedor).

**ESLAVA.**—(311964.) 7,15, 11,15. Antonio Fríolo y Carlos Larrañaga en La isla soñada, de Nicolaj, versión libre de Luca de Luca de Tena, con Carmen de la Maza, Luz Márquez, Luisa Rodrigo. Dirección: Luis Escobar.

**ESLAVA.**—Programa infantil. Jueves 4,30: Las aventuras del Ralón Riki (de Juana Marín). Teatro de Marionetas de Yakov. 120 muñecos. Fastuosos decorados, ballet, música y risas.

**ESPAÑOL.**—7, 11: Compañía titular. Director: José Tamayo. El genio alegre, de Serafin y Joaquín Álvarez Quintero.

**FUENCARRAL.**—7, 11: Rafael Farina presenta: Copla y canción. Tolerado. Butaca 30 ptas.

**GOYA.**—(253217.) Compañía de Conchita Montes. 7-11: Diana está comunicando, de José López Rubio. Despacho anticipado sin cumento.

**INFANTA ISABEL.**—(214778.) 7 y 11: Cosas de papá y mamá (obra cómica de Alfonso Paso.) Isabel Garcés en una interpretación excepcional sin precedentes en muchos años en nuestra escena, con Manuel Dicenta y toda la Compañía titular. «Cosas de papá y ma-

má nos hace reír a mundibul- la batientes» (Alfredo Marquerie, «A B C»).

**LARA.**—(211631.) 7 y 11: Los años del bachillerato (por Andrés Mejuto. José Luis Pellinena y Cia. titular). 127 y 12a representaciones.

**LATINA.**—7 y 11. Antonio Casal. Mary Begoña. María Martín en la revista ¡Ay, qué picares fal- das! Butaca, 35 pesetas.

**MARAVILLAS.**—(Tel. 236993.) 7 y 11: Compañía Cometas Cómi- cas. Paco Martínez Soria en: El abuelo Curro. ¡Curcujadas continuas! Un personaje humo- ro y simpático que recordará siempre. El abuelo Curro les divertirá. Paco Martínez Soria los sorprenderá con su magis- tral interpretación... y después comentará: «¿Cómo me he rei- do; más que nunca!» ¡Risa ga- rantizada! La mejor interpre- tación de todos los tiempos. ¡Véanlo y juzguen!

**MARIA GUERRERO.**—Teléfono 317694. 7 y 11. Gran éxito có- mico de La última opereta, de Tono y Jorge Llopis. Intérpre- tes principales: Lina Rosales, Angel Picazo, Mariano Azaña y Gabriel Llopis, con la colabo- ración extraordinaria de Ame- lia de la Torre. Dirección: Claudio de la Torre.

**MARTIN.**—(Cia. revistas maes- tro Cabrera.) Sábado, 11 noche, estreno de Una chica para to- do (de Leandro Navarro (hijo) música del maestro Cabrera.) Protagonista, Raquel Dama.

**PRICE.**—(216319.) 7-11: Circuitos Carcellé presenta un nuevo programa de altas variedades con Carmen de Veasquez, To- más de Antequera. Niño Ori- huella y Rosa de Bronce. La Diamante Negro, José Luis Campoy y los famosos Krik- Krak, etc. Venite atracciones excepcionales. Localidades: 5 a 25 pesetas.

**RECOLETOS.**—(269878.) 7, 11: Présteme usted mil francos (Vodevil de Barillet y Gredy; versión española de Víctor Ruiz Iriarte), con Amparo So- ler Leal. Últimos días.

**REINA VICTORIA.**—(Compañía Comedias Cómicas Manolo Gó- mez Bur.) 7, 11: ¡Bésame us- ted! Margot Cottens con Olga Petró. ¡Risa, risa, risa!

**ZARZUELA.**—Dirección: Lola Rodríguez de Aragón. Compañía de Celia Gámez. 7 y 11: Exito extraordinario de La es- trella trae cola, de Quintero. Arozamena y uno glosa de Ar- davin. Música de Alonso, Gue- rrero, Padilla, Moraleda, Quin- tero. Francis López, Parada, Morcillo, Lehar, Abraham, Do- nato y Synons. Dirección y montaje del espectáculo: Celia Gámez.

**ALBA.**—(270785.) Selecto Conti- nua 10 mañana: Llévame con- tigo, Carmen la de Ronda.

**ALBENIZ.**—6,45, 10,45: Segundo grandioso espectáculo Cínera- ma Holiday. (Apto todos los públicos.) Nuevos precios.

**ALCALA.**—Cuando llegue la primave- ra y Amor sobre ruedas.

**ALCANTARA.**—Operación Popoff y Horizontes de grandeza.

**ALEXANDRA.**—La esclava libre.

**ALHAMBRA.**—Miss Catástrofe y Or- feo negro.

**AMAYA.**—Sapphire.

**APOLLO.**—Los dos rivales y Rififi y las mujeres.

**ARGEL.**—El amor brujo y Labios se- llados.

**ARGUELLES.**—5: Rendición ¡jamás! ¡Auténtica, real! Tole- rada.

**ASTUR.**—Justicia para los culpables y El albergue de la sexta felicidad.

**AVENIDA.**—(217571.) 7, 11: Yo acuso (José Ferrer, Anton Walbrook, Viveca Lindfors). Cinemascope. 4.ª semana.

**BARCELO.**—7, 11: Rendición, ¡jamás! ¡Auténtica, real! Tole- rada.

**BECERRA.**—La bahía del tigre.

**BECQUER.**—Una chica en el desván y La bahía del tigre.

**B. ARTES.**—¿Dónde vas, triste de tí?

**RENAVENTE.**—La vida es bella y La última vez que vi París.

**BENLILURE.**—7, 11: Amor y guerra (Dana Wynter). Cine- mascope.

**BILBAO.**—¿Dónde vas, triste de tí?

**BULEVAR.**—Sapphire.

**CALIFORNIA.**—Pan, amor y Andalu- cía y Arenas de muerte.

**CALLAO.**—7, 10,45: El largo y cálido verano (P. Newman J. Woodward, O. Welles). Ci- nemascope. Color. 4.ª semana.

**CANDILEJAS.**—De entre los muertos y Kean.

**CAPITOL.**—6,45, 10,45: El gene- ral De la Rovere (Vittorio de Sica). Director: Rossellini. Premio Venecia 1959.

**CARLOS III.**—Salomón y la reina de Saba.

**CARRETAS.**—10 mañana: El hombre del paraguas blanco y Moby Dick (Tolerado.)

**CARTAGO.**—(577023.) 7, 11: La esclava libre (Clark Gable, Yvonne de Carlo). Color.

**CERVANTES.**—El gato en el tejado y Historia de una monja.

**COLISEUM.**—7, 11: Vacaciones en Mallorca (Vicente Pa- rra, Belinda Lee, Alberto Sordi, Dorian Gray). Eastmancolor y cinemascope. ¡Risa para un año!

**COLON.**—El quinteto de la muerte y ¡Es grande ser joven!

**CONCEPCION.**—Enseñame a quere- y Kean.

**CRISTAL.**—(345107.) Conforta- ble, continua: Sofía y el cri- men, Carmen la de Ronda.

**CHAMBERL.**—Los dos rivales y Rififi y las mujeres.

**CHUECA.**—5: Un mundo para mi y La muchacha de Berlín.

**DOS DE MAYO.**—5: Un extraño a mi puerta, Fugitivos (Tony Curtis).

**FELIPE II.**—Escucha mi canción y El destino de Sissi.

**FIGARO.**—4: Beau Brummell (Stewart Granger, Elizabeth Taylor), Simón el Egipcio (Jean Simmons, Victor Matur- re). Ambas technicolor.

**GONG.**—5: Escrito sobre el vien- to (Rock Hudson). Techni- color.

**GRAN VIA.**—7, 11: Los im- placables (Clark Gable, Jane Russell, Robert Ryan). Cine- mascope. Color de lujo. Tole- rada.

**IDEAL.**—Continua 5: Amor y guerra (Robert Wagner, Dana Wynter). Cinemascope. Color. Pasos: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—10: Un hombre en la red (Edmund Purdom, Genevieve Page), Cómo atrapar un marido (Debbie Reynolds, Paul Douglas).

**LOPE DE VEGA.**—(472011.) 6,45, 10,45: La hora final (G. Peck, A. Gardner). 4.ª semana.

**LUCHANA.**—7, 11: Amor y gue- rra (Dana Wynter, Robert Wagner). Cinemascope.

**LUSARRETA.**—El despota y La mu- chacha de Berlín.

**MADRID.**—(Plaza del Carmen. Tel. 215694.) 7, 11: Nodó, Imá- genes. Los indomables (en co- lor; Bárbara Stanwyck).

**MAGALLANES.**—5: Un mundo para mí (Vicente Parra) y La muchacha de Berlín (Dana Wynter).

**MARVI.**—(Cartagena, 89. 450615.) 7, 11: Amor y guerra (Dana Wynter, Robert Wagner). Ci- nemascope.

**METROPOLITANO.**—Una chica en el desván y La bahía del tigre.

**MONTERA.**—El hincha y Millonario de ilusiones.

**MONUMENTAL.**—5: Los tram- posos, Rendición, ¡jamás! Pri- mer estreno. Autorizadas.

**MORASOL.**—Sapphire.

**MUNOZ SECA.**—(315141.) 10: Mensajeros de paz y La casa de té de la luna de agosto. To- lerada.

**MURILLO.**—El gran jefe, El albergue de la sexta felicidad.

**NARVAEZ.**—La vida por delante y Millonario de ilusiones.

**ORAA.**—Tres chicas con suerte y La muchacha de Berlín.

**PALACE.**—El farsante.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—5, 9,30: Los diez Mandamien- tos. Autorizada. 21.ª semana.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—Salomón y la reina de Saba.

**PALACIO DEL CINE.**—La esclava li- bre.

**PAZ.**—7, 11: Juanito (Pablito Calvo). Eastmancolor. Tole- rada.

**PELAYO.**—(Edex. de los Ríos 79. 238618.) Reformado, conti- nua 4: Dos mujeres en la nie- bla. Más allá de las lágrimas.

**PENALVER.**—La bahía del tigre.

**POMPEYA.**—El farsante.

**POSTAS.**—El difunto es un vivo y La llave.

**PRINCESA.**—¿Dónde vas, triste de tí?

**PRINCIPE ALFONSO.**—La vida alre- dedor y Kean.

**PRINCIPE PIO.**—Una chica en el desván y La bahía del tigre.

**PROGRESO.**—5: Escrito sobre el viento (R. Hudson L. Ba- call).

**PROYECCIONES.**—7, 11: Escri- to sobre el viento (Rock Hud- son, Laurem Bacall). Technico- lor. 2.ª semana.

**QUEVEDO.**—(231718.) Selecto, confortable, económico: El cis- ne, Fugitivos.

**REAL CINEMA.**—Los bucaneros.

**REX.**—(Teléfono 471237.) Conti- nua de 11 a 6. Numeradas 7, 9 y 11 (tres sesiones): Dracula (Peter Cushing; eastmancolor).

**RIALTO.**—7, 11: Juanito (Pabli- to Calvo). Agfacolor. Tolerada.

**ROXY «A».**—Guerra y paz.

**ROXY «B».**—Salomón y la reina de Saba.

**SAINZ DE BARANDA.**—La sospecha y Labios sellados.

**SALAMANCA.**—Escrito sobre el viento.

**SAN CARLOS.**—4: Una chica en el desván y La bahía del tigre.

**SAN CAYETANO.**—La ruta de mar- til y El albergue de la sexta fel- lidad.

**SAN DIEGO.**—La región del silencio y El rey y yo.

**SAN MIGUEL.**—7, 10,45. La es- clava libre (C. Gable, Y de Carlo). Color.

**SOL.**—10 mañana: Distrito quin- to y Con la muerte en los ta- lones. (Technicolor.)

**TIVOLI.**—5: Rendición, ¡jamás! (Tolerada.)

**TORRE DE MADRID.**—Doming- os y festivos, matinal, a las 11. (471657.) 7, 11: Los buca- neros. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—7, 11: La esclava libre (Clark Gable, Yvonne de Carlo). Color.

**URQUIJO.**—Me enamoré de una bruja y Kean.

**VALLEHERMOSO.**—Una muchach- ita de Valladolid y Millonario de ilusiones.

**VELAZQUEZ.**—El hincha y Mañana lloraré.

**VICTORIA.**—Recluta con niño y Mi- llonario de ilusiones.

**VOY.**—Chicago, año 30, y Hoy como ayer.

**X.**—Fan, amor y Andalucía, y Oón la muerte en los talones.

**EL BIOMBO CHINO.**—(Music hall y cha-ya. Isabel la Católica, 6. Tel. 485081.) 7 tarde y 11,15 noche: Gila, el rey del humor, más valiente que nun- ca. Paco Torres y María Mar- tín, pareja de arte español. Kira Zelaska, bailarina clási- ca; Tung-Ian, ballet Biombo Orquestas: Vittorio Paltrinie- ry, maestro Crespo.

**FONTORIA.**—Grandes atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,15. Aguirre-Lusa, Zubelzu Golco- chea; Solozabal-Aguirre, Mur- guita III-Aguirrebengoa. Antes otro a pala.

**PALACIO DE DEPORTES.**—A las 7 de la tarde y 10,45 noche: Cinco emocionantes partidos del Mundial de Hockey sobre patines. Exhibiciones de pati- naje artístico.

**TEYMA.**—Presenta. Cernuda Show, Susan Lora and José Gran cuadro flamenco de An- tonio Marín, Moreno's Skaters y Filippo Carletti.

**ISABEL GARCÉS**  
que presidirá la mesa in- stalada en la puerta del tea- tro Español, acompañada de primerísimas figuras de teatro y cine, solicita su donativo para la **LUCHA CONTRA EL CANCER**

**LA VOZ DE MADRID**  
PROGRAMAS PARA HOY

8.— «Buenos días», pór- tico musical a la jornada.

10,40 «El mundo en que vivi- mos», por Robot.

11.— «Club de oyentes», peti- ciones de discos de sus asociados.

12,30 «Buenos días, amigas», por Francisco Garzón.

13,50 «Vuelta Ciclista a Espa- ña».

14,10 Conexión con Radio Na- cional.

14,50 «Sucedió así», por Anto- nio García Vidal.

15,10 «Paloma y Don Nicolás», diálogos humorísticos so- bre la actualidad.

15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián. (Pági- nas del motor, por Raf.)

15,40 «Pantalla cinematográfi- ca», por Mario Hernán- dez.

16,10 «Caravana musical».

17.— «No hay luz en la casa de enfrente», en adapta- ción de Luisa Alberca.

17,40 «Éxitos musicales», por Eduardo Alarcón.

18.— «Los oyentes programan».

19,20 «Vuelta Ciclista a Espa- ña».

20,35 «El inspector X».

21.— «Los secuestradores», en adaptación de María del Carmen Asencio.

21,30 «Mensaje al mar».

21,45 «Adán visto por Eva».

22.— Conexión con Radio Na- cional.

22,20 «La hora de la oportuni- dad», por Federico Bravo Morala.

22,40 «Tres por una es una».

23,05 «Siluetas».

24.— «La hora bruja», música sin palabras.

0,45 «Mensaje al mar».

1.— Cierre de la emisión.

«Adán visto por Eva» es la entrevista que Raúl Santidrián celebra con la esposa del per- sonaje famoso. Un retrato de interés humano visto a través del prisma de la agudeza e in- tuición femenina, aderezado con el humor característico de Raúl Santidrián. Escúchenlo a las diez menos cuarto de la noche en «La Voz de Madrid».

**TVE**  
PROGRAMA DE SOBRE- MESA

14,45 Apertura y presentación.

14,47 Telediario.

15,30 Con el Código en la ma- no.

15,45 Música en su pantalla.

16.— Cierre.

**PROGRAMA NOCTURNO**

20.— Apertura con «Universi- dad TVE».

20,30 Patrulleros del Oeste.

21.— Cada miércoles, un pro- blema.

21,15 Breve historia del violon- cello.

21,30 Telediario.

22.— «Misterios de la ciencia».

22,30 Primer aplauso.

23,45 La Vuelta Ciclista a Es- paña.

0,03 Telediario.

0,12 Versos a medianoche y «Recuerda...».

0,15 Cierre.

**BOLETIN METEOROLOGICO**  
El cielo amaneció, en gene- ral, muy nuboso, disminuyen- do notablemente la nubosidad en el transcurso del día. Hu- bo lluvias mapeciabiles en el Centro, alto Duero, Galicia, alto Ebro y litoral cantá- brico.

**TIEMPO PROBABLE.**—Chu- bascos o tormentas aisladas en los Pirineos. Nubosidad en el Cantábrico, con posibilidad de algún chubasco. Nubosidad en el litoral atlántico. Poco nuboso en el resto.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Málaga, con 30 grados, y a Cuenca, La Coruña y Gerona, con 9 grados.